Hues ta haya cu entre Fresnos y Gobierno no tin un acuerdo firma

FRESNOS MESTER LANTA BESLAG PONI RIBA BUSHIRI

Pagina 3.

BON DIA Aruba

Diabierna 5 di November, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari

OIL

US$ 86.49

↑1.80

Tono di evaluacion di nos pais di Standard & Poor's, IMF y Fitch similar

Mientras cu Dialogo Social ta bon pa termino medio, mester di pasonan awor pa remedia finanzas publico

Perspectivanan pa 2011 ta proyecta un crecemento di GDP di 9 porshento

Pagina 12 y 13

LOCAL

Despues decision di hues

Proceso di benta di Bushiri Hotel por continua

Segun Minister Otmar Oduber

LOCAL

Minister di Finanzas Mike de Meza :

No ta priminti presupuesto balanza por lo pronto

Pagina 4.

Pa proteha proyecto di linear park di 9 miyon florin

Otro aña lo no duna permiso pa pone kavel durante carnaval riba LG Smith Boulevard

Pero lo instala tentnan special, segun minister Benny Sevinger



ORANJESTAD – Varios proyecto di minister Sevinger pa loke ta infrastructura a concretisa caba mientras cu algun ta den etapa pa wordo ehecuta. Pero porta e anuncio cu mas a hala atencion ta e hecho cu gobierno lo no permiti otro aña pa pone trailer riba LG Smith Boulevard den periodo di carnaval , en coneccion cu e implementacion di e asina yama 'linear park'. Sin embargo lo instala tentnan special pa asina publico por aprecia e paradanan di carnaval. **Pa mas informacion lesa pagina 2.**

Pa proteha proyecto di linear park di 9 miyon florin

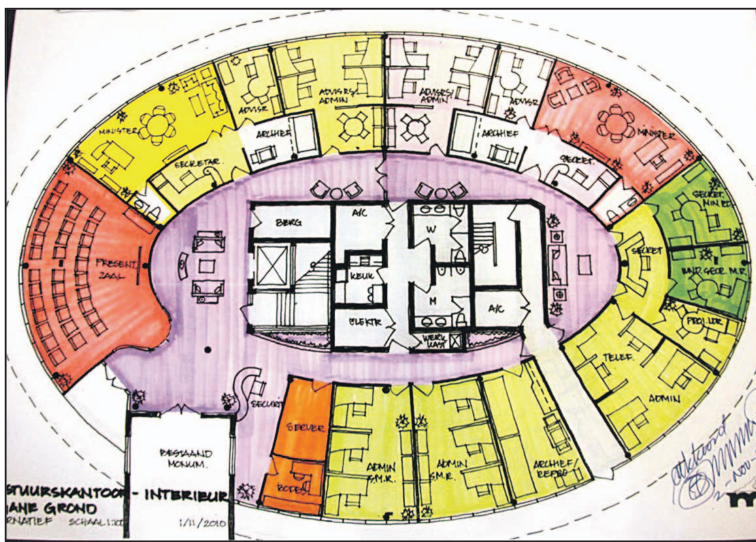
Otro aña lo no duna permiso pa pone kavel durante carnaval riba LG Smith Boulevard

Segun minister di infrastructura Benny Sevinger

ORANJESTAD – Varios proyecto di minister Sevinger pa loke ta infrastructura a concretisa caba mientras cu algun ta den etapa pa wordo ehecuta. Pero porta e anuncio cu mas a hala atencion ta e hecho cu gobierno lo no permiti otro aña pa pone trailer riba LG Smith Boulevard den periodo di carnaval , en coneccion cu e implementacion di e asina yama 'linear park'.

E linear park dialuna awor su construccion ta cuminsa. E prome fase di esaki ta di wilhelmina park te na rotonde dilanti di Cas di Cultura unda cu lo cuminsa e ora cu den dje lo tin un fietspad y un walking pad te na laman, crea posibilidad pa beach pa local y tambe crea lugar pa parkeer y facilidad di baño y algo pa hendenan por come.

E linear park lo sigui for di aeropuerto te na Arashi, conbirtiendo su mes den e parke mas largo di Caribe. Tin cu bisa si, cu pa Carnaval lo no tin posibilidad pa pone trailer e banda ei di caminda pasobra no ta kere cu ta bai inverti mas di 9 miyon florin y despues tin cu pone trailer ariba dje. Pero lo tin facilidad pa para mira carnaval pero e parti ei di caminda, lo no tin posibilidad pa pone kavel pa Carnaval. Full e ruta si, cu excepcion di LG Smith Boulevard. E ta mas bien pa cuida nos producto Aruba y ta spera cu tur hende lo compronde esaki. E linear park lo sigui despues y yega na e markthallen.





Entre proyectonan tin esun di Corte, unda cu ta trahando caba riba e proyecto y cu aki 18 luna lo por keda cla y cu e trabounan ta riba schedule ainda. Tin tambe downtown Oranjestad unda cu a haya asistencia di Merca y Hulanda cu ingenieronan cu a mira tur e lugarnan den bicindario pa conecta esaki via un masterplan. A yega na diferente acuerdo cu centro di ciudad con e lo bira den futuro. Ayera mainta a discuti riba e ultimo parti di e vloer cu lo bin cu mata, y como tal e ta canando su lugar. Lo cuminsa cu destaho publico aworaki pa loke ta bin bou di e vloer esta e bakprofiel.

Pa loke ta e proyecto di tram, esaki lo no tin ningun problema pa bus of taxi, ya cu e lo ta bai core entre e terminal di crucero pa centro di cuidad. A haci un calculacion cu un barco crucero cu ta baha mas of menos 2000 persona. E tram su capacidad ta 70 persona cu ta pone cu un cantidad di persona lo bai cu bus y haci tur, pero tin e posibilidad cu kier subi tram, pa haci esaki y lo cana bek pa bai bapor. E no tin ningun problema pa taxista, autobus of otro forma di transporte.



Hues ta haya cu entre Fresnos y Gobierno no tin un acuerdo firma

Fresnos mester lanta beslag poni riba Bushiri

ORANJESTAD – For di diaranzon tabata en espera di e sentencia di e caso cu Gobierno y Baron Investment a cuminsa contra Fresnos 16 S.L. pa lanta e beslag cu a pone riba Bushiri.

Ta asina cu diaranzon Hues no a dicta sentencia y a palabra cu ayera lo dicta sentencia. For di oranan di mainta, redactor di casonan di Corte tabata na Corte pa haya e sentencia aki. A resulta cu e sentencia no tabata cla mainta. Ta despues di 3'or di atardi e sentencia a keda cla y esaki a wordo gefax pa e abogadonan en cuestion. Redactor di casonan di Corte a logra haya copia di e sentencia caminda Hues basicamente ta ordena Fresnos pa lanta e beslag poni riba Bushiri Hotel. Mester bisa cu e sentencia ta consisti di 9 pagina caminda Hues a bay hopi amplio riba e corespondencia cu tabatin entre Gobierno y Fresnos.

NO TIN ACUERDO FIRMA

Hues den su evaluacion di e caso ta mustra cu e hecho cu desde 20 Juni 2007 tabatin negosacionnan andando, no ta duna Fresnos e derecho di erfpacht. Hues a mustra cu e hecho cu e partidonan tabata den negosacion y cu lo a sera un acuerdo, no ta duna Fresnos e derecho pa haci demanda riba e tereno.

Hues ta haya cu a base di loke a wordo treci padilanti den Corte, no por bisa cu entre Fresnos y Gobierno tin un acuerdo cu ta haci cu Fresnos tin derecho riba e tereno. Ta un hecho cu Fresnos no a firma e acuerdo firma di Gobierno fecha 15 di Juni 2007 encuanto erfpacht. E motibo cu Fresnos no a haci esaki ta pasobra e tabata kier claridad riba e tereno di waf. Esaki ta haci cu e momento ey no tin un acuerdo firma y como tal Fresnos no tin derecho riba tereno erfpacht. Enberdad tabatin intercambio di contacto encuanto e proyecto en especial riba e plannan di Gobierno pa cu mudamento di waf. Sinembargo for di e intercambio di e contactonan ey no ta sali na cla cu a yega na un palabracion conhunto.

NO TIN DERECHO RIBA ERFPACHT

Hues a sigui mustra den su evaluacion cu for di e "memorandum of understanding" no ta sali na cla cu Fresnos tin derecho ariba entrega di e tereno. Ademas ta asina cu e memorandum no a wordo firma.

Ta asina cu e minister nobo y tampoco APA a firma e memorandum. Hues ta conclui cu no por bisa cu a base di e memorandum, Fresnos tin derecho riba e erfpacht ariba cual a laga pone beslag.

MESTER LANTA BESLAG RIBA BUSHIRI

Hues su decision final ta cu Fresnos mester lanta e beslag poni riba Bushiri Hotel.

Despues cu a ser conoci decision di hues pa lanta beslag riba Bushiri Hotel

Awor proceso di benta por continua y ta spera cu otro aña ruinanan di Bushiri Hotel lo wordo removi

Segun Minister Otmar Oduber



Minister Otmar Oduber

ORANJESTAD - Ayera atardi decision di hues den e caso di beslag riba Bushiri a wordo conoci: Grupo Fresnos mester retira e beslag inmediatamente, asina un comubnicado di prensa di Ministerio di Turismo, Labor y Transporte ta informa.

E mesun comunicado ta bisa cu Minister Otmar Oduber despues di esaki a mustra su satisfaccion pa cu e resultado y a indica cu e resultado mester a cay for di diaranson caba, pero mirando e vonnis por a mira e motibo pa cual a tuma un tiki mas cu normal.

E veredicto ta uno basta extenso, un total di 9 pagina, caminda hues ta duna un analisis di loke a tuma luga y ta duna rason na Gobierno di Aruba pa loke ta trata su demanda. Asina grupo Fresnos mester lanta e beslag cu nan a pone riba e propiedad di Bushiri inmediatamente y hues ta bay asina leu hasta cu ta bisa cu e costonan legal no solamente di Pais Aruba, pero tambe di Baron Investment (cual ta e grupo cu Gobierno ta bezig na e momentonan aki pa cu Bushiri) mester wordo cubri dor di Fresnos. Tambe por bisa cu hasta pa loke ta trata e intencionnan cu lo por tabatin for di Fresnos pa den e reconventie logra haya cierto obligacionnan di Gobierno hues a rechasa esakinan.

Minister Otmar Oduber ta expresa cu ora analisa e veredicto por bisa cu claramente a wordo proba den Corte cu no tabatin acuerdo entre Gobierno anterior y grupo Fresnos pa loke ta trata e adkisicion di terenonan adicional riba tereno di waf, tampoco tabatin acuerdonan pa loke ta trata e diferente exigencianan cu tabatin for di e grupo di Fresnos.

Gobierno a duna e grupo aki tur oportunidad, pero nan no a cumpli y den bienestar general a continua cu e proceso pa yega na un solucion pa un ruina cu tin casi 8 aña cera. "Mi ta kere cu esaki lo persigui e ex-mandatario, e politico aki pa historia ta e hecho cu como politico Arubano bo a scoge pa para banda di un grupo pafo cu kier a perhudica futuro di Pais Aruba".

Awor e proceso cu Baron Investment lo por continua, un grupo cu a mustra su interes pa cu e proyecto aki y cu a reuni cu Minister Oduber e siman aki mes hunto cu dos alto ehecutivo di Hilton, arkitecto y ingenieronan cu tabata na Aruba.

Minister di Turismo a indica cu awor cu tin un veredicto den man, lo bay over pa invita e grupo pa e proceso continua su caminda pa mas pronto cu ta posibel yega na un solucion, yega na un acuerdo cu e grupo aki y "cu poder di Dios na cuminsamento di otro aña nos por mira cu e ruinanan aki ta wordo removi for di caminda Bushiri ta na e momentonan aki", segun e mandatario.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Micheal Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Minister di Finanzas Mike de Meza :

No ta priminti presupuesto balanza por lo pronto; no kier ta irrealistico

Pero na 2014 ta spera di ta cumpli cu standard internacional pa loke ta debe nacional versus GDP



Minister di Finanzas Mike de Meza

ORANJESTAD—Gobierno ta trahando riba un proyeccion a termino largo riba kico ta su entrada y gastonan. E asina yama 'meerjarenbegroting,' ta un fenomeno desconoci na Aruba, pero ta e direccion cu mester bay, pa asina por tin un miho proyeccion di decisionnan cu ta tuma awe.
Minister di Finanzas Mike de Meza no ta priminti un presupuesto balanza por lo pronto, pero ta sigura cu Gabinete Mike Eman I lo no sigui ehempel di Gobierno anterior di hisa entrada, mientras cu no ta baha gasto.

Al contrario, e intencion ta pa sigui baha gasto di Gobierno tanten cu esaki ta responsabel, teniendo cuenta cu e situacion social di ciudadanonan. Lo aumenta entrada pa medio di actividadnan economico cu ta consequencia di inversionnan multi miyonario.

De Meza ta enfatisa cu aunke cu Standard & Poor's a atribui entre otro e cortamento den BBO como un di e factornan pa e proyeccion negativo, e ta djis un parti di e motibonan.

E otro dos motibonan principal ta keda e recesion y e falta di accion debido di parti di Gobierno anterior y tambe paro di produccion na Valero cu tambe ta pa cuenta di Gobierno anterior.

Sinembargo, mirando e realidad di e situacion financiero, Gobierno ta trahando pa mehora su posicion financiero, no solamente dor di baha gasto y stimula actividad economico, pero tambe dor di cambia nos structura fiscal. Corsow y Boneiro ta trahando riba reforme y Aruba lo no keda atras, de Meza a sigura. "Fitch tambe a trece e punto aki dilanti, unda a señala cu Gobierno di Aruba lo trece cambio den su structura fiscal. Pues aki ta mira cu nos ta tene cuenta cu esey tambe."

Pa tal motibo tambe e 'meerjaren begroting,' ta asina importante. "Nos no ta papia di un aña so, sino di tres a cuater aña, unda te hasta ta haci un prognosis di e proximo 10 añanan.

Ey den nos a trece bon cla, cu den cuminzamento nos lo haya nos mes forsa di mira un aumento di e debe nacional, compara cu GDP. Pero e debe lo keda den e perimetronan razonabel." Minister a sigui bisa cu e plan di Gobierno tin no ta pa un aña, sino uno di termino largo. Tin diferente faceta cu mester drecha. "Nos no ta priminti un presupuesto balanza, ni na 2014. Esey no ta realistico. Nos no ta sconde di e reto financiero,y nos ta trahando riba dje."

Ta banda di 2013 of 2014 lo por cumpli cu tur e standardnan internacional, por ehempel riba e nivel di debe compara cu GDP, Minister de Meza a bisa, enfatisando cu e meta lo ta pa mantene e debe rond di 40 porshento di nos GDP, esta e Producto Bruto Nacional.

E Minister di Finanzas a bisa cu na e momentonan aki, Merca, paisnan Europeo ta mantene un debe compara cu GDP mucho mas halto cu ta e caso na Aruba. "Gabinete Mike Eman I ta tuma decisionnan responsabel, pa drecha tur e prognosticonan desastroso cu ex Prome Minister Nelson Oduber mes a duna," de Meza a bisa, refiriendo na e falta di accion pa drecha situacion financiero durante gobernacion anterior.

Mientrastanto Gobierno ta trahando duro riba tur e leynan cu mester pasa prome cu por trata presupuesto 2011. Ta trata di leynan cu ta resultado di Dialogo Social. Y prome cu e leynan aki pasa, Parlamento mester trata ainda e ley cu ta cambia e areglo di pensioen y e derecho di overbruggingstoelage pa Minister y Parlamentario.

Preparacion proceso di peticion pa naturalizacion na december riba bon caminda

Na december gabinete gobernador lo habri parcialmente pa otro servicionan consular

ORANJESTAD – Pa motibo cu ta premira cu lo entrega hopi peticion di naturalizacion, Gabinete di Gobernador lo ta habri parcialmente na december pa ricibi peticionnan di paspoort pa hulandesnan no residente, di visa y di opcion pa obtene nacionalidad hulandes.

E loket di e gabinete pa asuntonan consular for di dia 1 di december lo ta habri den oranan di mainta pa tur servicio consular, menos naturalizacion. Pa fecha y orario di oficina specifico ta referi na e website di Gabinete di Gobernador, www.kabga.aw. Ta bon pa sa cu entrega di peticion ta bay solamente segun cita.

Por haci un cita cu e departamento consular di Gabinete di Gobernador via e sistema di cita riba website di e gabinete of via telefon, yamando e departamento consular na 583-4445.

Segun representante coorporativo di e refineria, Bill Day

Crudo a leak for di un di e tankinan di deposito na Valero ayera causando holo insoportable

A remedia e situacion caba y traspasa resto di crudo

ORANJESTAD – Awacero torencial recientemente causa pa horcan Toma a crea problema pa refineria Valero unda cu un di su tankinan di deposito di fuel a sufri daño ayera. Esaki a keda confirma pa hefe coorporativo di comunicacion for di Merca Bill Day cu ta mustra cu pasonan a wordo tuma pa remedia e situacion aki.

Segun Day, petrolio crudo a leak for di e tanki di deposito na e refineria, cu ta un di e tankinan cu ta parti di programa di mantencion cu ta trahando ariba pa e restart. E petrolio a keda contene dentro di e ara di e tanki y ta den proceso di wordo limpia completamente. Sinembargo no por a evita cu e la afecta e barionan den bicindario cu un holo horible.

Day a confirma cu lamentablemente e leak di petrolio a causa un holo hopi notable den e region inmediato. E resto di e petrolio den e tanki actualmente ta wordo saca via pomp y deposita den un otro tanki y e proceso ei mester a keda completa pa ayera nochi mes. Segun Day, e ta spera y tin confiansa cu e accionnan cu a wordo tuma, hunto cu cambio den direccion di biento, lo a alivia e olor den e comunidadnan cercano.

Mes momento Day a mustra cu ta pidi despensa pa e inconveniencia ocasiona pa e holo. No a indica si si e caso aki a causa un retraso den e trabounan di mantencion. Tabata henter dia for di oranan di mainta, cu a cuminsa drenta keho serca e matutino aki di e holo insoportable aki y cu prome informacion tabata cu lo tabatin derame di petrolio banda di Pos Chikito y Savaneta. Y tambe informacion circulando tabata indica cu tabata trata mas probablemente un tanki cu lo a kibra.

Despues cu a tuma contacto cu Bill Day, e la confirma un que otro riba e situacion aki y a clarifica e situacion y a mustra cu e situacion ta parse di ta bou di control y cu pa ayera nochi caba lo no mester tabatin mas keho di entre otro e holo.

Tabata e siman aki ainda cu e refineria a confirma na e matutino aki cu tabatin iregularidadnan riba nan tereno unda cu a haya marijuana pero no por a confirma cu lo a haya artefactonan explosivo. Tambe nan a confirma cu e trabounan ta kedando cla y cu ta premira pa mitar of fin di december, cu cosnan lo keda cla pa loke ta e trabounan di mantenimiento y cu e ora ei nan lo dicidi ki ora lo por restart e refineria.

5novtitvalero

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Hefe tecnico di Elmar Leo Boekhoudt ta splica cu

Elmar ta conciente cu tabatin hopi problema cu coriente ultimo tempo causando disgusto den pueblo

Hopi tabata storing individual y otro debi na awacero

ORANJESTAD – Berdad cu ultimo tempo tin hopi problema cu coriente rond Aruba y berdad cu cada un tin su motibo. Pero e hecho cu Elmar ta asina ocupa cu e trabounan, no tur ora por duna informacion di e situacion y esei ta causa un iritacion di parti di e comunidad. Algo cu Elmar ta conciente di dje y ta trahando pa remedia, esta e problemanan tecnico y tambe e forma di informa comunidad.

Ultimo tempo tin masha hopi keho den direccion di compania Elmar pa motibo di e apagonan cu pueblo ta experienciando. Y cada un tin su motibo pero cada un tambe ta causa su disgusto. Den cuadro di esaki e matutino aki a busca informacion serca hefe tecnico di Elmar, esta Leo Boekhoudt cu a splica kico tur ta pasando cu tin varios lugar ta perde coriente ultimo tempo. Mientras cu berdad varios di nan ta pa motibo di awacero, hopi ta simplemente problema tecnico cu ta gara Elmar di sorpresa.

Boekhoudt a repasa varios di e ultimo susesonan cu a causa problema y of interupcion di coriente. Entre e problemanan cu a surgi tabata esun di WEB dos siman pasa unda cu un sistema di nan a trip na San Nicolas y despues dialuna siman pasa tabatin dos caso di apagon pariba di brug pa motibo di esaki atrobe. E ta un problema parti di WEB y tambe di Valero cu a trip y esei a keda atendi. Tur dos tabata toch relativamente lihe resolvi ora cu uno a dura entre un pa dos ora.
E fastioso di siman pasa tabata e dos storingnan cu a tuma lugar den e mesun area riba mesun dia. E la ripiti un siman despues atrobe aunke cortico, den e parti di e mesun bario. Como tal Boekhoudt por compronde, cu rason e hendenan aki ta keha pasobra nan a perde coriente dia 25 den oranan di mainta y atardi a bolbe perde coriente y siguiente siman dialuna atrobe e coriente a bai. Como tal e grupo di hende cu a perde coriente dos siman pa tres biaha sigui, cu tur rason tin pa keha segun Boekhoudt. E storiingnan aki a dal Elmar tambe di sorpresa y a traha diligentemente pa resolve esaki. Den e mesun storing aki tabatin un storing direccion di Colony cu ta un bario cu ta haya coriente di Sero Colorado via e refineria. Momento dado nan tambe a perde coriente pero ningun hende a pone Elmar na altura di esaki. Como tal no a wordo yama, sino te ora cu clientenan a cuminsa reclama. Den e caso ei coriente a keda afo basta rato (3 ora) y unda cu no a notifica Elmar inicialmente di dje. Esaki a sosode dialuna 1 di november.

E partinan di Malmok y Moko, tabata tur relaciona cu awacero. Boekhoudt a splica cu e tera na Aruba ta hopi seco y e kabelnan ora cu nan wordo danja of tin cobamento, y si e tera ta seco y e piek no ta uno severo, e kabel ta wanta e coriente y ora cu e tera ta seco e no tin ningun problema. Pero ora cu awa cuminsa yobe, tur e dañonan bieu aki ta cuminsa haya awa. Esun di Malmok tabata un caso asina, mescos cu Dakota na Playa y Moko tabata problema di kabel cu a haya awa den nan. E momento ei e ta 'slaat door'.
Dos otro caso cu tambe tabatin di haber cu awa ta esun na Greenhill na San Nicolas unda cu un transformer house cu dak cu leak, a pone cu awa a spat paden y riba e dak, y e scol tambe na Rooi Congo, a pone cu tabatin overslag den e station. Ambos a haya e problema ei debi na spatmento di awa den e station. Mester bai atende esaki cu e doñonan di e stacion aki. Tur esaki ta afecta e bario completo. Mester atende cu e awa, kita coriente, atende cu e situacion y despues pone coriente bek. Ambos situacion a dura dos ora cu sigur ta causa e molester necesario.
Pa loke ta e kehonan di comercio, tambe tin keho cu ora cu jama puntra kico a pasa y pakico no tin coriente cierto motibonan, y cu simplemente no ta haya contesta of ta haya contesta hopi laat. Aki tambe Boekhoudt ta admiti cu bisa cu esaki ta berdad y cu no tur ora tin e chens pa reacciona mesora. Ta trahando si riba un sistema unda cu por reacciona mas liher. E handicap ta cu ora cu coriente bai, hendenan ta core yama Elmar di biaha cu ta pone cu e momento ei por duna contesta di biaha.
Esaki ta pone cu no sa kico a sosode mesora y no por bisa tampoco cuanto tempo e ta bai dura. Boekhoudt ta splica cu prome cu por duna informacion, mester bai busca e informacion pa despues bisa kico a pasa den un manera corecto. E disgusto hopi biaha ta cu ora cu Elmar haya yamada, no por bisa mesora kico a pasa y con largo e ta dura. Algo asina sigur por frustra un cliente mas ainda. Tambe Boekhoudt ta conciente cu Elmar sa faya door di no tur ora bin cu un relato di prensa, pa bisa exactamente kico cada storing tabata. Ta reconoce esei y ta kere cu pa futuro esaki lo por wordo cambia.

Den e siman venidero

Tur pago na esnan cu a traha durante Censo 2010 lo wordo efectua

ORANJESTAD - Manera ta bon conoci caba, durante e periodo di 29 di september pa 6 di october 2010 Oficina Central di Estadistica (CBS) tabata tin den servicio un total di 1250 hoofdteller, controleur y teller, kendenan conhuntamente cu e personal di CBS a percura pa ehecucion di henter e parti organisatorio y administrativo di Censo 2010. Hecho ta cu ta danki na e grupo grandi aki y cooperacion di henter e comunidad Arubano nos por mira atras riba un Censo 2010 sumamente exitoso, te cu CBS a logra publica algun resultado preliminar caba.
Awor t'asina leu cu CBS – despues di un trabao intensivo – ta cla cu tur e calculacionnan pa loke ta e compensacionnan, tanto relaciona cu e salario como e gastonan di transporte di tur esnan cu a traha como hoofdteller, controleur y teller durante e siman di Censo 2010 y cu CBS ya a manda tur e listanan di pago pa Departamento di Finanzas. Den e siman venidero Departamento di Finanzas lo percura pa efectua tur e pago di e compensacionnan na e grupo di trahadonan menciona y esaki lo sosode door di deposita e placa riba e cuentanan di banco. Asina pues CBS ta cumpli cu loucal ta poni den e contracto di trabao di tur hoofdteller, controleur y teller, esta cu e pago lo tuma luga 25 dia di trabao ('werkdagen') despues cu Censo a termina. Alabes e suma cu lo wordo paga na e grupo aki ta segun a wordo conveni den e contracto menciona.
Finalmente CBS ta gradici un biaha mas tur esnan cu a traha y coopera cu Censo 2010.

Ladron ta bay cu placa for di auto

BLOEMOND—Diaranson 8.30 di mainta, polis di Santa Cruz a bay na un cas na Bloemond pa un ladronisia den auto. Na yegada polis ta papia cu e señora W.v.d M. D, kende ta bisa polis cu ladronnan a bay cu 707 florin cu e tabatin den su auto. Polisnan a constata cu e auto no tabatin indicacion di kiebro.

+++

Señora a gara su partner cu otro muhe

E kier pa e homber sali for di cas

MABON—Diaranson 6'or di atardi, polisnan di San Nicolas ta bay na un cas na Mabon na Caya Butishi , pa un pelea. Na yegada polis ta papia cu e muhe T.P.J.J. naci na Aruba di 32 aña, kende ta bisa polis cu e ta biba hunto cu su partner E.G.C. naci na Aruba di 33 aña na De Vuyst. E ta bisa cu el a gara su partner cu un otro muhe y awor e kier pa e homber sali for di cas inmediatamente. E homber ta bisa polis cu nan dos a cumpra e cas hunto y e no ta sali. Polis a papia cu tur dos y a intermedia.



Minister di DOW a cai aden y bisa cu

E restaurantnan cu a wordo 'sera pa semper' ta haya un chens pa regla nan documentonan toch

Segun director di DOW Jossy Figaroa na Bondia Aruba

ORANJESTAD – Despues cu a anuncia cu varios restaurant y take away cu a wordo sera recientemente lo keda sera pa semper, ta resulta cu esaki a cambia. Director di DOW Jossy Figaroa a confirma na e matutino aki cu enberdad inicialmente a participa cu e lugarnan a sera pa semper, pero despues awor a analisa e situacion y a duna e lugarnan un chens pa drecha nan asuntonan pa despues eventualmente habri bek.
A sali for di e punto di bista cu no por djis sin mas, sera lugarnan cu tabatin 10 aña habri sin duna nan un tipo di advertencia prome. Cu esaki e ta confirma e precupacion di parlamentario Andin Bikker cu a critica e accion di DOW severamente. "E tabatin gran parti rason" Figaroa a bisa di e comentarionan di Parlamentario Bikker.
A puntra director di DOW ayera pa clarificacion di e accion aki y e reclamo di parlamentario Bikker cu tabata bisa cu DOW a surpasa nan autoridad serando lugarnan sin mas sin un aviso prome. Segun Figaroa, DOW debidamente tin cierto autorisacion, pero ora cu tin algo cu tin basta tempo traha, bo no por djis yega sera. Den e caso aki no ta sera, sino ta polis ta sera a base di loke DOW bisa nan. Y no ta totalmente den cuadro di minister di DOW.
Segun Figaroa a splica, e cos a cuminsa cu ta un control di horeca e ta pa wak kico hendenan a traha higienico. Tabata bon pa DOW, DTI y otro departamentonan ta aden. Ora cu tin un instancia di gobierno controla e lugar, e donjo di e lugar no tin cu kere cu tur locual e tin, ta legalisa. DOW tin cu bise si e ta cumpli cu e reglanan.
Loke a pasa ta cu ora cu DOW a bisa cu cierto lugarnan no tabata cumpli, a coi sera e lugarnan aki. Minister sinembargo despues a bisa cu esaki no por y cu toch mester duna un chens na e personanan aki, pa duna nan un temporada pa adapta y drecha e situacion na unda nan ta. Y esei ta loke ta pasando aworaki enves di coi y sera e lugar sin mas. Tin algun lugar si cu ta dificil pa haya un chens pasobra nan ta traha riba tereno di gobierno di tal forma cu nan no por haci esaki. Nan mester di permiso pa por traha algo riba tereno di gobierno.
Como tal por bisa 'mas of menos' cu a revoca e decision di tene cierto lugarnan sera, despues cu a bisa cu lo a bai haci esaki. Siman pasa e matutino aki a papia cu representante di DOW cu a bisa cu e lugarnan cu a wordo sera, a wordo sera pa semper y cu nan lo no habri mas. Esei awor a cambia despues cu minister a bisa cu mester duna nan un chens.

Awor nan ta haya un periodo pa drecha nan situacion. E persona ta haya un carta di DOW. Loke ta pasa normalmente, e persona ta haya un carta y e tin tempo pa hacie. Pero awor cu tin polis ta cana cu DOW, nan si tin e autoridad pa dal un lugar sera si nan no ta cumpli cu e reglanan di DOW. E lugarnan cu a wordo sera, como tal lo por tin un chens pa habri atrobe, contal cu nan cumpli cu e reglanan cu DOW a stipula.

Den reunion cu San Nicolas Business Association

Minister Winklaar a papia di incentivonan economico pa pariba di brug



ORANJESTAD - Pa por tin mas comunicacion y pa por scucha nan ideanan riba incentivonan economico cu lo por yuda e area, Minister di Asuntonan Economico a reuni e siman aki cu San Nicolas Business Association. Durante e reunion e organisacion di comerciantenan di San Nicolas y vecindario a enfatisa riba e retonan cu nan ta confronta pa haci negoshi den e area. Retonan manera ta banconan cu no ta otorga fianza ora bisa cu ta pa haci negoshi na San Nicolas, departamentonan di Gobierno mes cu ta desconseha comerciantenan pa inverti na San Nicolas y asina lo por sigui menciona.

Minister Michelle Winklaar a bisa di ta masha contento cu e optimismo cu ta biba entre e comerciantenan miembro di SNBA, cu si kier haci un cambio pa henter e area. Hunto cu e minister di economia a repasa riba e analisis SWOT di tur e oportunidadnan y e deficiencianan di San Nicolas y con por traha pa hunto mehora nan. Den esaki a presenta ideanan nobo manera ta pa incentiva e negoshinan pa keda habri te mas laat.

Tanto Gobierno como SNBA a keda di traha un lista di ideanan cu lo por ehecuta e corto plaso y otronan a largo plaso. E reunion a bay den masha bon ambiente y a tuma luga durante un almuerzo den Amazing Restaurant na San Nicolas mes.

Minister Benny Sevinger ta repasa su prome aña di gobernacion

Restructuracion y suavisa lei di admision ta un di e logronan grandi den prome aña

Tambe ta trahando duro riba medio ambiente

ORANJESTAD – Minister Benny Sevinger a repasa su prome aña di gobernacion como Minister di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente, pasando door di tur loke a keda logra den e prome aña. Un sin fin di proyecto cu ta sea cla pa wordo ehecuta, of cu ta den pleno ehecucion caba. Entre nan edificionan cu ta den renobacion manera Corte, programa di stranhero y tambe esun di medio ambiente.

Segun Sevinger, gobierno ta den contante contacto cu representante di tur consulado pa mira con por bin cu programa mas central di integracion. Esei ta e enfoke di e maneho y tambe ta bezig pa mira con por duna un miho servicio pa loke ta admission, permiso di trabou na tur cu ta bin di afo. Esaki ta un cooperacion cu mester sosode cu gobierno cu ta bin cu e cambio di lei, sector priva cu unda e hendenan aki ta traha. Tabatin contacto cu hopi compania local pa yuda diseña un cambio den e lei di LTU.

Awor ta di e lew ei cu e lei ta bai raad van advies dialuna awor pa despues e bai parlamento pa debate. A huur in tambe e servicio di KPMG pa yuda cu e partnernan manera comercio y consul pa mira e beperkt amnestia cu ta hendenan cu tin hopi aña illegal pa motibo di cambio di lei a keda illegal. Kier mira con ta bai yuda nan pa nan haya nan permiso y tambe paga belasting. E proceso ei ta bai wordo firma den conseho di minister proximamente pa por traha riba e maneho di admision di stranhero.



Minister Benny Sevinger

Tin hopi cambio cu lo mira den e lei. Esun mas grandi ta e cambio di 3 aña esta e swiss model no ta bai existi mas. Eiden a bin cu parti con pa suavisa personanan di nacionalidad hulandes. No ta haci un diferencia entre e nacionalidad hulandes for di e islanan di caribe of nacionalidad hulandes di europa. Tur loke ta hulandes ta hulandes y ta wordo trata mesun cos.

Un hulandes cu ta bin di afo y kier traha na Aruba, e ta wordo getoetst na e mercado pa departamento di labor pa mira si tin arubiano pa e trabou. Pero si no tin arubiano, e persona ta haya un permiso pa e biaha ei. Si e haya un permiso, e di dos aña y di tres aña e no tin cu pasa labor sino entrega si e compania unda cu e ta traha, ta un compania cu ta traha cu tur regla y cu e tin un papel di bon conducta y cas pa biba. Esei ta e unico parti cu ta

Continua A/11

Continuacion di A/10

suavisa esaki.
Ta reorganisando e lugar fisicamente y e ex lugar di belasting lo wordo destina pa DIMAS y dept di Labor. A haci un analisis pa mira si e mapanan ta cumpli cu e exigencianan. Lo tin un lugar mas grandi pa publico sinta y tin uno pa atende casonan mas prima unda cu normanan internacional ta demanda cu mester duna un miho servicio pa loke ta admision y dunamento di permiso.

Pa loke ta medio ambiente a cuminsa anja kitando e pago di 10 florin na Dump na Parkietenbos. Gobierno tabata cobra antes pero gabinete Eman a stop esei y habri dump.

A cuminsa pone container den bario pa dos siman pa tira grof vuil y e ora hende no mester bai dump mas. No ta bai haci esaki permanentemente si. E ta trece problema pa e bario pues no ta haci esaki constantemente. Un biaha pa luna por tin e facilidad aki.

A cuminsa cu limpiesa integral den bario unda cu a pone tur e ploegnan den cada bario pa siman pa haci un limpiesa general. A bisa cu esei ta canando perfecto pero mantencion ta algo cu mester bai traha riba dje.
No tin suficiente ploeg pa keda den un bario sino otro barionan no ta haya beurt. Ta ripara cu ora cu caba limpia un bario, si no mantene e ta bolbe bira sushi. Como tal mester haya un forma structural pa e ploegnan sigui mantene e barionan. Lo pone placa riba presupuesto pa regla esaki otro aña.

A bin cu dos investigacion , unda cu ta haci uno riba e proyecto di dump riba e.o. e inversion di 28 miyon florin y si esaki ta funciona si of no. E rapport aki ta mustra cu loke a wordo cumpra no ta sirbi e proposito di demanda di sushi na Parkietenbos. Awe lo entrega e rapport final riba esaki pa mira den ki direccion mester bai pa resolve e problema di dump. Te aworaki ta papia di bai pa un waste to energy plant.

Un otro investigacion cu ta tumando lugar ta esun di Serlimar unda cu a firma contracto cu e compania DBO cu ta bai haci un scanning di Serlimar mes pa asina separa e dump for di Serlimar. Lo warda un recomendacion kico lo haci cu Serlimar pasobra no por ta asina cu ta inverti miyones den e compania mientras cu e servicio no ta optimal.
E autonan constantemente ta kibra y mester huur personal di otro compania etc.

Tono di evaluacion di nos pais di Standard & Poor's, IMF y Fitch similar

Mientras cu Dialogo Social ta bon pa termino medio, mester di pasonan awor pa remedia finanzas publico

Perspectivanan pa 2011 ta proyecta un crecemento di GDP di 9 porshento



Reforma den APFA lo reduci e pago obligatorio di Gobierno, mientras cu a acorda un plan di recuperacion pa e fondo, mescos cu ta e caso cu SVB, y e pago di pensioen di behez, y aumento di prima di AZV.

ORANJESTAD—Gobierno nobo a drenta den poder memey di un recesion economico severo, cu un caida den GDP di 7.7 porshento, un di e mas caidanan mas pisa den region. Esaki ta locual Director Ehecutivo di IMF pa Reino Hulandes Age Bakker a bisa den e relato ehecutivo di e institucion riba Aruba. E caida den GDP, esta nos Producto Bruto Nacional tabata causa pa e crisis economico y financiero global, cu a afecta turismo y e actividadnan di refineria, cu a conduci na un aumento di desempleo. IMF a bisa cu e situacion na 2009 por a bira asina pa motibo cu e añanan prome cu esey tabatin crecemento hopi modera, cu a empeora e situacion social riba e isla. Ademas, aunke tin un recuperacion gradual andando, e perspectivanan abou pa expansion di turismo, por limita e proyeccion pa crecemento den e periodo dilanti.

MEHORACION DEN RELACION CU PARTNERNAN

Segun IMF, e prome iniciativa esencial di e Gobierno nobo tabata pa mehora relacionnan cu partnernan strategico externo, ademas cu 'stakeholders' domestico. A pone esfuerzonan den esaki y ya caba a mira resultadonan positivo, Bakker a bisa, mencionando Valero, KLM y carnival Cruise Lines. IMF a considera e mehoracion di relacion den Reino Hulandes como algo crucial.

IMF a aplaudi e Dialogo Social, pa asina crea consensus entre Gobierno, dunadonan di trabou y representantenan di trabou. E consensus riba APFA, AZV y SVB ta necesario pa cuminza cu e proceso pa mehora viabilidad di e fondonan aki, pero awor mester sigui cu e dialogo riba tereno di educacion, siguridad y enbehecimento, pa cualnan mester tin accion spesifico na 2012. Participacion di diferente stakeholder den e formulacion di decisionnan pa medio di e Dialogo Social ta condicionnan necesario pa crecemento duradero y sostenibel.

FINANZA PUBLICO UN PREOCUPACION

Sinembargo, e situacion financiero di Pais Aruba ta keda preocupante. Gobierno a presenta un presupuesto pa 2010 cu a refleha un cortamento di gasto. E proyeccion ta pa sigui corta 1.5 porshento di gasto pa aña den e periodo di 2010 pa 2014, di acuerdo tambe cu e preocupacion y empeño di Parlamento pa reduccion di gasto publico.

E acuerdo di Dialogo Social ta inclui, locual IMF ta califica, un set di medida balanza, unda ta crea alivio pa presion immediate riba gruponan vulnerabel, mientras cu ta haci progreso significante den e fenomeno di fondonan social cu te cu awor structuralmente ta carece di placa. Mientras cu Standards & Poor's a mira e decision di Gobierno pa corta BBO como un factor debilitante pa posicion financiero di Aruba, IMF ta bisa den un relato di directornan, cu e decision ta pa stimula poder di compra y viabilidad financiero di companianan. Pero na mesun momento a dicidi pa pospone eliminacion completo di BO te ora cu introduci un reforma fiscal mas amplio. Y segun IMF, lo hisa tarifanan di importacion riba productonan cu ta considera 'demerito,' of cu no ta necesario pa sobrevivencia of salud di un persona. IMF a bisa cu e intencion cu e medida ey ta pa genera suficiente fondo pa balanza e perdida di entrada pa medio di eliminacion di e parti di BBO.

Reforma den APFA lo reduci e pago obligatorio di Gobierno, mientras cu a acorda un plan di recuperacion pa e fondo, mescos cu ta e caso cu SVB, y e pago di pensioen di behez, y aumento di prima di AZV. Aunke cu Gobierno ta mantene e maneho di no tuma mas hende den servicio publico (cu excepcion di maestro, polis etc) gastonan lo no por baha drasticamente a termino corto of medio. E otro forma pa baha gasto ta dor di reorganisa tareanan di Gobierno y baha contribucion na AZV. Paloke ta entrada lo cuminza ricibi por lo menos 10 miyon dollar pa aña for di Valero, mientras cu a cambia e structura fiscal cu ta permiti hotelnan paga mas belasting. Tanto Minister de Meza como Prome Minister Mike Eman a sigura cu e inversionnan grandi cu Aruba y tambe companianan estatal ta ehecutando actualmente lo stimula economia y aumenta entrada di gobierno.

AUMENTO DI GPD DI 9 PORSHENTO NA 2011

Directornan di IMF ta encurasha autoridadnan local pa desaroya ahuste fiscal a termino medio pa sigura cu debe publico ta keda riba un direccion sostenibel y di e mesun forma, crea espacio pa reacciona riba shocknan externo. Nan ta aplaudi e Dialogo Social, pero ta mustra cu e decisionnan aki tin poco impacto a termino corto. IMF ta sostene e maneho di corta gasto, pero ta kere cu sigur mester incrementa entrada. Den e sentido aki IMF ta kere cu un reforma fiscal mester por yuda balanza e limitacionnan financiero y prioridadnan social. Mester bisa cu Standard & Poor's a ripiti e pensamento di IMF cu ta recomendabel pa Aruba introduci e asina yama Value Added Tax, VAT. Aruba lo por busca conseho y sigui miho practicanan den e sistema ak,dor di por ehempel, uni na CARTAC, cu ta e Caribbean Regional Technical Assistance Center.

IMF ta mira un progreso den GDP na 2011, ora cu mayoria di inversionnan realmente cuminza, y ta premira un crecemento di 9 porshento.

MESTER AUMENTA ENTRADA A CORTO PLAZO

Directornan di IMF ta de acuerdo cu e relacion di florin cu dollar a sirbi Aruba bon, y ta aplaudi e esfuerzonan pa maneha sector financiero de acuerdo cu recomendacionnan di FATF. En todo caso, e sistema bancario di Aruba a sobrevivi e crisis financiero global sin mucho presion y IMF ta kere cu Gobierno mester amplia competencia den e sector financiero dor di relaha temporariamente e condicionnnan pa banconan internacional opera aki, basa riba cooperacion estrecho cu e paisnan di origen.

Fitch di su banda tambe ta bisa similar cu IMF y Standard & Poor's, y mas bien ta spesifica cu e debe di Aruba a subi na 2009 te na 48 porshento di GDP, aunke cu esaki ta den liña di e rating 'BBB' cu a duna Aruba. Fitch ta di opinion cu "apesar di e deterioro fiscal observa, Aruba tin un tolerancia mas halto pa debe pa motibo di e entrada pa capita relativamente halto, un bon reputacion di paga debe, mescos cu e reputacion di implementa medidanan corectivo na momento cu tin retonan fiscal."

Fitch ta asumi cu Gobierno nobo lo implementa medidanan necesario den APFA, SVB y AZV pa asina reduci e deficit na 2011. "Reduccion continuo di e deficit fiscal y e peso di debe publico ademas di crecemento economico sostenibel por ta hopi positivo pa e posicion di credito di Aruba. Deficitnan fiscal grandi duradero y escalacion di e debe publico lo afecta e posicion aki," tabata e advertencia di Fitch.

Pa duna bon ehempel riba introduccion di regla nobo pa transporte publico

Minister Otmar Oduber y su staff a realiza test di droga

"Ehempel ta cuminsa na cas", e mandatario a declara



ORANJESTAD - Ayera mainta Minister Otmar Oduber hunto cu henter su staff a acudi na Prikpost di Landslaboratorium na Piedra Plat pa realisa un test di droga. El a indica cu su Ministerio a anuncia un maneho nobo pa loke ta trata transporte publico en general na Aruba, es decir, tur esnan cu tin bida di hende den nan man dor di tin nan den nan auto. Tur e personanan aki tin di bay pasa un drug test y esaki a wordo anuncia mediante un Decreto Ministerial cu a wordo publica den prensa.

Ta asina cu na momento cu mester pidi of veleng of traspasa un vergunning, e persona mester realisa e test di droga automaticamente, pero tambe na cualkier momento, 'stake proof', por wordo exigi di un persona cu tin vergunning di transporte publico, pa e haci un drug test. Den e cuadro ey, Minister Otmar Oduber a sinti cu como mandatario cu ta impone e medida nobo aki pa bienestar general, cu su mes y staff completo di su ministerio, ta bon pa e duna e ehempel na comunidad y na e grupo aki. E ta spera cu esaki por continua dia di mañan den tur e otro departamentonan di Gobierno.







"Den pasado ex-minister di Husticia a papia hopi riba esaki, pa añanan largo y awe nos ta pone hecho na nos palabra y pesey nos t'ey awe", Minister Oduber a duna di conoce.

El a indica tambe cu for di diaranson caba el a haya yamada di algun taxista cu a bisa cu nan tambe ta bay duna ehempel y lo bay haci e test di droga, mustrando asina cu nan ta sostene algo cu a bin dilanti durante e stakeholders meetings cu a tuma luga mas o menos 8 luna pasa.

Den caso cu un persona nenga pa haci e test di droga, e no lo por wordo forza, pero e ora e vergunning no ta wordo otorga of e vergunning ta wordo kita for di e persona.

Mas aleu por bisa cu den e Decreto Ministerial tin poni cu e stake proof mester tuma lugar dentro di 24 ora, kiermen por haya for di un funcionario di DOPV biniendo como opdracht di Minister e notificacion cu den 24 ora e mester haci e test, si esaki no tuma luga, e lo por pone e vergunning di e persona den peliger. E accionnan aki ta bin den cuadro di bienestar general, "mi ta kere cu den transporte publico pa mi por duna un vergunning mi mester por sigura tanto e turista como e local cu nan bida ta den man di hendenan capaz di por conduci y duna e servicio aki", Minister Otmar Oduber a duna di conoce. Te akinan e comunicado di prensa di Ministerio di Turismo, Labor y Transporte.

IPA ta lansa su campaña di promocion y informacion

College Fair 2010 ta na caminda riba diabierna y diasabra proximo

ORANJESTAD - Diamars 2 di november Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a lansa su campaña di promocion y informacion na comunidad di Aruba. E campaña di promocion y informacion di IPA tin como meta pa promove y profila IPA den nos comunidad, informa comunidad tocante IPA y su tareanan, profila e profesion di maestro na un manera positivo y duna aprecio na e maestro, y motiva studiantenan potencial pa scoge pa e profesion di maestro y pa studia na IPA. E campaña ta encera e produccion y distribuimento di varios material di promocion como tambe diferente actividad di promocion y informacion. Henter e luna di november lo ta den cuadro di e campaña di IPA. Como parti di e campaña aki IPA a tene un campaña interno pa scoge un lema pa e instituto. E lema ganador a resulta “IPA, inspirando futuro” di e studiante Indira Chan, studiante di tercer aña di estudio pa maestro di scol basico. E studiante ta splica su motivacion y inspiracion tras di e lema. “E lema inspirando futuro ta comunica riba diferente nivel y tin diferente nificacion. Manera nos sa semper tin un maestro cu nos ta keda corda paso di un of otro forma el a inspira nos. No solamente e alumno ta wordo inspira door di un meastro, pero tambe e (futuro) docente tin mester di inspiracion, pa por sigui studia, sigui crea, sigui desaroya su habilidadnan y sigui bay pa dilanti den tur aspecto di bida. Den esaki IPA ta hunga un rol crucial. E lema - IPA, inspirando futuro ta nifica cu e instituto ta e fuente di inspiracion como cu IPA ta forma e maestronan di Aruba, y e por wordo mira door di e wowo di e maestro cu ta inspira su alumnonan, e futuro. Inspiracion ta conduci na dedicacion y vision cual ta e hermentnan pa desaroya bo mes riba tur tereno” e studiante ta splica.

Hunto cu e lema nobo pa IPA tambe a scoge un lema pa e campaña di promocion cu ta “Maestro di curason!”. Cu e lema aki IPA kier enfatisa e hecho cu e profesion di maestro ta un cu bo tin cu scoge pe y tin cu eherce for di bo curason. E trabao di un maestro awendia no ta simplemente para dilanti di klas y duna les, e ta encera hopi mas, ya cu nos muchanan tin mester di hopi mas. E maestro ta e persona cu ken e mucha ta comparti gran parti di su dia y ta p’esey tin cu brinda e mucha e educacion, pero tambe e atencion, cariño y cuido cu e tin mester. Un maestro tin un impacto enorme riba un mucha y como bon maestro bo por haci e diferencia y yuda e mucha saca lo maximo di su potencial.

Diasabra 13 di november IPA ta organisando su grandioso open dag. Esaki lo tuma luga di 10’or di mainta pa 2’or di atardi na IPA, San Nicolas. Durante di e Open dag lo duna informacion, lo tin oportunidad pa inscripcion y tambe lo duna presentacion di lesnan y di e diferente areanan di formacion. Ademas di esaki lo tin benta di buki y material educativo pa mucha. Publico en general ta bon bini pa asisti na e Open dag aki pa asina cera conoci cu nos instituto, conoce nos facilidadnan y tambe haya informacion di kico tur IPA ta haci y ta brinda comunidad di Aruba.



Awe apertura oficial di Festival di Buki Pa Mucha 2010

Na Centro di Bario Tanki Leendert

ORANJESTAD – Awe diabierna dia 5 di november 2010 Biblioteca Nacional Aruba ta organisa su di 18 Festival di Buki pa Mucha. Esaki ta tuma luga na Centro di Bario Tanki Leendert. Ora: 4.00 p.m– 7.00 p.m. Lema di e aña aki ta: Move man, pinta y mira e storia: "Biba Ilustracion!".

Durante e Siman di Buki, manera custumber, e librerianan participante ta regala, cu cada compra di un buki di mucha na un suma stipula, e Cariño di e Siman di Buki di Mucha.

E aña aki "Gino y Gina : amigonan di curason" ta e escogencia pa e festival. Gino y Gina a wordo skirbi pa Sra. Denise de Jongh-Rekwest for di Bonaire, autor participante e aña aki na e festival.

E financiamento di e Cariño di e Siman di Buki ta un cooperacion entre Biblioteca Nacional Aruba, Plaza Bookshop, De Wit & Van Dorp Stores, Antraco Aruba NV y Educar Ofra NV. Organisadonan di e festival ta masha contento cu e publicacion aki cu pronto muchanan na Aruba por haya pa lesa y disfruta di dje.

Autornan/ilustradonan ta bishita diferente scol entre dia 8 te cu dia 12 di november. Ta bay tin participantenan di Aruba, Curaçao, Bonaire, Sint Maarten y Hulanda.

Bin disfruta di e dushi ambiente, show, canto, bendemento di buki, cushina y bar bon surti. Un y tur ta bon bini pa pasa na Centro di Bario Tanki Leendert for di 4'or di atardi.



Un biaha mas

Antisocialnan ta causa destruccion na Colegio San Jose

Te hasta nan a haci nan necesidad riba vloer





ORANJESTAD – Diaranson mainta un biaha mas alumnonan di Colegio San Jose klas 1A a ricibi bishita indesea di antisocialnan cu a afecta nan pa cuminsa nan les na tempo.

Ta asina cu e antisocialnan aki tin terorisa e scol aki. Ya pa varios biaha caba, tanto e docentenan como e studiantenan ta yega scol y ta haya e sorpresa indesea cu antisocialnan ta drenta y ta bolter tur cos. Ora cu nan no ta haya loke nan ta busca, nan ta laga atras destruccion y un trauma tog pa e studiantenan.

Polisnan di Santa Cruz a bay na Colegio San Jose pa atende cu e caso di kiebro aki. Na yegada polis a papia cu e cabesante di scol, kende ta bisa cu ladronnan a kibra bentana y a bolter tur cos den e luga. Nan a bay cu un cuarta y tambe nan a haci na necesidad riba vloer.

Un biaha mas malhechornan ta causa destruccion den nos centronan di enseñansa lagando no solamente destruccion y sushedad atras, sino un gran frustracion y impotencia cerca e docentenan y studiantenan.



Parlamentario Booshi Wever (MEP)

"Otmar y su gobierno kier hinca henter e aspecto di turismo den mannan priva..."

Cuanto cabes pa bula den un ATA –sui generis?

ORANJESTAD – Parlamentario y lider di fraccion di MEP, sr. Booshi Wever ta manda un comunicado na titulo personal, caminda e ta reacciona contra Minister Otmar Oduber su decision pa independisa A.T.A.

E comunicado di parlamentario Booshi Wever ta bisa textualmente asina: Cu Otmar lo tabata den proceso pa re-activa e idea di añanan 1994/1995 di su amo anterior Tico Croes, pa independisa A.T.A., esey tabata conoci. Pero....aunke tabata di spera cu esaki lo tabata bay tin cierto consecuencianan pa e empleadonan di A.T.A., e mensahe cu Otmar lo a duna di "si bo no gusta, ata e porta ey!" si por wordo categorisa como un bofta den cara di cada un empleado na A.T.A., empleadonan cu, manera mi a comprende, den bon of den malo, tabata loyal den nan tarea pa promove Aruba como un destino turistico. Y atrobe mi ta puntra mi mes, unda SEPPA a keda den e asunto aki!!

Mi no por kita di e impresion cu mi ta haya den henter e proceso aki, esta cu Otmar y su gobierno kier hinca henter e aspecto di turismo den mannan priva, y esaki atrobe pa metanan di probecho personal.

Otmar ta duna e empleado algun opcion pa nan haci nan escogencia: 1) bo ta solicita pa un funcion den e ATA-Sui Generis, y posiblemente lo por tin un luga pa bo; 2) si bo no bini na remarca pa un funcion den e ATA-S.G., bo ta wordo traslada pa un of otro departamento (den cua probablemente bo ta bay FRUSTRA!); 3) bo ta bay den e overtolligheidspool/ wachtgeldregeling, pues aki bo ta bay sinta FRUSTRA tambe, pero na cas! E trato aki ta un muestra cu Otmar, no obstante tur e experiencia cu bo por verwacht cu e mester por a acumula den su posicion anterior cerca Tico, ainda no tin ningun flauw benul di kico ta come y bebe den mundo di turismo, a no ser cu pa motibonan puro personal e ta na punto di comete e pifia aki..

Con bo por pone un banda e experiencia di hopi aña di mayoria di e staff di A.T.A., personanan cu - un mas cu otro - semper tabata duna nan maximo pa Aruba mantene su posicion den e mundo turistico, ademas di semper a keda e ehempel, specialmente den Caribe, di con mester maneha e industria aki. Y awor aki bo kier pone maneho di A.T.A. den man di AHATA, of por lo menos di esunnan cu mas tin di bisa eyden?? Y cu "at all times" lo tin como meta proteha nan propio interes, pues e hotel of otro empresa cu nan ta representa, of di cua nan ta doño!!

Y ta kende (for di sector priva) bo ta bay pone, of bay permiti di wordo poni, den e ATA-S.G., na luga di e empleado "bieu" di ATA, cu abo a nenga nan funcion eyden?? Of bo ta saca e hendenan nobo ey for di bo wachtlijst di bo campañadonan???

Si mi ta robes, y bo no tin ningun interes propio pa hinca e maneho den man di sector priva, anto e ora ey no ta keda bo nada otro di proteha e posicion y funcion di cada un empleado di ATA, incluyendo esunnan den exterior. Y den esaki mi por yuda bo! Tempo cu boso tabata cla pa haci di Serlimar un empresa "Aruba Bunita", y cu MEP por a para esaki na tempo na aña 2001, mi a cuminsa cu e reorganisacion di e Serlimar aki. Empleadonan tabatin masha hopi miedo cu e reorganisacion lo a resulta den retiro, ademas cu lo mi por tabatin intencion pa haci Serlimar un N.V. Mi a tuma e posicion y e responsabilidad e tempo ey di a garantisa e empleadonan di Serlimar cu "tanten ami ta minister, Serlimar NO ta bira un N.V." Den otro palabra: "over my dead body" lo mi a permiti e modelo aki pa Serlimar. Y mi a cumpli! Fuera cu Serlimar a bira un empresa "sui generis" cu su beneficionan, mi a percura pa salvaguardia e empleo di e personal, y mas ainda nan posicion huridico! Ningun persona mester a wordo retira! Al contrario, e empleadonan a keda cu nan derechonan como empleado publico. Ta solamente e empleado NOBO lo a drenta den servicio a base di un contract.

Otmar por sigui mesun procedura aki, prome cu e cuminsa move e personal di ATA pa otro departamento, of pa overtolligheidspool, unda den ambos caso sin duda mayoria lo frustra. Laga e personal keda den servicio di ATA-s.g., bao condicion cu nan no ta perde nan derechonan como ambtenaar, of, si e ATA-S.G. mester funciona cu menos personal, laga nan cu e opcion pa scoge e departamento pa unda nan lo kier wordo traslada. Finalmente: ohala SEPPA tuma mesun postura cu nan a tuma e tempo di Serlimar, y cuminsa defende e empleado di ATA, pa garantisa nan funcion y nan status como ambtenaar.

Minister Hubenil di Educacion Rigmar Kock a anuncia

Proyecto "Union Pa Nos Educacion" lo contribui pa tur hende duna nan opinion riba situacion di nos educacion

A ser introduci un website pa realisa e campaña aki



ORANJESTAD – Ayera tardi Fundacion Parlamento Hubenil, a organisa un conferencia di prensa cu presencia entre otro di Minister Hubenil di Educacion, Rigmar Kock.

Den e conferencia aki cu a tuma luga den Oficina di Parlamento Hubenil situa den Edificio di Voogdijraad, Minister Hubenil di Educacion, Rigmar J. Kock, representando Universidad di Aruba den Parlamento Hubenil, a presenta su vision riba tereno di enseñanza. E ta mira cu pueblo en general mester contribui pa mehoracion di nos educacion. Den cuadro di esaki, el a presenta su proyecto "Union Pa Nos Educacion", y e meta di esaki ta pa un y tur duna su opinion riba educacion na Aruba. Pa logra e meta aki Minister Hubenil di Educacion, Rigmar Kock a anuncia e introduccion di e website www.educaruba.tk, pa asina cada un di nos por duna nos comentario, sugerencia, critica, preocupacion, pero mas importante nos idea pa nos Educacion. "Hunto nos lo por contribui pa esaki", asina e hoben universitario Rigmar Kock a bisa dilanti prensa.

WEBSITE

E proyecto "Union pa nos Educacion" cu a inicia ayera lo dura casi dos luna te final di luna di December venidero. Tur hende cu a contribui cu nan opinion lo tin e chens pa gana un Blackberry of un Netbook na final di e campaña. Esaki ta un forma pa motiva tur hende pa duna nan opinion via e website www.educaruba.tk, y asina contribui pa e mehoracion di nos educacion. Minister Hubenil di Educacion, Rigmar Kock, a laga sa cu tur informacion cu ta ser ricibi ta importante pa yuda y mehora nos educacion. Tur feedback lo ser procesa y lo traha un rapport di dje, y lo ser uza e informacion akinan pa asina traha un 'Master Plan' pa yuda nos educacion.

E participacion masivo di e encuesta aki lo yuda pa elabora e documento cu lo ser entrega tanto na Minister di Enseñanza, sr. Arthur Dowers, y demas instancia cu tin di haber cu enseñanza riba nos isla, asina sr. Rigmar Kock a bisa.

Minister Hubenil di Educacion, Rigmar Kock a manifesta su preocupacion riba e falta di motivacion di nos studiantenan di awendia pa sigui nan estudio. E ta bisa cu solamente un 10% ta yega na un nivel di Havo, y cu esaki ta debi na diferente factor, un di nan ta financiero, social y influencia di otro hobennan. Pesey e ta haya importante pa nos tur duna nos contribucion pa e campaña lo bira uno exitoso, y asina expresa nos opinion, ideanan y sugerencianan riba kico mester mehora di nos educacion.

Multa di 2 mil florin condicional pa muher cu a gaña den Corte

ORANJESTAD – Manera a publica, ayera mainta a trata e caso penal contra e muher A.M.S.M.J.P. acusa cu dia 11 December 2009 a duna declaracion falso bou huramento den Corte. For di vocero di Ministerio Publico a haya informacion robez encuanto e caso. No ta asina cu A.M.S.M.J.P. lo a gaña pa e homber Javier Piedrahita Lopez den un caso di droga, sino den un caso di hincamento caminda Lopez lo a agredi hende den e bar y a hinca propietario di un establecimento di auto den cercania.

GAÑA DILANTI HUES

A.M.S.M.J.P. ta wordo acusa cu bou huramento den Corte el a gaña cu e tabata hunto cu Javier y cu el a mira e pelea den Paradise na Tanki Leendert y cu el a core tras di Javier y cu nan a warda hunto riba Polis. Hues a bisa cu con por ta cu A.M.S.M.J.P. ta declara asina siendo cu prome el a declara na Polis otro. A.M.S.M.J.P. a bisa Hues cu el a yama Javier y a puntr'e unda bo ta y e ora ey Javier a bis'e pa yama Polis pasobra nan ta bay mat'e. E ora ey el a core bay pafor di Paradise y a busca Javier.

Pa loke ta e pelea, A.M.S.M.J.P. a bisa Hues sorry cu el a bisa encuanto di e stoel pasobra e no a mira esey. El a bisa cu e tabata hopi confundi y ta prome biaha cu e ta hay'e cu problema asina. Hues a bisa cu e por compronde for di A.M.S.M.J.P. cu e ta admiti cu dia 11 di December 2009 el a gaña den Corte cu el a mira cu su amigo a wordo maltrata cu un stoel den Paradise Restaurant. Tambe el a gaña cu e tabatin Javier na bista despues di a sali for di bar. Hues a mustra cu A.M.S.M.J.P. a declara na Polis cu ora el a sali for di bar el a perde Javier di bista y despues el a top'e. A.M.S.M.J.P. a bolbe bisa Hues cu e tabata confundi y spanta pasobra nunca el a hay'e den algo asina.

Ta asina cu el a keda 6 dia sera despues cu dia 11 di December el a keda deteni na Corte.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba cu A.M.S.M.J.P. a gaña bou huramento. Fiscal a bisa cu e no ta kere cu e acusado tabata confundi. Fiscal a sigui bisa cu e acusado a wordo splica cu e mester bisa e berdad. Fiscal a remarca cu si e acusado no sa algo e mester a keda keto. Segun Fiscal, esey tabata motibo cu un colega Fiscal a laga detene e acusado pasobra ta considera e caso hopi serio. Fiscal ta haya cu mester impone castigo severo sino ta mina nan mesun sistema di trata caso husto. El a exigi 3 luna di prison.

DEFENSA

Abogado mr. Duijneveld a bisa cu e ta sorprendi cu e observacion di Fiscal. El a mustra cu tabatin caso caminda hende a gaña y nan no a wordo persigui. E acusado a admiti cu e no a bisa e berdad. Abogado a reclama cu e traductor lo a papia demasiado liher y tin otro abogado tin problema cu esaki.

E traductor lo a confundi e acusado y pesey el a bisa cu el a mira nan dal Javier cu stoel. Tambe el a bisa di lo a mira Javier. E abogado a remarca cu door di actitud di Fiscal cu e momento ey a bisa cu lo detene e acusado pa perjurio a reina confusion. E ta haya cu no intencionalmente e acusado a declara esaki.

SENTENCIA

Hues despues di a scucha e acusado pidi disculpa, a bisa cu e ta dicta sentencia di biaha. Hues ta haya legalmente proba cu e acusado a duna declaracion no corecto. Apesar cu abogado ta bisa cu no ta intencional, Hues no ta acepta esaki.

El a bisa cu ta castigabel pa ta gaña bou juramento. Hues ta haya cu tin motibo pa desvia pa e castigo exigi. El a menciona cu e acusado no tin carchi di castigo. Hues ta haya un castigo igual na loke el a sinta caba na su lugar. Como aviso el a impone condicional 2 mil florin cu un tempo di prueba di 2 aña.

Mientras cu douane ta participa oficialmente di e seramento

Ayera atrobe Minister Sevinger ta mustra cu no a duna toezegging pa sera parkinglot di douane

Ta culpa ex minister Swaen di a duna e supuesto toezegging aki



ORANJESTAD – Mientras cu hefe di douane a anuncia cu prome di januari 2011 ta sera e parkinglot banda di nan edificio na Playa, tanto ministernan encarga cu douane como esun di infrastructura De Meza y Sevinger ta sigura Bon Dia Aruba ayera un biaha mas cu nan no a haci ningun toezegging pa esaki tuma lugar. Di tur forma esaki lo ta un hecho conforme cu e publicacion di douane e siman aki.

Ora cu a referi Minister Sevinger na e comunicado aki e no tabata na altura di esaki y a bolbe mustra cu no tin ningun toezegging y cu e no sa di nada. Ora cu a confronta e mandatario di cu algun siman prome e la bisa e matutino aki cu e la considera e asunto aki un misunderstanding, e la mustra cu esaki ainda tabata e caso.

E tempo ei e la mustra e matutino aki cu e asunto ta uno di misunderstanding y cu e no a duna ningun toezegging y cu e tereno ta keda uno publico. Loke e la bisa ayera sinembargo, ta mustra cu e situacion ta uno confuso unda cu e ta dispuesto pa mira si enberdad e situacion ta di tal forma cu e duaneronan no por funciona si e parkinglot no sera. Si dado caso resulta cu e investigacion ta mustra cu enberdad ta necesario pa sera e parkinglot aki, lo pasa over pa esaki y e no tin ningun problema pa cu esaki.

Di otro forma, e parkinglot ta keda habri pa publico pasobra e ta un tereno publico. Ora cu a keda insisti unda e problema ta y cu si e duaneronan ta minando cu autoridad, Sevinger a tira culpa riba e gabinete anterior y a mustra cu e toezegging cu lo tin ta di e minister anterior encarga cu douane, esta Nilo Swaen cu awe ta parlamentario pa partido MEP. Ta Swaen ta esun anto cu lo ta esun cu a duna toezegging cu douane ta actuando asina trankil y haciendo loke nan ta haciendo. Tabata duaneronan cu algun dia pasa a reacciona riba e noticia di bon dia Aruba unda cu nan tabata cuestiona e cambio di pensamento di minister y cu si nan enberdad por confia riba un toezegging pasobra tumando nota di e articulo di Bon Dia Aruba, ta bin nota cu no por confia palabra di mandatario pasobra awor ta resulta cu loke a wordo priminti, no ta bai tuma lugar. Aworaki tin cu mira kico lo sosode cu e parkinglot ya cu e sistema di sera e parkinglot ta completamente instala cu hefboom y borchinan cu ta avisa claramente cu e tereno ta uno priva di douane y cu solamente esnan cu ta haci uso di servicio di douane por drenta y subi e tereno aki. Nan lo haya carchinan special pa por drenta, cual nan por paga serca douane. Ta trata di comerciantenan y otro usuarionan cu lo tin cu uza e facilidad di douane.

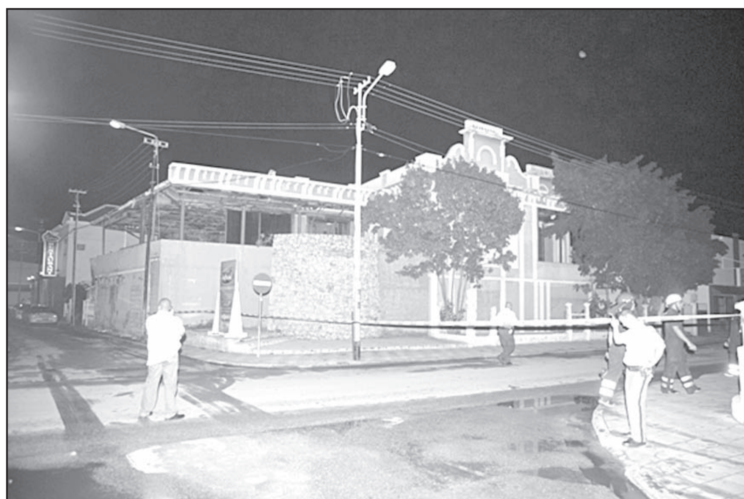
Tabata duaneronan cu a mustra recientemente cu e motibo pa sera e parkinglot ta pasobra cu nan no ta haya cu nan por funciona sin e parkinglot sera. Nan tin dificultad tambe pa haya lugar di parkeer y esei ta stroba nan forma di traha. Duaneronan tin cu trafica continuamente y sali drenta y ta masha dificil pa haya lugar di parkeer einan siendo cu ta tur hende ta usando e parkinglot antes.

Ora cu tabatin e establecimento di Mc Donalds a mustra cu no por a sera e lugar pasobra autonan mester por a pasa door di drive thru, y awor cu e lugar a sera y a converti su mes den un otro tienda cu no mester di drive thru (Louis Vuitton), a keda confirma pa nan cu supuestamente nan lo a haya ok di minister pa sera e parkinglot. Awor ta resulta cu no ta e minister actual sino di gobierno anterior.

BON DIA Aruba

Parti edificio bieu pabou di Paris restaurant a bin abou

E edificio aki ta protegí como un monumento historico









ORANJESTAD - Den oranan di diahuebs anochi parti di un edificio porcierto uno hopi bieu a cuminsa cay den otro. Ningun persona a resulta herida. Ta trata di un edificio cu ta protegi como un monumento arkitectonico. Autoridadnan competente a presenta y a tuma decision cu ta cera e caminda cu ta pasa su dilanti; y na banda pa asina evita lo peor. Den oranan di mainta lo evalua ki ta bay haci.

Banco di Caribe ta entrega premio na Srta. Shurline C. Trimon

El a gana un biahe pa New York

ORANJESTAD - Banco di Caribe a termina su campaña "Ta tempo pa bo recompensa" den cual un persona por a gana un biahe pa dos persona pa New York. Tur cliente cu a ricibi un fiansa durante e campaña aki a participa.



Riba foto athunto por mira Sr. Herbert Ignacio (Managing Director), Srta. Shurline Trimon (Ganador), Srta. Valery Ras (Loan Officer) y Sr. Frido Werleman (Supervisor Customer Relations).

Clientenan por a haci fiansa pa bay cu vakantie, remodelacion di cas, paga estudio of cualkier otro necesidad.

Na Banco di Caribe nos kier ofrece e miho pakete di fiansa posibel, cu interes faborabel y cu un termino di pago flexibel. Publico por sigui spera e tipo di campañanan aki. E campaña aki tabata uno exitoso. E ganador a keda den persona di Srta. Shurline C. Trimon. Banco di Caribe Aruba N.V. kier a felicita Sra. Trimon y ta gradici tur hende cu a buta nan confianza den Banco.

Departamento di Personal ta habri dialuna awor

ORANJESTAD - Pa motibonan imprevisto, Departamento di Personal no por atende publico ainda na su oficina nobo. E personal a muda, pero e sistema di telefon y fax no ta completamente conecta y tampoco no tin servicio di email.

Tur esnan envolvi ta traha duro pa keda cla cu tur trabou necesario p'asina e departamento por cuminsa brinda su servicio dialuna 8 di november na L.G. Smith Boulevard, ex oficina di direccion di Turismo.

Minister Dr. Richard Visser a firma e proclamacion

November ta luna di Diabetes luna blauw

Fundacion Diabetico Arubano trahando un plan strategico di conscientisacion





ORANJESTAD - Na aña 2006 United Nations a pasa un resolucion cu ta reconoce diabetes como un malesa cronico, cu ta debilita salud, un malesa costoso cu complicacionnan hopi grandi cu riesgo grandi pa famia, pais y mundo henter. Dia 14 di November a wordo destina como un dia cu tur aña mester wordo observa. United Nations ta haci un suplica na tur pais pa sostene e proclamacion y desaroya un maneho nacional di prevencion pa diabetes. Mundialmente ta uza e color blauw pa identifica esunnan cu ta biba cu diabetes.

E aña aki Minister di Salubridad y Deporte, Dr. Richard Visser a firma e proclamacion.

Firmando esaki Aruba ta uni cu tur e otro paisnan pa haci tur esfuerso pa conscientisa pueblo riba e peliger di e malesa diabetes. Hopi pais na mundo ta reconoce cu diabetes ta creciendo na formanan epidemico y cu e ta afectando tur pais. Lo tuma basta aña prome cu e impacto total di diabetes manifesta su mes. Mientrastanto tin dos reto cu mester di atencion: e prevencion di diabetes mes y e prevencion di e complicacionnan pa esunnan cu ya caba ta afecta cu diabetes.

Nos tur sa cu sobrepeso y obesidad ta factornan hopi grandi pa bira diabetico. Pero tambe tin e factornan social y economico cu ta haci cu nos ta biba nos bida manera nos ta hib'e. Bisando "no come hopi y haci movecion" no ta suficiente pa comprонde e problema.

Conscientisacion ta e palabra clave, cual ta encera cu mester informa, educa tur hende pa asina nan comprонde e riesgonan cu tin ora bo ta hiba un estilo di bida cu no ta saludabel y bo ta scoge robes. Asina cu esaki ta cla, bo por comprонde y tuma control di bo bida. Fuera di factornan social y economico tur persona mester tuma e responsabilidad pa cu su salud. P'esey mester bin cu programanan pa conscientisa tur hende kico kier men biba un estilo di bida (lifestyle) saludabel.

Fundacion Diabetico Arubano a traha un plan strategico pa tres aña unda ta pone atencion riba conscientisacion di e pueblo pa cu e fenomeno di diabetes, desaroya y stimula "best practices" den maneho di diabetes y educacion. Tambe lo stimula comunidad pa hiba un estilo di bida saludabel. E plan strategico lo sirbi como un guia pa logra e metanan ya menciona. FDA kier haci esaki hunto cu partnernan strategico y otro alianzanan pa demostra cu hunto nos por combati y preveni diabetes. E oloshi ta para na 5 pa 12. No por warda mas, e momento a yega pa nos actua, tuma control y preveni diabetes awor!

NOW OPEN

A FAMILY THEATER WITH CHILDREN PRICES!







Megaplex 8

Entertainment the way it should be.

NOW PLAYING



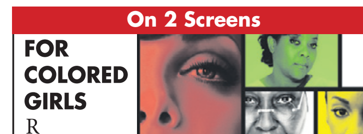
MON-THURS: 4:20 / 6:35 / 8:50
FRIDAY: 4:20 / 6:35 / 8:50 / 11:05
SATURDAY: 2:05 / 4:20 / 6:35 / 8:50 / 11:05
SUN & HOL: 2:05 / 4:20 / 6:35 / 8:50



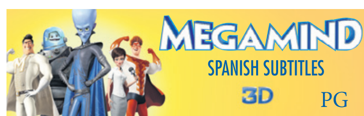
MON-THURS: 4:20 / 6:45 / 9:15
FRIDAY: 4:20 / 6:45 /9:15 / 11:40
SATURDAY: 2:00 / 4:20 / 6:45 / 9:15 / 11:40
SUN & HOL: 2:00 / 4:20 / 6:45 / 9:15



MON-THURS: 4:35 / 7:00 / 9:25
FRIDAY: 4:35 / 7:00 / 9:25 / 11:40
SATURDAY: 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25 / 11:40
SUN & HOL: 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25



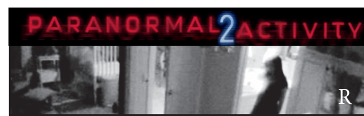
MON-THURS: 4:25 / 6:50 / 9:25
FRIDAY: 4:25 / 6:50 / 9:25 / 11:40
SATURDAY: 2:00 / 4:25 / 6:50 / 9:25 / 11:40
SUN & HOL: 2:00 / 4:25 / 6:50 / 9:25



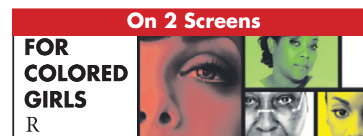
MON-THURS: 5:30 / 7:45
FRIDAY: 5:30 / 7:45 / 10:00
SATURDAY: 3:15 / 5:30 / 7:45 / 10:00
SUN & HOL: 3:15 / 5:30 / 7:45



MON-THURS: 4:25 / 6:50 / 9:15
FRIDAY: 4:25 / 6:50 / 9:15 / 11:40
SATURDAY: 2:00 /4:25 / 6:50 / 9:15 / 11:40
SUN & HOL: 2:00 /4:25 / 6:50 / 9:15



MON-THURS: 4:35 / 6:50 / 9:05
FRIDAY: 4:35 / 6:50 / 9:05 / 11:25
SATURDAY: 2:20 / 4:35 / 6:50 / 9:05 / 11:25
SUN & HOL: 2:20 / 4:35 / 6:50 / 9:05



MON-THURS: 5:40 / 8:15
FRIDAY: 5:40 / 8:15 / 10:50
SATURDAY: 3:05 / 5:40 / 8:15 / 10:50
SUN & HOL: 3:05 / 5:40 / 8:15

DIGITAL 3D GIANT SCREENS

- 8 Luxurious and Comfortable Theaters
- High Back Reclining Seats
- MEGA Sized Screens
- Stadium Style Seating
- State-of-the-Art Projection
- Digital Surround Sound
- Arcade Game Room
- Party Room for Birthdays



Contact us at 586-0074
www.caribbeancinemas.com

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Halloween y Pasco a mescla den prome siman di November



Fiesta Spooktacular di Halloween na Garufa









ORANJESTAD – Fanaticonan di e Ultra Lounge tabata deleita e Anochi di Halloween ora Garufa a organisa un fiesta memorabel cu algun di e miho disfraznan cu a yega di ser mira riba e isla.

Tur e figuranan di Alice in Wonderland, incluyendo Alice, the Mad Hatter, y e Red Queen rabia, a pasa pa mustra nan fabulosidad y festeha hunto cu e trahado di brommernan personalisa, Jesse James y e artista Mericano di tatuahe Kat von D, Iron Man, barbuletnan, spiritonan, soeurnan, majorettes y payasonan, mientras cu The Tramp a entretene cu musica retro y e DJ a toca su magia Latino.

Aki por mira imagennan di un anochi inolvidabel, pabien na e Red Queen kende a gana e parada di disfraz y a ricibi e prome premio, esta un fin di siman na Costa Linda Beach resort. Kico, esey tabata abo Georgie?!







Awe nochi Centro di Bario Brazil cu homenahe na compositornan di CD "Orguyo di Brazil"

ORANJESTAD - Pa honra nos compositornan a dicidi di graba un dobel CD cu 42 cantica di, den su mayoria, compositornan di Brazil. E prome CD ta folklore y ta cuminsa cu musica acustico y e ultimo ta mas desaroya segun e tecnologia actual.

Un di e ritmonan cu mas cambio a pasa aden, ta e Wals. Riba e prome CD tin tur e ritmonan di Tambu; Tumba, Danza, Mazurka. Riba e di dos CD a bay mas den e desaroyo musical. Tin ritmonan toca cu instrumentnan acustico, ritmo Seis y Tadipa cu ta ritmonan caracteristica di Brazil. Riba e di dos CD tin entre otro: Seis, Bolero, Wals, Tambu, Son Montuno, Corido etc. Algun di e bandanan grandi di Aruba tawata di Brazil, esta Sensacion Del Caribe y Impacto Musical.

Brazil di antes caba tawatin Caha di Orgel, pesey e Caha a keda presenta pa Marcelo (Buchi Irausquin), cu Caha di orgel nos Anarosa. E bandanan grandi a pasa den un desaroyo mas agresivo y tin compositornan cu no ta di Brazil.

Cu hopi orguyo lo presenta e CD dia 5 di November di 8 pa 12'or anochi na Centro di Bario Brazil. E anochi lo ta bay ta cu cuminda tipico y algun bibida di antes.

E compositornan a nace entre 1919 Jose v/d Linde, y 1986, Luigi Cortes. Algun di e compositornan ta: Jose v/d Linde (1919-1993 rip); Prisciliano Maduro (1921-1998 rip) Erigino Ras 1923; Vicente Ras (1930); Maria Gonzalves-Krozendijk (rip); Berdina Growell-Kock (1940-2009 rip); Andres Maduro; Eric Tchong; Gabriel Ras; Oswald Ras; Rudolf Cortes; Roberto Cortes; Marion Maduro; Luicarlo (Luigi) Cortes. Otro compositornan di Brazil cu no ta aparece riba e CD-nan ta: Frenk Kock; Vicente Croes; Sergio Vos y Ronwayne Kock.

Den e canticanan ta acentua: amor pa patria, aprecio pa tradicionnan; traicion den amor, critica riba cierto situacionnan; aprecio pa mama; lesnan di bida; etc. E CD-nan ta e prueba di e aporte di musica di Brazil pa Aruba.



Tin un cantidad limita di e CD, pues esnan interesa por pasa diabierna awor dia 5 di november na Centro di Bario Brazil cumpra nan CD pa Afl.25,00 y alabes gosa di un recepcion y musica di E gruponan "Sodor y Cuero, Sixto Ras y su Tipico, Tipico Yara, Caha di Orgel Nos Ana Rosa y Troncon di Brazil. Entrada ta gratis di 8:00 pa 12:00pm

Stylo Fashion Club buscando modelonan nobo



ORANJESTAD - Bon Dia Aruba tabatin combersacion cu e president di Stylo Fashion Club Sr. Melvin Boekhoudt cu a duna di conoce cu awo cu Stylo Fashion Club ta den su propio edificio cu por cierto hopi bunita un studio di modelahe unda diferente lesnan ta ser duna, pa e motibo aki Sr. Boekhoudt a splica na Bon Dia Aruba cu pa motibo hopi grandi nan ta busca modelonan nobo.

Si manera bo ta lesa, modelonan nobo, si bo ta interesa di bira un modelo of simplemente bo kier luci manera un modelo solamente bini na e anochi informativo cu ta tuma luga diabierna awo fecha november 5, 2010 na Cumana 71 den e propio edificio di Stylo Fashion Club esey ta na unda e joyeria Oduber Gold y Palace ta situa net pariba di Codemsa.

Tambe Sr. Boekhoudt a duna di conoce cu Stylo Fashion Club ta buscando modelo cu ta interesa pa bay modela na Corsou esaki ta un yamada pa modelo tanto masculino y femenino di edad 18 aña pariba cu ta interesa pa bay Corsou esaki ta bay ta un show di moda hopi grandi cu posibilidad cu otro aña e show aki por ta na Aruba.

Bon Dia Aruba a bin compronde di Sr. Boekhoudt cu Stylo Fashion Club ta busca modelo di tur edad cuminsando 6 aña bay ariba. Tambe Sr. Boekhoudt a duna un splicacion cla y raspa cu Stylo Fashion Club ta keda Stylo Fashion Club manera cu Sr. Luis E Almazo a lage un agencia modelahe serio y cu disciplina, esey a haci Stylo Fashion Club e agencia diferente y cu e imagen aki Stylo Fashion Club ta keda cune e agencia di modelahe diferente.

Tambe Sr. Boekhoudt ta haci un yamada na tur persona cu tawata modelo di Stylo Fashion Club temporada cu Sr. Luis E Almazo tabata na bida pa por fabor tuma contacto cu nos na cel 562-1251 esaki ta hopi inportante, esaki Sr. Boekhoudt no tabata kier a divulga esaki y solamente el a contesta pa keda pendiente cu esaki.

Diabierna awo fecha 5 di november 2010 pa 7:00 pm te cu 10:00 pm nos ta warda bo cu solamente un pas foto mas 35 Florin pa inscripcion pa persona riba 16 aña y persona bou di 16 aña 20 Florin.

Diabierna awo ta un anochi hopi elegante cu fotonan lo ser saca pa asina cuminsa mustra kico Stylo ta bay duna bo y con bo bida ta bay cambia yena cu fama y glamour esaki ta haci Stylo e agencia diferente.

Pa ultimo bin y demostra bo talento y bin bira un modelo pasobra it's the time to make the difference in your live bin y bira un modelo profesional y laga nos haci bo e cara di aña den mudo di moda y beyesa.

Bon Dia Aruba ta manda hopi exito na Stylo Fashion Club cu nan buskeda di talento nobo.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com





Un biaha so pa luna pero cu dushi ambiente

PALM BEACH – Tin ora bo ta pensa cu ora un cos ta bon bo tin cu disfruta di dje mas hopi biaha posibel, pero no ta tur ora ta asina. Un gran ehempel di esaki ta e Triple H, esta e Happy Hour di Hyatt cu ta tuma luga un biaha pa luna pero cu sigur ta causa un impacto masha grandi.



Cu e musica di Tsunami y sigur ta un di e bandanan mas gusta tanto pa local como pa turista, e Happy Hour aki ta un di esnan mas popular y masha bon bishita mirando cu un cantidad masha grandi di hende ta yega hunto pa asina disfruta di e gran ambiente aki.



E combinacion di bon musica y cocktailnan special ta loke cu ta haci e ambiente uno completo na unda cu tanto localnan como turistanan ta yega hunto pa asina disfruta y cera e luna cu a caba di pasa y na mes momento yama bon bini na esun na caminda cu bon ambiente y masha hopi alegria.



Riba e fotonan mas bo por wak y te hasta disfruta di e bon ambiente cu esnan presente a disfruta di dje. Corda riba dje pa asina fin di luna bo tambe tey y disfruta di e bon ambiente y un happy hour diferente.







Muchanan a pidi pe y Mundo Infantil ta complace

Tio George y Tanchi Esme ta anuncia cu "Barney ta Bek"

Dianan 30 di November, 1 & 2 December den Cas di Cultura





ORANJESTAD - For di Tio George & Tanchi Esme di e programa di mucha mas gusta na Aruba, esta Mundo Infantil na caminda pa nan celebracion di 10 aña, consentiendo nos muchanan di Aruba nos a haya e informacion cu despues di basta deliberacion, e amigo stima di nos muchanan "Barney" lo ta bek na Aruba y cu su demas amigonan ta cla pa brinda nos muchanan un tremendo espectaculo den Cas di Cultura.

E shownan aki lo ta diamars 30 di november, diaranson 1 december y diahuebs 2 december 2010 di 6or pa 8or di anochi. E prijs pa carchi ta unicamente Afl. 15,00 y lo ta riba mercado otro siman. E carchinan lo ta na benta na Cas di Cultura, CD's & More y tambe na Magic Fm na Southbeach Center.

Nos por corda cu na 2006 Mundo Infantil a organisa e show "Barney & Friends" cu tabata 5 sala sold out; na 2007 tabatin e show di "Shrek y su Gang" cu tambe tabatin 4 sala sold out: na 2008 nos tabatin "E mundo maravilloso di Disney" tambe cu 4 sala sold out; na 2008 tambe den e luna di December a presenta "Un anochi di Pasco", y na 2009 tambe a presenta "Un Strea di Pasco" , y e aña aki a dicidi di presenta "Barney ta Bek" pero Barney no ta bin su so, e ta bini cu B-Jay, Baby Bob, Dora, Diego & Boots, Curious George, Ben 10, Hello Kitty.

Lo tin un show special di Alviana & Nicole, Aby Cadaby & e famia di Plaza Sesamo cu ta inclui Elmo, Big Bird, Zoe y mas sorpresa sin lubida e bishita di Sinterklaas y Zwarte Piet cu lo tey pa tira mangel y laga regalo pa e muchanan! Lo tin presentacion di e gruponan Mini Pop & Lolypop bou direccion di Marisol Rodriguez Peña y tambe Kids & Youth In Action bou guia di Debra Boekhoudt–Felix.

Lo tin regalonan tambe cu Mundo Infantil a prepara pa e muchanan cu bishita e show y tambe tur persona cu bishita e show tin chens di gana un pasashi ida y vuelta pa Curacao, Bonaire, Riohacha of Punto Fijo cu Tiara Air. Consales tambe lo tey partiendo hopi cos dushi pa nos muchanan. Dus ya bo sa, e invitacion ta bay pa mami & papi, welito & welita, primo & prima, henter famia pa bin hunto y celebra hunto cu Mundo Infantil e comienso di e 10 añanan di exito y mas exito.

Pa esnan cu kier reserva nan carchi pa nan ta sigur cu nan ta den e show por haci esaki na 561-6151 of 740-9163, por yama na Magic Fm tambe na 586-5353 of por mail tambe na george_winterdaal@hotmail.com y manda bo nomber, adres & telefon y cuanto carchi bo mester pa asina nos por reserva nan pa bo. No tarda pasobra ta unicamente 3 show lo tin e aña aki. Tambe bo por manda e palabra "mundo" na 222 di Setar y asina bo tin chens di gana un carchi di entrada, mas mensahe bo manda, mas chens bo tin pa gana.

Sintonisa Mundo Infantil tur diasabra cuminsando pa 8'or di mainta cu Tanchi Esme, Tio George, Nicole, Alviana & Danisa.

ArubaSalsa cu cursonan nobo di Bachata y Salsa pa mucha





ORANJESTAD - E siman aki ArubaSalsa a cuminsa cu gratis proefles di salsa na Noord, San Nicolas y Santa Cruz, pero tambe nan ta bay cuminsa cu cursonan nobo di Bachata y Salsa pa mucha!

Diabierna 5 di November nan tin un curso di Bachata di 6 siman na Noord. E curso di Bachata lo wordo duna na Eagle Bowling Studio (ex 2Bfit Studio), e edificio banda di bowling. E curso aki ta consisti di 6 les di 1 ora, na unda e paso basiconan, birada y combinacionnan leuk lo wordo siña. Bachata ta un baile bunita y leuk pa haci y ademas facil pa siña. E curso ta costa solamente Afl. 95 pa persona y ta tuma luga riba diabierna anochi 9or.

Riba diasabra 6 di November ArubaSalsa ta cuminsa cu su curso nobo di baile pa muchanan entre 7 y 12 aña. Un curso di Salsa y Merengue pa mucha na unda pasamento pret ta lo mas importante. Den e les siñamento di baile ta wordo varia cu weganan di baile. Bailamento no ta solamente bon pa e desaroyo di e mucha pero e ta un evento social y un bon ehercicio! Na final di e curso di 2 luna tur mucha ta ricibi nan certificado. E curso nobo pa mucha (beginners) ta cuminsa diasabra 12or na Eagle Bowling Studio. Pa mucha di nivel 2 ta cuminsa 11or. E curso ta consisti di 8 les di 1 ora (dos luna) y ta costa solamente Afl. 95 pa mucha!

Pa inscribi pa e cursonan por yama libremente na: 585-7939 of 594-7018. Mas informacion por wordo haya tambe riba e website di ArubaSalsa esta: www.ArubaSalsa.com of riba www.Facebook.com/arubasalsa.

Aruba tin su celebracion musical di Pasco e aña 'ki!

HEY...TA PASCO! TOUR AW2010

EDJEAN SEMELEER

December 20, 2010
21:00
VIP Afl.175.00
GEN Afl. 50.00

Na benta na:
CD & More
Fantastic Gardens
VIP : 563 3333

Renaissance Convention Center
Aruba









ORANJESTAD - Despues di tanto speculacion, awe nos tin e gran honor di anuncia na pueblo cu enberdad lo tin "Hey… ta Pasco!" pa e pueblo di Aruba. Pa varios dia caba masha hopi hende ta comenta y ta puntra si e concierto grandi aki ta bay Hulanda so y si lo no tin concierto di Edjean Semeleer na Aruba tambe.

Pa e motibo aki tambe Edjean a anuncia na nos cu dia 20 di December, den e siman di Pasco, Aruba lo disfruta di e ultimo concierto "Hey… ta Pasco!". "Hey... ta Pasco!", a bira e concierto mas aclama di fin di aña pa 4 aña largo, cu miles di hende cu ta atende tur aña ta warda cu hopi entusiasmo y anticipacion riba dje. 20 di December, despues di a regresa Aruba for di su tour na Hulanda di 1 siman prome alegrando curasonnan di nos rumannan na tera friu, e lo deleita su pueblo di Aruba, cu tanto ta apoy'e y disfruta di tur su conciertonan.

Asina tambe e proyecto aki, cu a cuminsa na 2003, lo yega su fin, 7 aña despues cu e concierto mas grandi cu e hoben cantante aki lo presenta.

Carchinan ya caba ta riba mercado pa esnan cu ta reserva nan asiento trempan. Mas trempan bo busca di bo, mas miho luga bo lo haya den e sala di Renaissance Convention Center. Ta inimaginabel cu un fin di aña lo pasa sin cu e gran concierto aki ta parti di nos gran celebracion. Uno cu a bira asina popular y gusta. Notabel ta, cu aña pasa no tabata tin caminda pa acomoda mas hende den e sala di e luhoso Renaissance Convention Center. Pues nos ta curioso pa sa con organisadonan lo haci cu esaki e aña aki.

Nos ta invita y ta recomenda bo pa bo inclui e gran celebracion musical aki den bo agenda di fin di aña, ya cu e ta un evento magno cu a bira parti di nos celebracion di fin di aña y ta promove y mantene nos herencia cultural bibo den un forma magnifico!
5genedjean

Mark Benson lo celebra su B-Day Pasco anochi

Poolside VIP lo domina den "Back to Gala Party"







ORANJESTAD - Un area hopi importante pa hendenan importante lo bay ta e VIP cu lo wordo monta rond di e pool nobo nobo di Nikky Beach Club Pasco anochi 25 di december pa e fiesta grandi y famoso di Back to Gala Party.

Segun informacion cu a ricibi di organisadonan ya e reaccion pa cu e Poolside Vip aki a cuminsa drenta, dor cu e unico 2 mesanan sofa di 8 persona ya caba a ser bendi. Manera promocionnan a ser duna siman pasa den medionan di comunicacion cu esaki lo ta uno limita y pa un prijs di unicamente 100 Florin pa persona y pa cada 4 persona lo bo bay ricibi un boter di Johnny Walker Blacklabel cortesia di Aruba Trading riba bo mesa.

Den e area special aki lo bao tin waiter y waitress nan cu lo sirbi bo personalmente na bo mesa. Tambe por agrega cu lo bay tin musica apart den e seccion aki cu lo ta na encargo di e conoci DJ di añanan 90 cu a sa di pone bon ambiente pa e publico aki nos ta referi na un ex integrante di Genie. Alabes lo bo bay mira di bo mesa locual ta pasando paden riba e main stage. Loke tambe ta di agrega riba esaki ta e luhoso bañonan cu lo bay ta disponibel pa un y tur den Nikky Beach Club en special e VIP, cual ta baño cu efectonan di luznan LED cu ta hopi in mes actualmente.

Pesey mes abao cu tin 21 aña y mas y bo ta sinti bo mes un VIP yama awor aki mes pa asina nos cuminsa reserva bo(so) luga den e tremendo VIP aki atraves di 563-6908 of bishita nos Facebook > Facebook.com/back to gala y asina aki nos lo por tuma contacto pa e reservacion. Corda cu ta unicamente 25 mesa lo tin den e VIP aki pues pura core yama pa bo no keda afo.

E gran anochi aki tambe lo bay celebra e di 28 cumpleaños di un persona hopi conoci den nos comunidad como locutor/ DJ, Director di Website y ta un ex miembro tambe di Genie, aki nos ta referi na Mark Benson Denz kende a laga sa cu lo bay tin bolo, piñata y hopi sorpresa mas pa cu e gran celebracion aki. Un pregunta cu tur hende ta haci semper ta kico lo bay tin den e piñata? Wel, esey lo bay keda sorpresa pa e anochi aki den Nikky Beach Club.

Cambiando di topico nos a puntra organisadonan pa loke ta bira doorprize pa e anochi aki y despues di varios deliberacion organisadonan a sa di duna green light pa asina anuncia e 2 pasashi nan cortesia di Tiara Air cu lo bira pa e destinacion cu e persona ta desea, tambe lo bay tin un Blackberry Curve 3G cu ta yegando den e lunanan nos dilanti y cu lo ser obsekia dor di Setar Nv nos compania nacional di telecomunicacion.

Pa loke tey bira e entretenimento pa cu e anochi aki ya caba a ser anuncia cu e Famoso grupo di Rap di añanan 90 cual lo bira Basic One cu lo bin cu nan exitonan di e añanan 90 cu lo bay duna un concierto riba su mes. Tambe lo bay tey DJ nan hopi conoci cual nan lo bira Dj 101(Albert Vrolijk) kende ta un persona cu no mester di introduccion mes, tambe lo tey DJ Krish (Krish Mahtani) kende ta actual Director di Elite Production conoci pa nan trabaonan di sound y light, sin laga afo un di e DJnan cu a sa di pone drama riba pista cu su Reggea, roots, rub a dub y old school esta Dj Buster (Romar Dijkhoff) kende lo bin spin tur e hits cu el a sa di toca por cierto ta ruman di Dj Beatz kende actualmente ta forma parti di Megateca Genie.

Otro noticia agradabel ta e anuncio oficial di e special pa e tickets pa drenta e evento aki. E siman di 25 di November te cu 1 di December lo bay tin un special di unicamente $ 20 ,= of 35 florin pa e entradanan despues di dia 1 di december esaki lo subi bay te na 50 Florin pa persona y lo ta obtenibel na tur outlets di Burger King na O'stad, San Nicolas y Arawak Garden, CD's & More na Cumana, Trash By Ronchi y tur e DJnan di Megateca Genie. Ta keda abo pa probecha di e special pa asina aki bo no keda afo di e evento di aña 2010 esta e "Back To Gala Party" abo a pidi p'e, ata aki bo ta haye dia 25 di december den e mahestuoso Nikky Beach Club y pa un solo anochi. Presenta y produci pa e team mas grandi y Magico di Megateca Genie. Genie Once Again!

E foto nan e siman aki por aprecia DJ Mark Benson Denz y tambe DJ2 > DJ J-Rick Clement y tambe DJ4 > DJ Beatz di Megateca Genie kendenan ta participando pa e DJ mas popular 2010.

Halloween 2010 na Paseo Herencia un biaha mas a kibra tur record

PALM BEACH - Pa di 4 aña caba Paseo Herencia ta simplemente kibrando tur record di cantidad di muchanan cu ta atende e evento di Halloween, esaki ta pone cu e evento di fin di siman tawata e evento di "Trick or Treat".

Un record den atendencia mirando cuanto mucha a bin disfrasa ta pone cu esnan encarga cu e magno evento di Halloween ta simplemente satisfecho y hopi gradicido na tur e mayornan cu a pone nan confiansa pa asina bin celebra Halloween na Paseo Herencia. E atardi a cuminsa cu e muchanan cu a registra por a pasa na e mesa di registracion pa nan tas pa trick or treat den tur e diferente tiendanan y restaurantnan den Paseo Herencia. Tambe nan a haya un voucher pa 1 free kids meal ora 1 adulto bay come na T.G.I Fridays y 1 potret completamente gratis pa cortesia di e tienda mas nobo na Paseo Herencia "Photo Paseo" cu ta opera pa Check point Color. Como entretenimento riba plasa tabatin Dino Jump, Pintamento di cara, cotton candy, bumper boats y mucho mas di parti di Disney Recreation. Pa clausura e atardi "Lollypop Dancers" a presenta un bunita show di baile moderno pa tur presente.

Como hurado pa miho disfraz di Halloween a fungi Photo Paseo opera pa Checkpoint color. E premiacion pa e miho disfraz di Halloween a wordo dividi den dos categoria, e prome categoria tabata 1 mucha muhe y 1 mucha homber di edad 1 te cu 5 aña y e di dos categoria tabata 1 mucha muhe y 1 mucha homber di edad 6 te 12anja. Riba e potret nan por mira ken a bay cu e premionan.

Paseo Herencia ta pidi e mayornan di e feliz ganadonan por fabor pasa personalmente of tuma contact cu e oficina di Paseo Herencia na telefon 586-6533 pa asina por reclama nan premio. E feliz ganadonan ta ricibi como premio 2 ticket di The Cinemas at Paseo Herencia, 1 fragancia of 1 cadeau bon di Maggy's Paseo Herencia, 1 cadeau bon di Toys R'us y un cadeau bon pa e actividadnan na Paseo Herencia su Kids Village cual ta encera un free bumper boat ride, Dino Jump, Face painting y Cotton candy.



Un palabra di danki ta bay na tur e mayornan cu a trece nan yiunan pa bin celebra Halloween na Paseo Herencia y tambe na tur e tiendanan y restaurantnan cu a participa. Como establecimento cu a gana miho luga decora pa Halloween esaki a keda den nomber di Moka's Perfect Blends. Di parti di Paseo Herencia nos kier a corda tur mayor pa cuminsa prepara pa Sinterklaas mirando cu tin tur e expectativa pa kibra record di atendencia un bes mas ta halto y lo ta preparando hopi sorpresa y premio pa tur e muchanan cu dicidi di atende e evento aki cu lo tuma luga na cuminsamento di December.

Audicion Nacional di Baile Folklorico dirigi riba fundacion, scol y grupo di baile, director y bailado den nos comunidad

ORANJESTAD – Departamento di Cultura Aruba, conhuntamente cu Fundacion Museo Historico Nacional, na nomber di Ministerio di Cultura Aruba, ta invita tur scol y grupo di baile, bailado, pareha of solista mayor di 16 aña cu ta interesa pa forma parti di e grupo di Baile Folklorico Nacional pa e espectaculo artistico multidisciplinario: Bon Bini Festival "Un toke di Aruba su folklore y cultura".

E persona cu e ekipo tecnico ta busca pa forma parti na prome luga mester tin experencia y conocemento di nos musica y baile folklore, ademas di un balor inmenso, amor y respet pa loke ta nos herencia y expresionnan cultural, manera ta nos baile, musica, folklore y rikesa di otro expresion cultural.

Naturalmente e persona interesa, mester posee otro cualidad artistico cu ta cumpli cu e rekisitonan y deseo di e organisacion. Fuera di e meta di e proyecto e ekipo tecnico ta busca persona cu: dominio di expresion corporal, base di baile (wals, tumba, mazurka, etc.), presencia riba stage, postura tecnico, agilidad y habilidad ritmico, energia, capacidad motorico, memoria coreografico, talento, tecnica, disciplina, disponibilidad y esun di mas importante; e tempo disponibel, entre otro.

Tambe e persona mester por compromete su mes cu un contracto di minimo 6 luna y mester por cumpli cu tur reglamento di entrenamento y presentacion cu e team tecnico ta pidi y traha den conhunto cu e grupo selecta despues di dia di audicion.

Tur persona interesa por busca un formulario di inscripcion na Departamento di Cultura Aruba, situa na J. E. Irausquinplein # 2-A, banda di misa San Francisco na Playa of via e-mail: auacultura@setarnet.aw .

Ultimo dia di inscripcion ta dia 5 di november 2010. Audicion lo tuma luga dia 8 y 15 di november 2010 na Cas di Cultura di 6 pa 8'or di anochi.

Fechanan di entrenamento pa aña 2010 lo ta dianan 29 di november, 6 y 13 di december.

Nos sa y ta hopi consciente y orguyoso cu na Aruba tin hopi hoben cu talento; ademas di hopi maestro, scol y grupo di baile folklorico hopi valioso den nos comunidad cu por duna tur nan sosten, atencion y contribucion.

Nos ta warda riba boso participacion!

Bin demostra boso talento y sigura boso participacion den e prome grupo di baile folklorico nacional di Bon Bini Festival Innova "A taste of Aruba's Folklore and Culture".

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Departamento di Cultura durante orario di oficina na telefon 582-2185.

"Pone e Arubiano na Altura di su Cultura y siñ'e conoce di otro"
Hubert O."Lio" Booi







Renaissance Marketplace tabata yena di clientenan disfrasa

"Halloween Super Spookytacular" tabata exitoso

















ORANJESTAD - Pa di dos aña consecutivo, e aña aki atrobe Renaissance Marketplace a organisa un evento riba Halloween pa celebra cu grandi y chikito.

Desde 4or di atardi muchanan a ricibi un "treat" special, cu Zumba pa mucha presenta pa Dwayne Wever y Step It Up Crew, un show di baile di Pierewietje, pintamento y obra di man. E popular Trick or Treat no a keda afo y muchanan a ricibi cos dushi y regalo na e establecimentonan den Renaissance Marketplace.

Mientras cu tur hende tabata gosando di un atardi ameno, e miembronan di hurado a sinta wak y scoge e ganadonan di e premionan pa e disfraz di mas cute, esun di mas espantoso y esun mas creativo entre e muchanan cu a participa na e actividad di Trick or Treat.

Ayisha Odor a gana tickets pa The Cinemas, Wengling Kimberlyne Wong a ricibi un cadeaubon di Toys 4 Us y Cody Arends a ricibi su cadeaubon di Sam's.

Tur mucha a pasa un dia hopi alegre y famianan completo a pasa bon, disfrutando di un fiesta di Halloween sin comparacion, cu un delicioso cena of un cocktail na Renaissance Marketplace.
E bandanan On Cue, Click y Los Intokables a deleita tur hende presente cu nan musica.

Tur esunnan cu a haci compras durante e weekend di Halloween automaticamente ta participa tambe den e campaña Island Extravaganza cu como prome premio un Suzuki Grand Vitara.

E campaña ya a cuminsa y e prome ganado di siman ya a ricibi su cadeau bon di Afl. 1000 pa gasta na Renaissance Mall y Marketplace siman pasa. E sorteo di e premio grandi lo tuma luga riba dia 4 di December durante e evento pa finalisa e campaña "Island Extravaganza" riba e Festival Plaza. Lo anuncia e premionan pa 9or di anochi. Tur participantemester ta presente pa por reclama su premio mesora. Awor tin mas motibo pa sigui bishita Renaissance Mall & Marketplace y Crystal & Seaport Casino. Un sin fin di oportunidad pa gana, disfrutando di e miho tienda y restaurantnan riba nos isla.



Hopi ta esnan cu a haci uzo di e oportunidad pa disfruta di nan cuki















DAKOTA – Na e luga na unda cu hendenan nechi ta topa den Dakota Shopping Paradise, esta Eyes Night Club, e hendenan nechi a topa di berdad y tur esaki tabata pa nan por a disfruta di nan cuki preferi esta e banda Oreo.

Claudius Philips y su banda Oreo ta conoci pa nan bon repertorio musical y dushi ambiente cu nan ta crea pa tur esnan cu bin disfruta di nan dushi ambiente y goso. Cu un Eyes Night Club suficiente yen pa asina tur hende por disfruta na nan smaak, e musica di Oreo a keda zona henter anochi dunado un y tur e oportunidad pa gosa na nan manera.

Pa e luga mes, esta Eyes, tin diferente banda ya pasa cerca nan pa asina entretene nan hendenan durante di fin di siman y siman tin ora. Pues ta di keda pendiente ta ken ta toca y ta ki anochi special tin cada dia.

Y pa Claudius y Oreo, busca nan paso nan sigur ta un di e bandanan cu ta pasa toca diferente caminda. Y na cada un di e luganan aki nan sa di pone bon ambiente yena pista y haci cu tur presente ta gosa y disfruta di tur loke cu nan ta presneta.





Back To The 80's un biaha mas tabata grandi!














ORANJESTAD – E fiesta a conoce su bon ambiente di semper y no a sa di cumpli cu su publico cu a yena sala di Renaissance Conference Center. E DJnan a haci nan trabao y bon mientras cu riba pista y den cada skina tabatin pareha, amiga, gruponan ta baila sin fin tur e generonan musical cu e domina e decada. Riba e combinacion di potret aki nos ta trece djis un muestra di con grandi e anochi tabata.

Myriam y Las Chicas keto bay ta tremendo!

WESTPUNT - Presentacion Halloween anochi na Tierra del Sol tabata gewoon master! Ademas di e bon musica di e diferente DJnan local, Myriam y Las Chicas no a defrauda cu e repertorio di cancionnan cu un y tur tabata spera di scucha. E scenario, zonido y iluminacion instala dor di High Performance, ademas di e cantidad di publico cu tabata net bon, dus ni di mas di ni menos, a percura pa un anochi sumamente agradabel.



Tabatin bar den tur skina di patio di Tierra del Sol pesey mes, cumpra bebida tabata facil y lihe.

E unico comentario negativo cu por a tende tabata e espacio chikito entre e escenario y e pool cu por cierto tabata macabro tur na cora. Asina mes parehanan a baila bay off na tur e nivelnan di e area pasobra na banda y patras tabatin mas cu luga suficiente. Ora cu e atraccion principal a caba rond di 2'or y mey, e DJnan a sigui buta ambiente te ora cu e fiesta a caba.























Elegancia, clase, ambiente familiar y di Pasco esaki ta loke E Regalo a presenta

CATIRI – Despues di un aña e ta bek den su di 11 edicion via di ATV Canal 15. Si ta nan mes Cherryldine y Ruben hunto cu e ekipo completo a lo e strik di E Regalo durante di e prome anochi den gran forma.

Elegancia, clase, ambiente familiar y di Pasco ta loke cu e prome anochi di E Regalo a presenta pa e pueblo di Aruba dialuna anochi na ATV canal 15. Manera ya caba ta custumber e prome anochi ta habri na cas di un famia pa asina demostra ta con Aruba ta celebra e bunita temporada aki. E di 11 edicion a tuma luga e aña aki na Residencia Silvia cual ta cas di Famia Lee. Sr. Atan y Sra. Olg hunto cu nan famia completo a habri porta di nan hogar pa celebra hunto cu E Regalo e bunita temporada aki cu ya caba ta asina cerca. Combinando mayoria componente di e temporada aki, na entrada Nico Connor cu e pasco Caribense riba steelpan, Angela Croes cu e parti religioso y e berdadero nificacion di Pasco y cu e dushi ritmo y ambiente in comparabel di Paranda ta Nos, e bunita famia aki a comparti cu Aruba henter.

Sigui lesa pagina 15















Continuacion di pagina 14



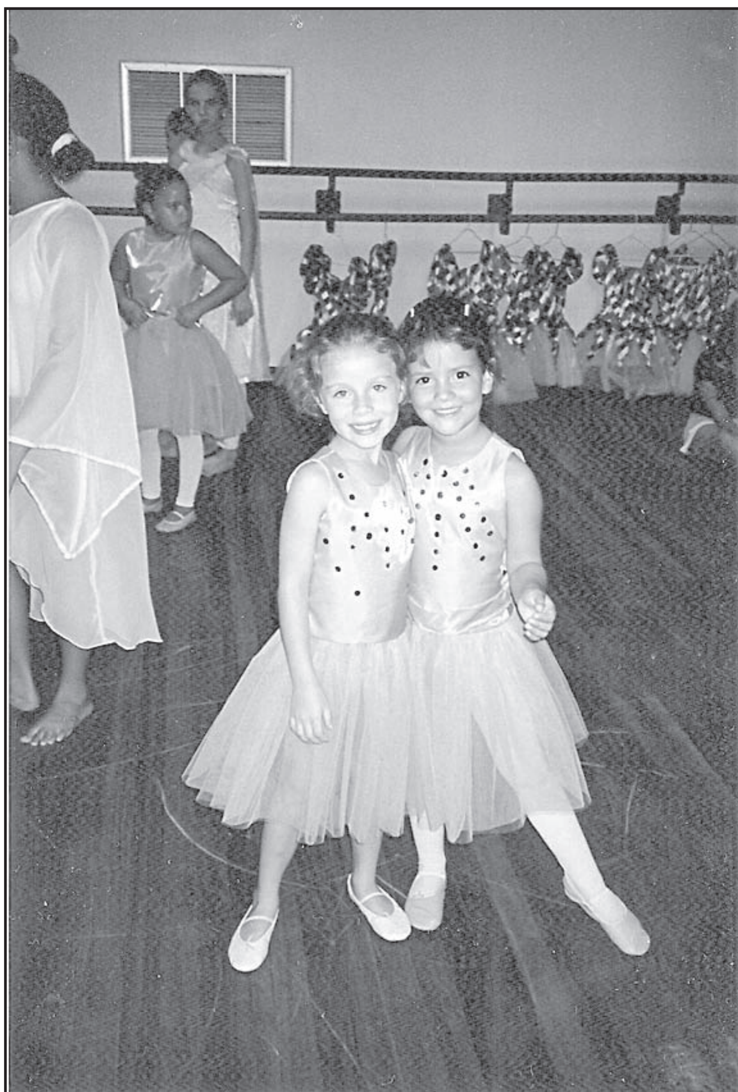
Durante di e programa Cherryldine y Ruben a combersa cu e famia completo na unda cu nan mes a conta con nan ta celebra e temporada aki. Un famia grandi y masha pega ta loke cu tur hende por a wak durante di e programa na unda cu hunto ta traha riba decoracion y pone tur cos den otro. E yiu homber mas chikito di cas Atan Jr. ta esun cu a hinca tur e decoracion den otro y hunto cu e resto di famia a presenta un hardin di Pasco cu hopi hende ta den nan soño so nan lo por wak e. Durante di e anochi musica no tabata falta. Anochi a cuminsa cu Nico Conner su ambiente di Pasco Caribense yamando tur hende bon bini. Mas despues Angela Croes a presenta cancionnan clasico y solem di Pasco cu a yena tur presente cu e berdadero sentimento di Pasco. Y pa e ambiente tabata completo Paranda ta Nos tabata zonando e cuero, e dushi ritmo di gaita cu mes ora ta pone tur hende den un bon ambiente. Durante di e mesun anochi aki nan a batisa y presenta nan produccion di e aña aki, cu cual nan ta celebrando nan di 10 aña deleitando e pueblo di Aruba. E prome ehemplar nan a regala Sr. Atan Lee y famia gradiciendo nan e oportunidad pa ta den nan cas y pa nan agrega esaki na nan coleccion di Pasco.

Pa Cherryldine y Ruben y e ekipo completo di E Regalo, e anochi tabata uno bunita, exitoso y yena di masha hopi alegria. Durante di e anochi aki mes nan a presenta nan bus pa e temporada cu lo core cu nan tur rond di Aruba bishitando tur bario durante di e temporada di Pasco. For despues di e gran anochi aki y te na final di e temporada, Cherry y Ruben y E Regalo lo comparti cu Aruba tur dialuna, diaranson y diabierna pa 9or di anochi via ATV Canal 15. Cu premio, tradicion, decoracion, idea, alegria y musica E Regalo ta cla pa cana cu Aruba henter te ora cu yega Pasco.





Presentacionnan di Skol di baile 'Diana Antonette' ta sigui e fin di siman aki





ORANJESTAD - Skol di baile "Diana Antonette" mester a cancela su presentacionnan debi na e mal tempo den e weekend di 24, 25 y 26 di september na Cas di Cultura. Nos disculpa na esnan cu no tabata na altura.

Tabata un decision hopi dificil pa tuma y hopi decepcionante pa e participantenan cu tabata cla presenta.

Debi cu Cas di Cultura tabata ful ocupa den e lunanan venidero,Skol di Baile toch a logra danki na e tremendo cooperacion di periodista "Speed" cu a haci posibel cu e presentacionnan por tuma luga na november,.

E presentacionnan lo sigui dianan 5,6 y 7 di november den Cas di Cultura.

Carchinan cumpra ta keda vigente y esnan cu no a cumpra ainda por acudi na Boekhandel van Dorp y Skol di Baile – parti patras di Cas di Cultura. Un pintura bo por termina,pero un presentacion bo no ta por termina cu ensayonan, Baile ta un creacion cu mester di un publico, di e forma ey e lo bira un creacion completo

Nos ta invita henter pueblo di Aruba pa bin gosa di e presentacionnan di alumnonan cu yen di energia y entusiasmo ta cla pa demostra nan talentonan riba tereno di baile.

Programa 'Kids' ta yega su prome lustro





ORANJESTAD - Cu hopi honor y satisfaccion KIDS, e programa di mucha mas gusta y sintonisa actualmente ta anuncia nan celebracion di 5 aña den aire. Un programa di mucha cu a cuminsa como un programa radial, awe despues di 5 aña ta un programa di mucha na radio y television y cu tambe ta carga e di 35 reina infantil di nos Carnaval.

Ta facil pa cuminsa cu proyectonan den bida, pero amor y dedicacion ta e yabi pa continua cu un proyecto. Un soño di Tante Juli cu a cuminsa riba 06 di November 2005, awe ta e programa di mucha mas sintonisa y exitoso. Sigur no por keda sin gradici tur e casnan comercial cu aña den, aña afo, a y ta coopera y kere den Kids TV.

Sigur un danki grandi na tur nos muchanan y hende grandinan cu tur diadomingo mainta ta sintonisa nos y naturalmente danki di Curason na nos Kidscrew cu tur diadomingo ta lanta trempan y presenta nan seccionnan den programa. Un danki special ta bay tambe na e mayornan di Kidscrew cu tur diadomingo ta lanta trempan y trece nan programa.

Aruba masha masha danki di curason pa a acepta nos programa y pa kere den nos programa cu awe nos por celebra na grandi nos 5 aña. No tin palabra pa gradici y pa describi e felicidad cu ta sali di nos curason.

Pa e motibo aki diadomingo awo nos lo celebra na grandi cu e oyentenan, yena cu bolo, snacks, refresco y premionan na gran cantidad pa reparti.

Un danki masha grandi na e patrocinadonan: Consales Aruba, Parke Arawa, Pinocchio, Arcades Playground, Codemsa One Stop Center, Tropical Bottling Company, Mundo Nobo Supermarket y Chabalito. Di curason danki Aruba pa haci Kids asina exitoso!

Lynette Do Nascimento y Chastity Hodge lo ta hurado den Miss & Mr. Model Bonaire





ORANJESTAD - Diabierna awor dia 05 di November 2010, Nos flamante Miss Teen Model International 2010 Lynette do Nasciento y Directora di The Chaz Modeling & Talent School, Chastity Kock-Hodge riba invitacion di Sr. Angelo Domacasse di AD Productions lo saliendo pa Bonaire pa fungi como huradonan pa e Certamen di Moda mas grandi na Bonaire cual ta "Miss & Mr. Model Bonaire".

E organisacion di AD productions lo ta cumpliendo 10 di existencia y Sr. Angelo Domacasse lo ta cumpliendo 20 aña den farandula na e isla di Bonaire. Lo bay tin un total di 20 participante optando pa e titulo maximo. E eleccion final lo ta dia 6 di November cu lo conta cu huradonan completamente internacional di cual Lynette y Chastity lo ta representacion di nos pais Aruba. Sigur nos lo kier a gradici e organisacion di AD Productions pa cu e invitacion aki na e school di Moda y Talento, The Chaz Modeling & Talent School.

Den nan cas poniendo ambiente manera ta custumber





ORANJESTAD – Algun banda tin nan propio cas na unda cu durante di fin di siman sin duda algun nan ta pone ambiente y ta duna nan fanaticonan e oportunidad pa nan por balia, gosa y disfruta di nan anochi.

Wong Sheung Wong sin duda algun ya caba a bira e cas di Prive na unda cu tur fin di siman nan ta pone ambiente y hala atencion di nan fanaticonan y esnan cu tin gana di disfruta di un bon anochi cu bon musica.

Esnan presente ta disfruta masha hopi mes di e repertorio masha varia cu nan ta presenta y e cancionnan nobo cu nan ta presenta durante di e presentacionnan asina. Durante di e anochi e pista nunca ta bashi ya cu tur hende ta busca manera pa ta ey riba ya asina nan por balia y disfruta di e dushi musica cu ta wordo presenta. Caranan masha contento tabata tey presente siman cu a pasa, wak pa bo mes riba e fotonan cu nos camara a logra gara ta disfruta di e bon ambiente.

















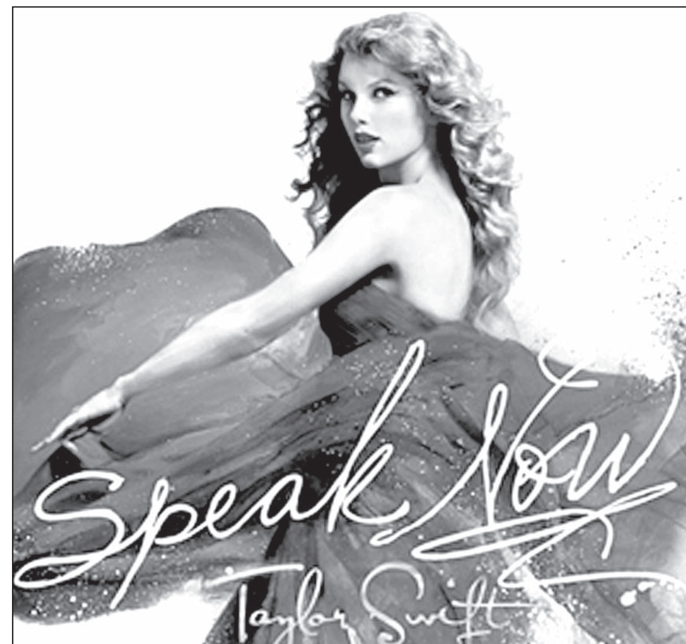
MGM Studio ta wordo declara den bancarota

E studionan di Metro-Goldwyn-Mayer Inc., propietarionan di e derecho di e pelicula nan manera James Bond, a declara su mes bancarota diaranson ultimo sperando ainda un plan di respaldo dor di nan prestamistanan y nan a pidi permiso pa financia nan parti di "The Hobbit". E plan di bancarota aki, cu tin mas di un aña cu ta wordo bringa, mester a pasa masha hopi tempo caba. MGM lo wordo re-estructura y lo wordo administra p'e co-directornan general di Spyglass Entertainment. E prestamistanan di MGM lo intercambia casi 4000 Miyon US Dollar cu nan tin na bebe pa accionnan di un compaña nobo, valora mas o menos di 2000 Miyon US Dollar. E inversionista multimillonario Carl Icahn tabata involucra den e declaracion di e bancarota, prome apoyando un intento di compra di un di su rivalnan, Lions Gate Entertainment Corp., y despues e la pone peso tras di Spyglass siman pasa.

E CD nobo di Taylor Swift masha comenta na Merca ta yega 1 miyon di copia bendi

E fanaticonan di Taylor Swift a bolbe mustra su amor p'e cantante, ta mas di un (1) miyon di copia ya caba a ser bendi.

E super streya di musica Pop country ta riba rolschaats bendiendo su album "Speak Now" asina tembe e ta debuta como e number#1 di e disconan mas bendi riba Billboard e siman aki. Billboard.com a bisa diaranson cu esaki ta e miho debut for di e album "Te Massacre" di e rapper 50 Cent cu tabata 5 aña pasa. Pa loke e cifranan ta mustra segun Nielsen SoundScan, "Speak Now" a bende caba 1 Miyon 47 Mil ehemplar for di dia cu esaki a Sali na benta siman pasa. Esey tam as cu 1 Miyon 6 mil cu e album "Tha Carter III" a logra di e artista Lil Wayne na 2008. "Speak Now" t'e di tres album di e cantante di 20 aña.





Kendra Wilkinson: 'Mi ta un mama soltero'

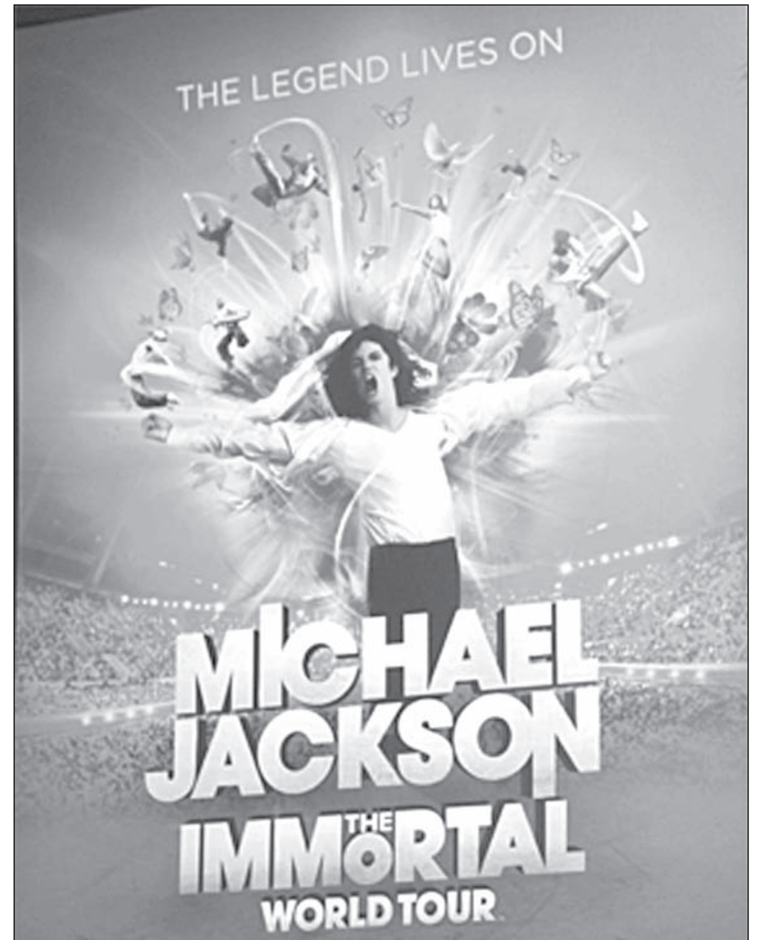
Kendra Wilkinson su bida a bira riba bao despues cu su casa Hank Baskett a wordo laga den libertad dor di e team di Philadelphia Eagles y e la firma cu Minnesota Vikings. Awor aki, Kendra tin riba su stoel pasobra su bida y estilo di bida, a discuti y dialoga un situacion cu e no tabata kier pa esaki pasa. Un decision a cay cu a kibra su curason y specialmente esun di nan yiu cu tin apenas 11 luna esta Hank, Kendra Wilkinson a dicidi di bay bek Los Angeles su so, mientras cu e casa ta keda Minessota.



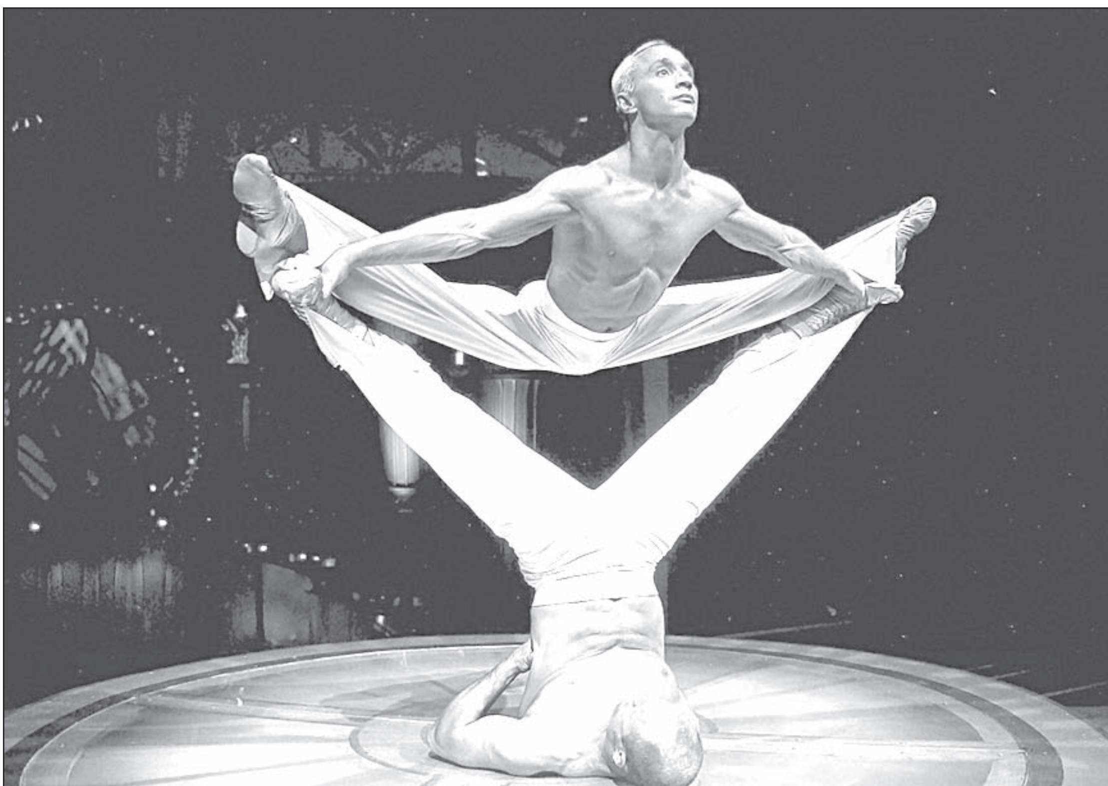
Cirque du Soleil lo inmortalisa 'The king of Pop', presentando "Michael Jackson The Immortal World Tour"

E compania acrobatica mas famoso di mundo, Cirque du Soleil a anuncia oficialmente nan espectaculo nobo basa den e obra artistico di Michael Jackson, cu lo Sali den nan gira na october 2011 na Merca. Bao e nomber di "Michael Jackson The Immortal World Tour", e estilo inconfudibel di e difunto artista lo bolbe e scenario for di den man di e director creativo di e espectaculonan di entre otro Madonna, Jamie King, kende a traha pa Rihanna, Celine Dion, Britney Spears y Spice Girls. E proyecto, lo basa su mesa riba e historia di Jackson y su famia, e lo conta c'un team di 60 cantante y ta totalmente inspira den e "amor pa musica y baile" di e cantante, como tambe "cu centanan di hadas, magia y e fragil beyesa di naturalesa". E gira ta programa pe recore 30 ciudad di Canada y Merca, cual su estreno mundial lo ta dia 2 october 2011 n'e ciudad di origen di Cirque du Soleil, esta Montreal. E preventa di carchi pa entrada ya caba a sali dor di e compania acrobatico y e suscriptornan di e 'web-page' di fans di e "Rey di Pop", esta MichaelJackson.com. Segun cu a wordo acorda e ganashi di esaki lo bay 50-50 entre esnan cu ta cuida e patrimonio di Jackson y Cirque du Soleil.









SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Christina Aguilera ta haci su mes rico riba e anochi di Halloween



Segun TMZ, e cantante Christina Aguilera a realisa riba e anochi spantoso di Halloween un show particular, y masha particular mes. Pa loke un fuente a duna di conoce e miyonario Charles Brandes a paga Christina Aguilera e suma di 1 Miyon US Dollar p'e canta n'e meneer aki su fiesta. Di e mesu forma cu dia cu bo haci aña bo ta busca un DJ, un banda grandi of chikito como tambe un mariachi canta p'abo, e meneer aki a dicidi di saca su carchi y swip loke e la paga y pone e artista canta p'e. Si bo tabatin e placa'ki abo lo a haci mescos?…Pense!

Joe Jonas ta masha jaloers p'e escenanan di sunchimento di Ashley Greene





Si bo tin un relacion c'un actriz esaki sigur no ta nada fasil. T'asina cu e conocido Joe Jonas (The Jonas Brothers) ta muri di jaloers di e escenanan cu su chick Ashley Greene ta sinta sunchi Jackson Rathbone. "Joe no djie content ey ora cu e wak Jackson sunchi su chick Ashley. E sa cu esaki ta un pelicula, pero e escenanan ta hopi fuerte y cayente. Joe ta mas cantante cu actor y tur esaki nan aki ta nobo p'e", asuna un fuente a duna di conoce. E fuente tambe a bisa cu Joe ta masha posesivo cu Ashley y e ta cuestiona tur cos cu e haya sa di djie, pasobra Joe ta bisa cu Ashley ta di dje. Ashley tin e rol di Alice Cullen, cu den e novella of dramatic aki e ta sali cu Jasper, personahe interpreta pa Jackson Rathbone.

Brad Pitt solo den Premiere Megamind



Esaki t'e actor Brad Pitt cu a baya atende e invitacion pa presencia e pelicula di debuho anima Megamind´, aki ta momento cu Brad Pitt ta yegando n'e anochi di premiere diaranson ultimo na New York.

Kendall Jenner a celebra su 15 aña di un forma despampanante!



Kendall Nicole Jenner t'e yiu muhe di e ganador olimpico cu medaya di Oro di Bruce Jenner y Kris Jenner. E ta ruman di mas hoben di nada mas y nada menos di entre otro Kim Kardashian, Kourtney Kardashian, Khloe Kardashian, Brody Jenner, y Jr. di Roberto Kardashian. E tin un ruman mas y esey ta esun masha chikito su nomber ta Kylie Jenner.



Naomi Campbell lo casa cu miyonario Ruso

E modelo Britanica Naomi Campbell lo casa cu miyonario Ruso Vladislav Doronin esaki lo tuma luga dia 7 December den e templo Luxor, esaki a wordo confirma pa un di e autoridadnan estatal Egipcio Al Ahram. Loke ta wordo menciona den e medio di comunicacion tambe ta cu e ciudad monumental di Luxor, cu ta 700 km zuid di Cairo, lo conta dia 7 y 8 december un numeroso streyanan di Hollywood y famosonan internacional, cu lo asisti n'e bruid di e modelo conoci como e "Diosa di Ebano". Sinembargo, fuentenan di e Conseho Supremo di Antig Edades, maximo organo responsabel di e templonan y cu ta encarga pa otorga permiso pa cualkier evento cu wordo celebra n'e luganan aki, no por a confirma e informacionnan aki.

E fuentenan, cu a keda sorprendi p'e noticia a sigura cu p'e momento aki e templo no a wordo reservado durante e fechanan aki pa ningun acontecimento.

Ademas, nan a expresa nan duda riba e originalidad di e informacion publica den e corant, ya cu no ta habitual cu wordo celebra ceremonianan matrimonial den e templonan antiguo aki. Segun Al Ahram, Campbell y su futuro casa lo pasa nan 'honey moon' den e luhoso hotel Winter Palace, construi na 1886 cu ta keda na canto di e riu Nilo den un gardin tropical den e corason di Luxor.





Don Omar ta lansa otro tema nobo yama "Luna Llena", pero sin Baby Rasta & Gringo

Ora cu a wordo anunica e grabacion di e cancion aki, a wordo anuncia e artista Baby Rasta & Gringo. E cancion aki a wordo graba caba pero despues Don Omar a anuncia cu e lo lansa e version unda e so ta aparece vocalmente. E cancion ta parti di un promocion di Verizon Wireless y den esaki, no ta aparece e duo Wisin y Yandel den ningun forma. Ta mustra cu e enemistad entre esaki nan no tin tera, ni bandera.

"Frio" di WY cu Ricky Martin, ta wordo someti na cambio



Tabata un par di siman cu a wordo priomiti riba diferente blognan Urbano cu nan lo estrena e cancion titula "Frio" di Wisin & Yandel hunto Ricky Martin e prome siman di November. Awo ta resulta cu e cancion cu a wordo exponi un fragmento di dje no lo ta riba e disco di Ricky Martin. Mas tanto dor cu e tema aki a 'liek' riba Internet y cu hopi hende sa con e cancion aki lo ta y mester bisa cu tau no super bon, nan a dicidi entre tanto e version di WY con Ricky somete su mes na cambionan. Un cos si mas, manera e tabata esaki tabata sona super bon y te hasta a wordo pronostica e tema aki como un hit mundial pa Ricky Martin como tambe el duo de la historia Wisin y Yandel.



Aries
Tin ora bo tin cu haci tur cos via di regla, manera cu nan ta skirbi aplica nan.



Tauro
Si bo pidi un hende pa algo na e momento nan aki ta casi sigur cu bo lo haya exactamente loke cu bo kier.



Gemini
Ta generoso awe, lo por haya algo den bo man cu bo no kier laga bay na final.



Cancer
No preocupa bo mes, e spotlight lo ta directamente riba bo awe na momento cu solo caba di baha.



Leo
Bo ta mas brioso cu cualkier depchi nobo, pero bo ta bal mucho mas cu esaki!



Virgo
Un hende nobo den bo bida ta un luz hopi bibo na e momento nan aki, duna e un sunchi!



Libra
Lo ta bon momento pa bo sali cu algun amigo cu bo tin basta tempo sin topa cune. Bo a haya nan falta!



Scorpio
Si bo tin un bon idea di unda cosnan ta para na e momento aki, y abo tin esey, lo ta un bon idea pa bo haci algo.



Sagitario
Unda pa bay? Bo tin bo paspoort, wak pa e ta valido y prepara bo mes paso viahamento ta na caminda.



Capricornio
Habri e bentana, ta momento pa bo haci e aire rond di bo limpi pa asina bo por cuminsa di nobo.



Acuario
Con saludable bo carni djente? Ta un bon idea pa bo controla esaki y cuminsa haci bo djente mas limpi.



Piscis
Abo ta pasa bon cu hende, hende ta pasa bon cu bo. Lo ta un bon idea pa bo bisa nan cu nan ta agradable.

17

CHOPSTICK CHOW 12

Barbecued spare ribs
Beef lo mein
Chop suey
Chow mein
Eggdrop soup
Fried rice
Lobster soong
Moo goo gai pan
Peking duck
Pepper steak
Roast pork
Shrimp and bean sprouts
Shrimp with lobster sauce
Wonton soup

O	N	S	O	U	P	W	S	P	P	E	S	T	A	K
S	T	B	O	V	E	R	E	R	I	R	U	E	J	O
M	O	N	W	B	K	P	O	N	E	W	D	K	P	E
P	A	O	R	X	E	L	D	M	B	N	I	E	D	G
I	N	G	O	E	F	H	E	L	P	G	S	K	S	G
A	L	O	F	M	W	C	R	C	D	B	Y	O	P	D
H	G	N	E	O	A	U	K	U	I	P	U	O	R	S
T	L	I	H	C	R	S	V	R	K	E	D	E	C	H
I	A	O	B	E	P	A	E	M	C	R	T	S	I	R
W	Y	S	T	D	S	V	R	O	I	P	O	R	A	F
P	O	U	B	U	E	I	S	P	H	R	E	R	O	N
M	I	H	W	C	Q	U	E	C	O	P	I	W	K	C
R	F	R	B	E	L	S	Y	U	S	T	C	O	P	M
H	A	O	N	G	T	B	O	T	A	N	M	A	I	H
S	B	O	S	R	E	L	U	S	E	B	D	N	R	S

SUDOKU
PUZZLES

8			9		7	2		
		3				1		
		9		1	2			
1				6			3	
	3	8	7		5	6	9	
	2			3				5
			4	5		3		
		7				4		
		4	2		1			6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

6 2

8	5	1	9	4	7	2	6	3
2	4	3	5	8	6	1	7	9
6	7	9	3	1	2	5	8	4
1	9	5	8	6	4	7	3	2
4	3	8	7	2	5	6	9	1
7	2	6	1	3	9	8	4	5
9	6	2	4	5	8	3	1	7
5	1	7	6	9	3	4	2	8
3	8	4	2	7	1	9	5	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
Dr. J. Dassen
SAN NICOLAAS

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Servicio Noord
San Nicolaas:
Botica San Nicolas



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



6 Sea Princess
6 Zuiderdam
7 Star Flyer

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Ambiente dushi dushi dushi na Tierra del Sol






WESTPUNT – Weita riba e imagennan aki ta con dushi tur esnan cu a bay Halloween na Tierra del Sol a pasa. Hari so tabata mira tur caminda y sin papia mes di e bailamento. Un anochi fabuloso cu hopi lo keda corda pa tempo largo y hopi lo kier biba di nobo.



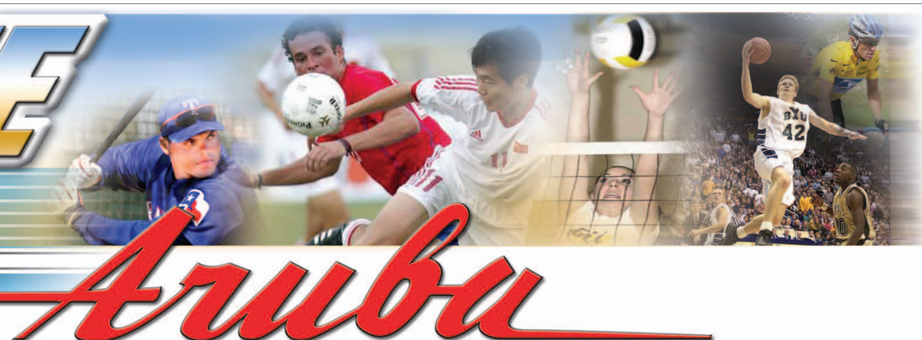









DEPORTE BON DIA Aruba



Macabi ta keda como e campeonnan den Master

Bagaço ta sorprende Sao Paolo FC den final di Super Master Copa Aruba 2010



NOORD- E Copa Aruba 2010 a yega su final, ora cu ayera anochi e equiponan brasilero a hunga e final contra di otro den e categorianan Master y Super Master.

Den un stadion di Frans Figaroa na Noord yena di fanatico, e prome wega a inicia den e categoria Super Master entre Bagaço y Sao Paolo. Mester bisa cu e super masternan di Bagaço ta sorprende e fuerte equipo di Sao Paolo FC ganando nan cu e score di 5 - 0, cu cuater gol di e mihor hungador y goalgetter di e torneo, esta Newton y uno di Serginho y asina bai cu e titulo campeonil Super Master den e torneo Copa Aruba 2010.

Na final presidente di AVb, sr. Rufo Kelly ta haci entrega di e trofeo na e equipo sub-campeon Sao Paolo, mientras su excelencia Minister di deporte, dr. Richard Visser ta entrega e trofeo di campeon na e equipo di Bagaço.

E otro final den e categoria Master, e equiponan di Ypiranga y Macabi a enfrenta otro, aki e equipo di Macabi tabata un tiki superior y ta gana cu e score di 2 - 0 y ta keda como e campeonnan den Master Copa Aruba 2010

Ariba pagina 2 tin mas detaye di e weganan final di Copa Aruba 2010 entre Macabi y Ypiranga.



Final entre Macabi y Ypiranga den Master Copa Aruba 2010 no a bai facil cu cinco expulsion













NOORD- Fanatiek of ta brasileronan ta biba pa futbol? No, esaki ta mas cu e simpel palabra ey, futbol ta tur cos pa e brasileronan. Niun hende no kier perde, gana ta tur cos. Esaki nos por a conclui ayera anochi den e final di Master entre Macabi y Ypiranga.

Na mas cu tres ocasion security mester e subi tereno di wega pa asina calma cos y protege e arbitro, porcierto un brasilero. Esaki ta loke nos a presencia den e wega entre Macabi y Ypiranga, algo cu nos no a spera, pero asina futbol ta.

E segundo wega di final di Copa Aruba 2010 den e categoria Master a bai entre Macabi y Ypiranga. Mester bisa cu e wega tabata uno duro, hasta sushi, na unda cu e arbitro mester a pone ordo dor di saca cinco carchi blou y e hungadornan mester a bandona e tereno di wega, cuater tabata pa Ypiranga, pues el a bira diez contra shete.

Na comienzo, e wega tabata uno riba un bon nivel , pero despues di e bululu, el a bira menos. E equipo di Macabi un tiki superior na e equipo di Ypiranga, aunke den su debilidad di tres hungador menos, na unda Macabi ta bin gana cu e score final di 2 - 0 y asina bai cu e titulo di Master den e Copa Aruba 2010.

Na final tanto sr. Rufo Kelly y sra. Amayra Boekhoudt di ATA a haci entrega di e trofeonan na e respectivo ganadornan

Di 27 edicion di Fatum Loop

Alexander Robert y Marlies Jongerius a resulta e ganadornan









WILLEMSTAD- Diadomingo mainta 6:30 a tuma lugar pa di 27 anja consecutivo e conocido careda na pia di 10km na Corsow, esta e Fatum Loop.

E aña aki tabatin un participacion di mas di 3600 participante cu a bin participa na e evento mas grandi di canamento y coremento na pia na Corsow. Aruba un biaha mas a sa di bai bon representa cu un delegacion di 20 atleta, di cual 5 di nan a logra bin cu premio. E ganador maximo di e careda a resulta e hoben Alexander Robert di Aruba cu a core den un tempo di 37:16 y a keda na di 1er luga den su categoria di 14-19 aña.

E prome dama cu a drenta tabata Marlies Jongerius di Corsow, cu a drenta den un tempo di 38:16. E otro atleta nan di Aruba cu a logra premio tabata Jennelaine Vrolijk cu a drenta den un tempo di 45:08 y keda na di 1er lugar den su categoria di 14-19 aña y tabata e di 4 dama cu a drenta overall. Otro atleta cu a duna un bon resultado tabata e hoben Arjon Maduro cu pa prome biaha a bai participa na e careda aki y a logra drenta den un tempo di 39:17 y a keda na di 2nd lugar den su categoria di 20-29 aña y 12 lugar overall. Alrric Kock a drenta den un tempo di 40:11 y a keda na di 3er lugar den su categoria di 30-39 aña y di 16 lugar overall y e otro atleta di Aruba cu a haci un tremendo come-back tabata Ludwig Dirksz cu a bin core e careda aki despues di 7 aña y ta logra dal un tempo di 37:29 pa asina drenta na di 1er den su categoria di 40-49 aña y 2nd lugar overall.

Por a compronde for di tur e otro atleta nan cu no a logra premio, cu tog nan ta sumamente content cu nan por a logra nan meta di mehora nan tempo. E otro coredornan cu a bai representa Aruba na Fatum Loop tabata: Arnold Brouwer, Joal Maduro, Ericson Lake, Oscar Bislip, Sandro Melaan, Javier v/d Linde, Mirella v/d Linde, Lloyd Werver, Tony Powers, Eugene Solognier, Fernando de Graf, Jacqueline Rohna Steward, Julieta Steward, Jean-Andrew Fingal y Eladio Maduro.

Den nomber di e atleta nan di "All Distance Runners", nan kier a gradici nan sponsor nan cual tabata Fatum Aruba y Fitness Warehouse Inc. cu a yuda nan pa asina nan por a haci e biahe aki posibel y tambe na e otro sponsor nan di cada un di e atleta nan individual cual sin nan apoyo e coredornan aki no por a logra nan meta.

Pesey mes un danki special na sra. Madel Jacopucci di Fatum Aruba ya tur cu a yuda pa asina e viahe aki por a wordo realisa. Un danki di curazon. Y pabien Aruba cu e logro aki.

BON DIA Aruba

Awe nochi

E maquinaria di Bubali R.E. Yrausquin-Subway ta cla pa enfrenta Estrella



BUBALI- Awe nochi 5 di November, E orguyonan di Noord, Bubali S.C. ta topa e naranjadonan di Santa Cruz, Estrella den continuacion di e campeonato di Division Honor. Bubali ta bin di un Victoria comodo riba SV Sporting.

E team a train bon durante siman, y e fayo defensivonan a wordu corehi. E "Maquinaria" berde cu blanco a cuminsa mustra cu e ta hayando su groove y den su ultimo training a duna e selecshon U-20 su candy promer cu nan bai Suriname.

Pa loke ta bai di temporada Bubali tin 21 gol marca den 6 wega y ta cla pa wak di kico e defensa di Estrella ta traha. Tyron Maria y "The Hitmen" nan ta cla pa basha bala den net awe nochi y Ricky Delecca laga sa cu su defensa ta arma y cu no tin gol contra awe nochi.

No laga e tempo di awa strobabo di bin wega. Pasa busca bo paraplu berde cu blanco na La Linda of na Bon Bini y bin apoya e orguyonan di Noord den e compromiso importante aki. E campo di bataya lo ta Compleho Deportivo Guillermo Trinidad y e bala ta cuminsa lora pa 8 or di anochi.

Directiva di Bubali den nomber di su sponsornan R.E. Yrausquin & Sons, Subway, Dollar Rent –A-Car, Riceland Rice, Cheng's Supermarket, Fast Delivery ta invita tur su fanaticada pa bin duna apoyo na e Orguyonan di Noord. Bin bisti na berde cu blanco y join the green submarine. Yega..awo tin Co !!



Chop Suey

Ingredientenan:

- **1 lb di carni di porco sin weso**
- **½ cup di awa**
- **2 cuchara grandi di cornstarch (maizena)**
- **3 cuchara grandi di soy sauce**
- **1 cuchara grandi di dry sherry Pale Dry Gil Galan**
- **1.½ theeleep di salo**
- **¼ theeleep di ginger powder**
- **¼ theeleep di monosodium glutamate**
- **2 cuchara grandi di azeta dushi**
- **2 cup di cool chines corta fini fini**
- **1 cup di selder geslice fini**
- **½ cup di ciboyo largo geslice**
- **1 bleki di bamboo shoots shorea e liquido**
- **1 bleki di water chestnuts skorea e liquido**
- **½ theeleep di chines powder**
- **1 cup di aroz herbi**



Preparacion:

Cu un cuchuw skerpi slice e carni di porco fini fini. Den un komchi grandi combina e awa y e 6 ingredientenan cu ta bini despues. Keinta e azeta den un planchi (wak) grandi y hasa e carni te ora e bira bruin. Keda drei e lihe pa 5 minuut. Agrega e mezcla di e cornstrach y tur e demas ingredientenan menos e aroz. Hasa y drei nan te ora tur e berduranan ta moli. Sirbie riba e aroz.

Pa 6 persona

"SV Dakota/Cooper Tires ta invita su fanatico"



DAKOTA- "SV Dakota/ Cooper Tires" lo hunga despues di dos siman atrobe. Pa motibonan fuera di nos control, nos a keda dos siman ta warda e wega venidero cu lo tuma lugar diasabra awor dia 6 di November pa 6:30 na Centro Deportivo Frans Figaroa. E muchanan ta kla pa enfrenta SV Arsenal. E ambiente di "TEAM" tey y ta crese tur dia mas y mas. Naturalmente nan lo logra mas sin an sinti e aporte din an fanaticada. Nos mester bisa cu aunque nos ta hungando casi tur wega na CBFF, nos fanaticada ta bin wak wega y ta cu nan "Abejanan Amariyo". Manera a wordu anuncia den e siman aki caba, e tereno di Sv Dakota/Cooper Tires ta casi kla y asina nos lo ta e ora semper nan cas pa training nan na cual basta fanaticada ta bin y tur ta bon bini. Boso nan bin weita nos muchanan bataya y weita cu pa nos tur wega "Ta conta". Nada y ningun wega nos ta tuma manera uno sin importancia. Pa SV Dakota/Cooper Tires tur wega ta di hopi importancia den promer rond y mescos den di dos rond. Manera nos dicho ta:" Nos ta invita nos fanaticada pa bin apoya e "Abejanan Amariyo" , boso team di "Dakota tur Dia".

Delegacion di Aruba presente na I Master Internacional di Metodologia y Pedagogia di Taekwondo na Mexico







ORANJESTAD- Siman pasa, esta 29 te cu 31 di oktober a wordo realisa e I Master Internacional di Metodologia y Pedagogia di Taekwondo, den e Centro de Alto Rendimiento de La Loma na San Luis Potosi, Mexico. E delegacion di Aruba tabata conforma pa: Profesor. Carlos Luis Hernandez Montilla, Coach di e Seleccion Nacional di Taekwondo di Aruba, Ing. Moises Rafael Fernandez, Presidente di e Comision Tecnico di ARTBO, Dra. Viviana Bustos, Presidente di e Comision Medico di ARTBO y dr. Guaicaipuro Jimenez, Presidente di e Comision di Alto Rendimiento di ARTBO. E 85% di población de Taekwondo di México y di mayoría di otro paisnan, ta muchanan entre 3 y 14 anja. Esaki ta un poblacion cu tin diferente forma di sinja y door de esey e curso aki a wordo organisa door di e Grand Master Ireno Fargas (Spanja) Director di Alto Rendimiento di CAR La Loma y di e Fundación Ireno Fargas. Grand Master Ireno Fargas ta 8º Dan, Campeón di Mundo y di Europa..Grand Master Ireno Fargas ta e único entrenador den historia cu a entrena campeones mundiales na Spanja, Francia y México. E instructornan di Taekwondo mester di un metodología di training especial pa mucha cu base cientifico di e aptitudesnan psicomotrices di acuerdo na edadnan. Cada mucha ta unico y e proces di enseñansa-sinjamento mester ta individual.

E Prome Master Internacional di Metodologia y Pedagogia di Taekwondo tabata conforma cu diferente ponentenan di nivel mundial relaciona cu e deportistanan den edadnan kleuter, infantil, teenager y élite; procedentes di Spanja, Italia, Denmark, Cuba, Merca, Argentina, Korea y pais cede México.

Grand Master Kim Jeong Cheol (Korea) 8º Dan., a papia tocante técnica fundamental y pumsenan. Den momento aki, Grand Master Kim ta coach di Team Nacional di Pumse di Spanja.

Master Lic. Alain Álvarez (USA) 4º Dan a desaroya e tema riba e preparación física di Taekwondo especialisa den muchanan infatil y teenagers.

Master Lic. Fernando Akilian (Argentina) 4º Dan, ta considera un autoridad riba enseñanza di Taekwondo infantil. Master Akilian ta autor di e buki «Taekwondo Olímpico. Enseñar el arte de jugar al deporte».

MasterLaura Kim Kim (Korea) ta un di e mihor atleta di pumse di mundo, medayista di Oro den diferente campeonatonan na Europa. Ela papia tocante técnica fundamental y pumsenan.

Master Lic.Geremia Di Constanzo (Italia) 6º Dan. Master Di Constanzo ta adviseur di Comite olimpico Italiano den programa di deteccion di talentonan. Master Di Constanzo a papia riba training técnico y táctico di combate.

Lic. Lucas Matias Chiarlo (Argentina) ta e director di e Academia di Gimnasia di La Loma Centro Deportivo. Master Chiarlo ta reconoci pa investigacion riba Psicomotricidad y estimulacion temprana den deporte.

Master Juan Antonio Ramos (Spanja) Campeón di Mundo na Hong Kong 1997, Beijing 2007, y tambe tres biaha Campeón de Europa. Master Ramos ta e coach di e Seleccion Nacional di Francia y a papia riba sistema di training técnico y táctico di combate.

Master Lic. Pedro Gato Cruz (Cuba) 4º Dan, a papia riba e Metodología di e training di Taekwondo. Master Gato Cruz ta e Metodólogo y preparador fisico di e campeonan olímpicos María Espinosa y Guillermo Pérez, así como del team juvenil di Mexico.

Profesor Germán Silva (México); Dos biaha campeón di e Maratón de Nueva York en 1994 y 1995 y finalista Mundial y Olímpico. Prof. Silva ta e director di e departamento di atletiek di e Centro di Alto rendimiento di la Loma y ta especialisa den «Mental Coaching».

Master Miguel Meilan (Spanja) 4º DanCinturón Negro, ta Profesor den área di exhibición para entrenadores di e Federación Española di Taekwondo.

Profesor David Meilan Fernández (Spanja) 3er Dan. Profesor Meilan Fernández ta Campeon di Europa den exhibición, na Portugal 2009 y Campeón di Mundo WTKA na Italia 2008. Profesor Meilan Fernández ta un di deportista más premia den e area di exhibición.

Aruba Taekwondo Bond (ARTBO) ta felicita e delegacion di Aruba cu a participa den evento aki, y ta espera cu e conocimiento y experiencia adkiri lo wordo comparti proximamente cu e comunidad taekwondista di Aruba. E participacion na e Master Internacional no tabata posibel sin e soporte financiero di Comision di Subsidio, pesey ARTBO ta yama danki na e Comision di Subsidio pa e apoyo. Asina mes danki na empresa Fertec NV y Crotalus Taekwondo Center.

Refreshment Course di Taekwondo pa e coach y refereenan









ORANJESTAD- Diasabra awor ta bay tin un training pa e coachnan y refereenan di Taekwondo.

Den e refreshment curse Grand Master Jose Chaco Cornelio ta bay splica tur hende tocante e reglamentonan nobo den Taekwondo y specialmente e parti di Video Replay. Rothmar Coenraad di www. sporttvaruba.com lo dirigi e parti di e video, mirando cu sporttvaruba ta e unico instancia cu tin e programa aki disponibel, y na unda cu na Taekwondo a wordo usa pa prome biaha y tabata tin su fruto.

Aruba ta e unico pais den caribe cu tin 5 Referee Internacional cualifica, na unda cu semper ta haci un yamada na nan pa para referee di campeonatonan Internacional rond mundo.

E sistema di video replay a wordo usa pa prome biaha na Aruba durante Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup dia 3 di October y tambe diasabra ultimo na e campeonato di Estrella.

Taekwondo ta birando un di e deportenan mas diciplina awendia y dia pa dia hopi reglamentonan ta wordo adapta y na unda cu tin hopi mas combate. Net esaki e publico kier wak, ta pesey mester tin refereenan bon prepara pa e evenementonan. Un di e mihor refereenan di mundo ta di Aruba y pesey mes nos e coachnan y e otro refereenan tambe mester keda na e mesun nivel. Grand Master Jose Chaco Cornelio hunto cu Master Augy Tromp lo amplia mas den e sala di Tarcisius Kleuterschool na Brazil na unda cu Brazil Taekwondo Stichting ta practika Taekwondo diasabra awor pa 10'or mi mainta.

E refreshment curse aki ta bay dura 2 ora y ta bay demonstra un combate na unda cu tur por mira y haci protesta, tambe ki ora pa haci un protesta den un pelea.

Tur campeonato Internacional ta haci uso di Video replay, na unda cu un coach por protesta si e ta kere cu su atleta a score un punto contra.

Na e mesa unda cu tin un referee neutral ta dicidi si e ta un punto si of no, tambe tin e parti ora cu bo protesta y bo protesta ta negativo pa medio di un video revieuwer.

Durante best of the best ultimo Sr. Leo Dirksz a fungi como video revieuwer tras di e mesa di video replay hunto cu Rothmar Coenraad cu tabata mustra e video bek pa asina Leo por a dicidi si ta punto si of no.

Den e mundo di tecnologia aki den Taekwondo ta algo tremendo.

Nos ta haci un yamada na prensa en general y tambe na tur e instructornan di Taekwondo pa ta presente daisabra awor pa 10'or di mainta na Brazil Taekwondo Stichting situa na Tarcisius Kleuterschool

Balashi Ring Girl Finals lo ta awe diabierna

Diez beyeza lo competi den e gran final den Zissles"





ORANJESTAD- Despues di 5 siman consecutivo y hopi participante Balashi su ring girl contest ta jegando su final. Diabierna binidero den Zissles lo tuma lugar e tremendo final.

Tin 10 finalista cu a keda escogi cu por jega na sali pa bira no solamente e ring girl nan pa AFC 5 "the real deal" pero tambe e modelonan pa tur Balashi su foto shoot nan etc. Diabierna awor lo tin hopi sorpresa y premio cu lo bay cay den Zissles. Wak ba bo no keda afor. E show ta cuminsa 11 or di anochi y lo tin hopi special ariba cerbes Balashi y Limited Brew.

Pa e anochi aki Zissles a dicidi di no cobra entrada, es decir bo ta drenta completamente gratis y manera ya caba a wordo mencion tur drinks y cerbes lo ta na un super bon prijs.

Bin apoya bo ring girl preferi y bin wak ken ta bira e siguiente Balashi Ring Girls!

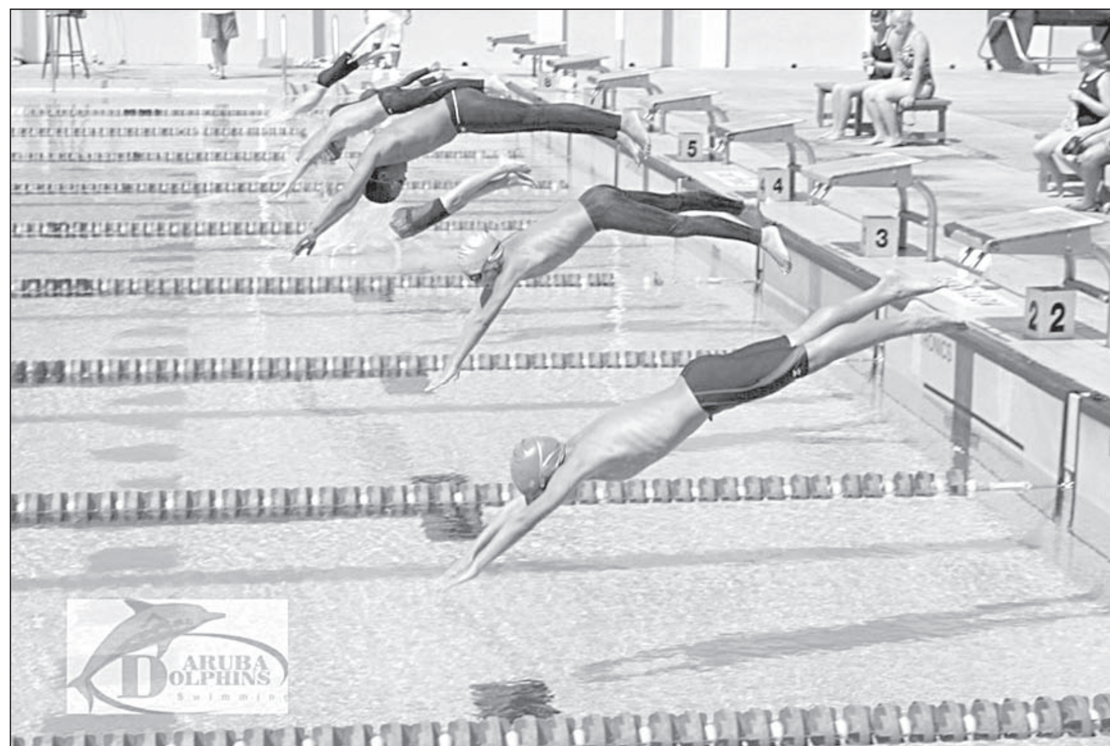








"9th Aruba Dolphins Age Group Invitational swimming championships" e fin di siman aki



SAVANETA- Aruba Dolphins Swimming and Waterpolo Club ta extende un invitacion cordial na tur atleta, fanatico y pueblo en general pa asisti na e "9th Aruba Dolphins Age Group Invitational swimming championships" cu lo tuma lugar na Aruba for di 5 - 7 di November 2010.

Cu mucho placer nos ta anuncia cu e aña aki nos club ta celebra su di 35 aniversario como organización deportivo di natacion. 35 aña pasá e legendario Arubano Roly Bisslik a cuminsa cu Aruba Dolphins hunto cu algun amigo y familia y te ainda e ta e motor tras di Aruba Dolphins.
E tempo aya, tur training tabata tuma lugar na baranca den e lagoen na Savaneta, caminda cu liñanan di marca geverf na man riba distancianan di 25, 50 y 100 meter riba e barancanan.
For di e tempo ey, ta hopi landadornan conoci a bini y bai y nos club a desaroya na esun mas grandi y mas exitoso na Aruba.

Awendia nos training ta tumando lugar den e pisina olimpico cu legítimamente ta carga e nomber di Pisina Olimpico Roly Bisslik y acompaña 35 aña di exelencia den e deporte di natacion pa medio di Aruba Dolphins.

Nos ta spera cu pueblo en general por asisti na e campeonato internacional cu aproximadamente 200 atleta y 7 pais. durante henter e weekend venidero, cuminsando diabierrna 7.00 anochi, diasabra mainta y anochi, y diadomingo mainta. Tri-Bike tambe lo ta presente cu su booth y productonan cu hopi productonan nobo. Nos lo tin hopi souvenirs di "Swimming Excellence" na benta comemorando nos 35 aniversario
Nos tin particicpacion di 3 club local, 3 di Corsow, St. Eustatius, St. Lucia y Bonaire cu ta suma na 196 atleta en total.
Programa:
November 5, 2010. 19.00 – 19.15 Apertura y 19.30 Inicio Competencia.
November 6, 2010. 09.30 Start Meet.
November 6, 2010. 18.00 Start Meet
November 7, 2009. 09.30 Start Meet. Clausura/ premiacion pa 2.00 pm.)

Entrada na pisina ta gratis, bin disfruta di e mihor atletanan den e deporte di natacion y apoya nos atletanan local, y celebra hunto cu nos lo mihor cu e deporte di natacion por ofrece pais Aruba.

SV Caiquetio a batisa su uniform di futbol nobo

PARADERA- Diaranzon anochi, den un Hofi Chona yena di ambiente y den compania di famia, conocirnan y sponsernan, e equipo di futbol, militando den e campeonato di AVB, Division Dos, esta SV Caiquetio di Paradera a batisa nan uniform nobo pa cu e temporada aki. President y alabez entrenador di Caiquetio, sr. Erik Croes a hiba palabra, su persona a bisa cu esfuerzo bo ta logra hopi y ta hopi contento cu por a logra haya dos patrosinador pa cu e equipo e aña aki. Pesey mes el a gradici Bright Bakery y Jay's Tire Service, pa e confianza deposita den e equipo. A bai over na efectua e bautiso di e uniform cu a ser haci pa madrina di e equipo, sra. Micheline Croes, den compania di e hungadornan hunto cu e patrosinadornan di e equipo cu ta sr. Cedric Werleman, representante di Bright Bakery y sr. Darrel Erasmus di Jay's Tire Service. E anja aki e muchanan di Caiquetio di cu no tin awa pa laba, ta di aki te Division di Honor. Wel actualmente Caiquetio ta na prome lugar den e standing Division Dos, pues e intencion ta serio. Un pabien na SV Caiquetio pa cu nan uniform nobo y suerte pa cu e campeonato 2010 - 2011.







Copa Aruba 2010 a continua cu algun bon wega ariba diamars y diaranzon











NOORD/DAKOTA- Equiponan di Aruba no ta logra clasifica pa e dos finalnan di COPA ARUBA cu a tuma lugar ayera den stadion di Frans Figaroa na Noord. Nos seleccionnan di futbol veterano a demostra clase, pero mester duna credito na e brasileronan cu a hunga un tremendo futbol y asina merecidamente yega pa e gran final diahuebs atardi den stadion d Frans Figaroa na Noord.

Kizas e solo fuerte a hunga un rol importante ariba e hungadornan di Aruba, mirando cu nos veteranonan no ta custuma di hunga den e orario na unda solo ta den su punto mas halto of fuerte, pero esey no ta un excusa.

Cu e brasileronan, manera hopi ta bisa, e inventornan di futbol ta mihor cu nos, esey ta simplemente un realidad, hopi wega an a gana cu score abulta. Nos tin e resultadonan di diamars y diaranzon



Master

Anarqui 0 x Aguas Claras 2
Macabi 2 x A. Granjo 2

Super Master

SPFC 2 X Paneiras 0
Ypiranga 9 x Kibrachacha 1
Bagaco x Anarqui 0

Diaranzon 3 di november

Master
Ypiranga 9 - Acos Garnjo 0
Aguas Claras - Macabi
Super Matser
SPFC 3 - Anarqui 0
Ypiranga 0 - Bagaco 2



Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

22ste trekking

4 november 2010

EEN HEDEN

9 150

TIEN TALLEN

16 150
20 150
22 100
34 150
44 150
70 300
86 150

HONDERD TALLEN

116 150
122 100
139 150
170 125
170 150
181 150
186 150
216 150
221 150
222 100
270 125
307 150
313 150
316 1000
322 100
329 150
337 150
340 150
345 150
370 125
379 150
416 150
422 100
425 150
445 150
470 125
472 150
516 150
517 150
522 100
531 150
570 125
573 500
578 150
600 150
616 150
619 150
622 100
627 150
638 150
662 150
663 150
670 125
706 150
716 150
722 100
770 125
797 150
805 150
816 150
821 150
822 100
850 150
869 150
870 125
875 150
913 150
916 150
922 200
936 150
958 150
966 150
970 125
978 150
989 150

EEN DUIZEND

1016 150
1022 100
1052 150
1070 300
1116 150
1116 150
1120 150
1122 100
1126 150
1127 150
1131 150
1153 150
1170 125
1216 150
1216 150
1222 100
1239 150
1256 150
1267 150
1270 125
1284 150
1295 150
1299 150
1316 400
1319 150
1322 100
1347 150
1370 125
1370 150
1391 150
1401 150
1404 150
1409 150
1416 150
1420 150
1422 100
1470 125
1516 150
1522 100
1526 150
1564 150
1570 125
1575 150
1603 150
1616 150
1622 100
1670 125
1684 150
1716 150
1722 100
1740 150
1770 125
1816 150
1822 100
1834 150
1841 150
1867 150
1870 125
1884 150
1885 150
1890 150
1904 150
1916 150
1922 200
1935 150
1970 125
1986 150
1987 150

TWEE DUIZEND

2016 150
2021 150
2022 100
2029 150
2036 150
2040 150
2049 150
2051 150
2070 300
2074 150
2078 150
2087 150
2116 150
2122 100
2170 125
2193 150
2216 150
2222 100
2232 150
2270 125
2271 150
2313 150
2316 400
2321 150
2322 100
2370 125
2373 150
2416 150
2422 100
2449 150
2450 150
2456 150
2470 125
2493 150
2516 150
2522 100
2570 125
2573 150
2613 150
2616 150
2622 100
2655 150
2666 150
2670 125
2716 150
2722 100
2728 150
2770 125
2802 150
2816 150
2822 100
2838 150
2864 150
2870 125
2888 150
2916 150
2922 200
2938 150
2941 150
2944 150
2970 125

DRIE DUIZEND

3005 150
3016 150
3022 100
3040 150
3070 300
3111 150
3116 150
3122 100
3124 150
3131 150
3133 150
3145 150
3170 125
3179 150
3216 150
3222 100
3225 150
3270 125
3314 150
3316 400
3319 150
3322 100
3360 150
3370 125
3389 150
3402 150
3416 150
3422 100
3427 150
3470 125
3509 150
3516 150
3522 100
3527 150
3570 125
3607 150
3615 150
3616 150
3618 150
3622 100
3633 150
3638 150
3668 150
3670 125
3677 150
3686 150
3693 150
3716 150
3722 100
3770 125
3785 150
3816 150
3822 100
3855 150
3870 125
3878 150
3881 150
3916 150
3916 150
3922 200
3935 150
3954 150
3970 125

VIER DUIZEND

4004 150
4010 150
4016 150
4020 150
4022 100
4070 300
4070 150
4110 150
4115 150
4116 150
4122 100
4123 150
4150 150
4170 125
4216 150
4222 100
4237 150
4270 125
4316 400
4322 100
4370 125
4382 150
4407 150
4413 150
4416 150
4422 100
4422 150
4442 150
4463 150
4470 125
4481 150
4502 150
4516 150
4522 100
4570 125
4588 150
4616 150
4622 100
4625 150
4670 125
4688 150
4699 150
4710 150
4716 150
4722 100
4730 150
4731 150
4756 150
4770 125
4780 150
4782 150
4800 150
4811 150
4816 150
4822 100
4827 150
4860 150
4870 125
4893 150
4916 150
4922 200
4924 150
4931 150
4965 150
4970 125
4988 150
4992 150

VIJF DUIZEND

5016 150
5022 100
5070 300
5094 150
5116 150
5122 100
5170 125
5203 150
5216 150
5217 150
5222 100
5227 150
5264 150
5270 125
5316 400
5322 100
5327 150
5370 125
5370 150
5387 150
5415 150
5416 150
5422 100
5442 150
5470 125
5497 150
5516 150
5522 100
5570 125
5581 150
5616 150
5622 100
5670 125
5716 150
5722 100
5770 125
5797 150
5816 150
5822 100
5831 150
5837 150
5849 150
5862 150
5870 125
5884 150
5890 150
5916 150
5922 200
5936 150
5966 150
5970 125
5980 150

ZES DUIZEND

6004 150
6016 150
6022 100
6027 150
6053 150
6070 300
6083 150
6116 150
6118 150
6122 100
6151 150
6170 125
6182 150
6207 150
6216 150
6222 100
6229 150
6231 150
6253 150
6262 150
6270 125
6286 150
6316 400
6317 150
6319 150
6322 100
6370 125
6374 150
6399 150
6416 150
6422 100
6429 150
6439 150
6470 125
6516 150
6522 100
6527 150
6554 150
6570 125
6598 150
6612 150
6616 150
6622 100
6670 125
6705 150
6716 150
6718 150
6722 100
6741 150
6770 125
6795 150
6816 150
6817 150
6822 100
6830 150
6832 150
6870 125
6916 150
6922 200
6939 150
6962 150
6970 125

ZEVEN DUIZEND

7016 150
7022 100
7036 150
7048 150
7069 150
7070 750
7082 150
7091 150
7105 150
7116 150
7122 100
7124 150
7170 125
7216 150
7222 100
7238 150
7270 125
7294 150
7316 400
7322 100
7344 150
7347 150
7362 150
7370 125
7416 150
7422 100
7470 125
7499 150
7516 150
7522 100
7525 150
7570 125
7579 150
7594 150
7616 150
7620 150
7622 100
7648 150
7670 125
7671 150
7683 150
7716 150
7722 100
7724 150
7728 150
7744 150
7748 150
7770 125
7815 150
7816 150
7822 100
7850 150
7870 125
7872 150
7894 150
7916 150
7922 200
7969 150
7970 125
7979 150
7989 150

ACHT DUIZEND

8002 150
8016 150
8022 100
8034 150
8065 150
8070 300
8098 150
8116 150
8121 150
8122 100
8170 125
8193 150
8203 150
8216 150
8219 150
8222 100
8241 150
8270 125
8290 150
8305 150
8316 400
8322 100
8329 150
8370 125
8398 150
8416 150
8419 150
8422 100
8435 150
8448 150
8463 150
8470 125
8470 150
8516 150
8522 100
8570 125
8616 150
8617 150
8622 100
8639 150
8669 500
8670 125
8702 150
8716 150
8721 150
8722 100
8743 150
8770 125
8788 150
8807 150
8816 150
8822 100
8826 150
8837 150
8870 125
8916 150

****
3DE PRIJS
****
8921 1250
8922 10000
8923 1250
****

8930 150
8970 125
8981 150
8993 150
8999 150

NEGEN DUIZEND

9016 150
9022 100
9037 150
9045 150
9070 300
9091 150
9116 150
9122 100
9135 150
9149 150
9164 150
9170 125
9216 150
9222 100
9236 150
9270 125
9305 150
9316 400
9317 150
9322 100
9336 150
9358 150
9370 125
9381 150
9416 150
9416 150
9422 100
9428 150
9451 150
9452 150
9470 125
9516 150
9522 100
9524 150
9535 150
9547 150
9570 125
9591 150
9599 150
9616 150
9617 150
9619 150
9622 100
9644 150
9670 125
9716 150
9722 100
9766 150
9770 125
9771 150
9799 150
9802 150
9814 150
9816 150
9818 150
9822 100
9870 125
9877 150
9882 150
9893 150
9909 150
9916 150
9922 200
9970 125
9979 150

TIEN DUIZEND

10008 150
10016 150
10022 100
10030 150
10070 300
10116 150
10122 100
10133 150
10170 125
10216 150
10222 100
10229 150
10242 150
10270 125

****
PRIJS JACKPOT
****
10296 25000
****

****
1STE PRIJS
****
10315 2000
10316 200000
10317 2000
****

10322 100
10322 150
10330 150
10342 150
10370 125
10376 150
10416 150
10422 100
10470 125
10487 150
10516 150
10522 100
10529 150
10570 125
10594 150
10608 150
10610 150
10616 150
10622 100
10670 125
10696 150
10716 150
10718 150
10722 100
10735 150
10770 125
10785 150
10816 150
10820 150
10822 100
10870 125
10874 150
10916 150
10918 150
10920 150
10922 200
10926 150
10970 125
10987 150
10995 150

ELF DUIZEND

11016 150
11022 100
11064 150
11070 300
11105 500
11116 150
11122 100
11136 150
11154 150
11170 125
11181 150
11204 150
11206 150
11216 150
11222 100
11239 500
11252 150
11270 125
11279 150
11281 150
11316 400
11322 100
11325 150
11370 125
11393 150
11416 150
11422 100
11428 150
11470 125
11516 150
11519 150
11522 100
11528 150
11548 150
11561 150
11570 125
11613 150
11616 150
11622 100
11659 150
11670 125
11706 150
11716 150
11720 150
11722 100
11729 150
11770 125
11776 150
11791 150
11798 150
11816 150
11822 100
11870 125
11907 150
11916 150
11922 200
11970 125

TWAALF DUIZEND

12006 150
12016 150
12022 100
12070 300
12085 150
12097 150
12110 150
12116 150
12122 100
12170 125
12184 150
12204 150
12210 150
12216 150
12222 100
12226 150
12243 150
12256 150
12270 125
12273 150
12300 150
12305 150
12316 400
12322 100
12322 150
12344 150
12358 150
12370 125
12416 150
12422 100
12470 125
12495 150
12516 150
12522 100
12551 500
12568 150
12570 125
12583 150
12607 150
12616 150
12622 100
12670 125
12685 150
12716 150
12720 150
12722 100
12740 150
12770 125
12783 150
12798 150
12816 150
12822 100
12848 150
12867 150
12869 150
12870 125
12887 150
12899 150
12916 150
12922 200
12939 150
12943 150
12964 150
12970 125
12981 150
12992 150

DERTIEN DUIZEND

13005 150
13016 150
13022 100
13023 150
13055 150
13069 150
13070 300
13089 150
13116 150
13122 100
13123 150
13162 150
13170 125
13216 150
13216 150
13222 100
13262 150
13270 125
13272 150
13273 150
13285 150
13316 400
13322 100
13351 150
13354 150
13360 150
13370 125
13373 150
13374 150
13416 150
13422 100
13453 150
13470 125
13471 150
13516 150
13522 100
13543 150
13554 150
13570 125
13572 150
13577 150
13583 150
13584 150
13608 150
13616 150
13622 100
13661 150
13665 150
13670 125
13689 150
13716 150
13719 150
13722 100
13758 150
13770 125
13788 150
13798 150
13816 150
13822 100
13824 150
13839 150
13844 150
13870 125
13901 150
13916 150
13922 200
13927 500
13942 150
13970 125

VERTIEN DUIZEND

14013 150
14016 150
14016 150
14022 100
14045 150
14051 150
14052 150
14070 300
14081 150
14088 150
14090 150
14096 150
14104 150
14116 150
14122 100
14122 150
14136 150
14170 125
14192 150
14216 150
14222 100
14222 150
14270 125
14295 150
14302 150
14316 400
14316 150
14322 100
14336 150
14367 150
14370 125
14372 150
14378 150
14383 150
14389 150
14410 150
14415 150
14416 150
14422 100
14429 150
14470 125
14489 150
14516 150
14522 100
14526 150
14570 125
14593 150
14616 150
14622 100
14624 150
14637 150
14648 150
14670 125
14711 150
14716 150
14722 100
14725 150
14770 125
14816 150
14819 150
14821 150
14822 100
14843 150
14870 125
14879 150
14906 150
14916 150
14922 200
14922 150
14936 150
14965 150
14969 150
14970 125

VIJFTIEN DUIZEND

15016 150
15022 100
15027 150
15070 300
15113 150
15116 150
15121 150
15122 100
15134 150
15162 150
15170 125
15203 150
15216 150
15220 150
15222 100
15270 125
15296 150
15312 150
15316 400
15322 100
15331 150
15346 150
15347 150
15370 125
15408 150
15416 150
15422 100
15470 125
15478 150
15503 150
15516 150
15522 100
15537 150
15570 125
15610 150
15616 150
15622 100
15651 150
15665 150
15670 125
15712 150
15716 150
15722 100
15735 150
15763 150
15770 125
15816 150
15822 100
15870 125
15883 150
15916 150
15922 200
15960 150
15970 125

ZESTIEN DUIZEND

16016 150
16022 100
16070 300
16071 150
16111 150
16116 150
16122 100
16126 500
16170 125
16193 150
16195 150
16216 150
16222 100
16231 150
16245 150
16265 150
16270 125
16271 150
16297 150
16316 400
16322 100
16354 150
16356 150
16366 150
16370 125
16414 150
16416 150
16422 100
16464 150
16470 125
16471 150
16516 150
16522 100
16570 125
16616 150
16622 100
16662 150
16670 125
16715 150
16716 150
16722 100
16742 150
16757 150
16766 150
16770 125
16792 500
16812 150
16816 150
16822 100
16834 150
16840 150
16847 150
16852 150
16869 150
16870 125
16916 150
16922 200
16933 150
16957 150
16970 125
16980 150

ZEVENTIEN DUIZEND

17016 150
17022 100
17045 150
17070 750
17116 150
17122 100
17131 150
17136 150
17148 150
17170 125
17171 150
17216 150
17222 100
17270 125
17316 400
17319 150
17322 100
17370 125
17377 150
17416 150
17422 100
17470 125
17498 150
17500 150
17516 150
17522 100
17561 150
17570 125
17587 150
17597 150
17616 150
17622 100
17661 150
17670 125
17686 150
17695 150
17697 150
17716 150
17722 100
17742 150
17746 150
17770 125
17780 150
17806 150
17816 150
17822 100
17848 150
17863 150
17866 150
17870 125
17876 150
17883 150
17906 150
17907 150
17916 150
17922 200
17952 150
17970 125
17980 150

ACHTIEN DUIZEND

18007 150
18016 150
18022 100
18039 150
18060 150
18070 300
18116 150
18122 100
18151 150
18170 125
18184 150
18201 150
18203 150
18216 150
18222 100
18254 150
18258 150
18264 150
18270 125
18316 400
18322 100
18332 150
18349 150
18370 125
18395 150
18401 150
18416 150
18422 100
18431 150
18445 150
18456 150
18470 125
18473 150
18480 150
18493 150
18516 150
18522 100
18555 150
18570 125
18590 150
18596 150
18616 150
18622 100
18670 125
18700 150
18714 150
18716 150
18717 150
18722 100
18770 125
18777 150
18816 150
18822 100
18828 150
18870 125
18905 150
18916 150
18922 500
18926 150
18942 150
18955 150
18970 125

NEGENTIEN DUIZEND

19016 150
19021 150
19022 100
19025 150
19070 300
19108 150
19116 150
19122 100
19170 125
19182 150
19216 150
19219 150
19222 100
19255 150
19258 150
19270 125
19313 150
19316 400
19322 100
19370 125
19394 150
19416 150
19422 100
19426 150
19435 150
19455 150
19456 150
19470 125
19516 150
19522 100
19532 150
19538 150
19569 150
19570 125
19581 150
19616 150
19622 100
19670 125
19716 150
19722 100
19765 150
19770 125
19805 150
19816 150
19822 100
19847 150
19861 150
19870 125
19890 150
19899 150
19916 150
19922 200
19970 125
19985 150

TWINTIG DUIZEND

20007 150
20016 150
20022 100
20029 150
20037 150
20060 150
20070 300
20096 150
20098 150
20104 150
20116 150
20122 100
20133 150
20170 125
20194 150
20213 150
20216 150
20222 100
20241 150
20252 150
20270 125
20290 150
20293 150
20316 1000
20322 100
20334 150
20359 150
20370 125
20408 150
20409 150
20413 150
20416 150
20422 100
20449 150
20470 125
20516 150
20521 150
20522 100
20559 150
20570 125
20588 150
20613 150
20616 150
20618 150
20622 100
20628 150
20639 150
20646 150
20649 150
20659 150
20670 125
20691 150
20716 150
20720 150
20722 100
20723 150
20738 150
20770 125
20782 150
20816 150
20822 100
20843 150
20848 150
20863 150
20870 125
20913 150
20916 150
20922 200
20970 125

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21008 150
21009 150
21011 150
21016 150
21022 100
21031 150
21035 150
21042 150
21070 300
21097 150
21104 150
21108 150
21116 150
21122 100
21131 150
21146 150
21170 125
21208 150
21216 150
21222 100
21270 125
21316 400
21322 100
21323 150
21334 150
21369 150
21370 125
21379 1000
21384 150
21404 150
21414 150
21416 150
21422 100
21447 150
21470 125
21499 150
21516 150
21522 100
21570 125
21579 150
21609 150
21616 150
21622 100
21626 1000
21663 150
21670 125
21679 150
21680 500
21697 150
21698 150
21716 150
21721 150
21722 100
21723 150
21729 150
21752 150
21770 125
21816 150
21822 100
21870 125
21879 150
21916 150
21922 200
21930 150
21969 150
21970 125

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22016 150
22022 100
22070 300
22087 150
22116 150
22122 100
22139 150
22170 125
22199 150
22208 150
22216 150
22222 100
22224 150
22226 150
22244 150
22257 150
22268 150
22270 125
22289 150
22311 150
22316 400
22322 100
22355 150
22356 150
22360 150
22368 150
22370 125
22379 150
22416 150
22422 100
22451 150
22470 125
22479 150
22516 150
22522 100
22562 150
22570 125
22616 150
22622 100
22633 150
22659 150
22670 125
22673 150
22677 150
22716 150
22722 100
22750 150
22759 150
22770 125
22781 150
22816 150
22822 100
22862 150
22866 150
22870 125
22916 150
22922 200
22939 500
22940 150
22941 150
22955 150
22965 150
22970 125
22974 150
22979 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23016 150
23017 150
23022 100
23057 150
23070 300
23087 150
23116 150
23122 100
23168 150
23169 150
23170 125
23189 150
23200 150
23216 150
23222 100
23226 150
23261 150
23270 125
23316 400
23322 100
23336 150
23347 150
23351 150
23352 150
23366 150
23370 125
23391 150
23416 150
23422 100
23470 125
23477 150
23487 150
23516 150
23519 150
23520 150
23522 100
23528 150
23562 150
23570 125
23577 1000
23616 150
23622 100
23622 150
23663 150
23664 150
23670 125
23683 150
23700 150
23706 1000
23716 150
23722 100
23731 150
23770 125
23771 150
23777 150
23783 150
23799 150
23816 150
23822 100
23828 150
23870 125
23871 150
23916 150
23922 200
23946 150
23970 125
23988 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24016 150
24022 100
24028 150
24036 150
24070 300
24102 150
24111 150
24116 150
24122 100
24170 125
24173 150
24185 150
24216 150
24222 100
24270 125
24316 400
24322 100
24344 150
24345 150
24348 150
24356 150
24370 125
24374 150
24389 150
24401 150
24416 150
24422 100
24465 150
24467 150
24470 125
24516 150
24522 100
24547 150
24570 125
24592 150
24599 150
24608 150
24616 150
24622 100
24662 150
24670 125
24682 150
24716 150
24722 100
24767 150
24770 125
24773 150
24776 150
24816 150
24816 150
24822 100
24831 150
24860 150
24870 125
24896 150
24901 150
24916 150
24922 200
24924 150
24939 150
24961 150
24967 150
24970 125
24985 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25005 150
25006 150
25016 150
25022 100
25031 150
25037 150
25047 150
25070 300
25072 150
25086 150
25116 150
25122 100
25123 150
25133 150
25138 150
25170 125
25177 150
25199 150
25216 150
25222 100
25251 150
25265 150
25270 125
25270 150
25278 150
25285 150
25307 150
25313 500
25315 150
25316 400
25322 100
25349 150
25370 125
25371 150
25381 150
25393 150
25416 150
25422 100
25437 150
25470 125
25503 150
25513 150
25516 150
25522 100
25570 125
25599 150
25616 150
25622 100
25639 150
25655 150
25659 150
25660 150
25664 150
25670 125
25699 150
25716 150
25722 100
25770 125
25777 150
25785 150
25799 150
25808 150
25811 150
25816 150
25822 100
25827 150
25834 150
25863 150
25866 150
25870 125
25916 150
25922 200
25923 150
25928 150
25947 150
25970 125

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26000 150
26016 150
26016 150
26022 100
26055 150
26070 300
26116 150
26122 100
26147 150
26150 150
26170 125
26212 150
26216 150
26222 100
26263 150
26264 150
26270 125
26316 400
26321 150
26322 100
26370 125
26390 150
26407 150
26416 150
26421 150
26422 100
26470 125
26480 150
26511 150
26516 150
26522 100
26541 150
26543 150
26556 150
26570 125
26597 150
26616 150
26622 100
26665 150
26670 125
26673 150
26716 150
26722 100
26770 125
26791 150
26812 150
26816 150
26822 100
26870 125
26870 150
26908 150
26914 150
26916 150
26922 200
26925 150
26937 150
26970 125
26987 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27008 150
27010 150
27016 150
27022 100
27037 150

****
2DE PRIJS
****
27069 1500
27070 30000
27071 1500
****

27076 150
27080 150
27082 150
27114 150
27116 150
27121 150
27122 100
27132 150
27157 150
27165 150
27170 125
27171 150
27188 150
27202 150
27216 150
27222 100
27270 125
27280 150
27285 150
27316 400
27321 150
27322 100
27327 150
27370 125
27416 150
27422 100
27446 150
27466 150
27470 125
27493 1000
27516 150
27522 100
27547 150
27550 150
27556 150
27567 150
27570 125
27582 150
27594 150
27599 150
27616 150
27617 150
27622 100
27624 150
27655 150
27669 150
27670 125
27674 150
27700 150
27716 150
27717 150
27722 100
27742 150
27769 150
27770 125
27786 150
27796 150
27816 150
27821 150
27822 100
27848 150
27849 150
27863 150
27870 125
27896 150
27910 150
27916 150
27922 200
27970 125
27971 150
27982 150
27989 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28016 150
28017 150
28019 150
28022 100
28023 150
28049 150
28051 1000
28070 300
28094 150
28113 150
28116 150
28122 100
28141 150
28150 150
28165 150
28167 150
28170 125
28184 150
28216 150
28222 100
28238 150
28270 125
28316 400
28317 150
28322 100
28370 125
28395 500
28399 150
28414 150
28416 150
28422 100
28422 150
28457 150
28470 125
28472 150
28516 150
28519 150
28522 100
28540 150
28570 125
28581 150
28607 150
28616 150
28622 100
28637 1000
28670 125
28716 150
28722 100
28770 125
28776 150
28781 150
28816 150
28822 100
28847 150
28863 150
28870 125
28888 150
28891 150
28899 150
28916 150
28922 500
28937 150
28970 125

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29014 150
29016 150
29022 100
29051 150
29070 300
29116 150
29122 100
29155 150
29170 125
29176 150
29188 150
29213 150
29214 150
29216 150
29222 100
29246 150
29266 150
29270 125
29289 150
29316 400
29322 100
29365 150
29370 125
29398 150
29404 150
29416 150
29422 100
29423 150
29433 150
29436 150
29448 150
29470 125
29488 150
29516 150
29522 100
29554 150
29570 125
29616 150
29622 100
29668 150
29670 125
29686 150
29691 150
29702 150
29716 150
29722 100
29746 150
29770 125
29774 150
29790 150
29802 150
29815 150
29816 150
29822 100
29854 150
29870 125
29889 150
29916 150
29921 150
29922 200
29935 150
29970 125
29974 150
29975 150
29976 150

DERTIG DUIZEND

30003 150
30005 150
30016 150
30022 100
30040 150
30053 150
30070 300
30083 150
30116 150
30122 100
30146 150
30154 150
30170 125
30201 150
30215 150
30216 150
30219 150
30222 100
30256 150
30266 150
30270 125
30274 150
30307 150
30316 1000
30322 100
30326 150
30350 150
30370 125
30392 150
30409 150
30413 150
30416 150
30421 150
30422 100
30470 125
30478 150
30481 150
30482 150
30493 500
30494 150
30516 150
30522 100
30565 150
30570 125
30594 150
30616 150
30616 150
30622 100
30629 150
30670 125
30716 150
30722 100
30723 150
30766 150
30770 125
30816 150
30822 100
30828 150
30864 150
30870 125
30903 150
30905 150
30916 150
30922 200
30965 150
30970 125
30987 150

EEN EN DERTIG DUIZEND

31004 150
31016 150
31022 100
31070 300
31113 150
31116 150
31119 150
31122 100
31130 150
31147 150
31170 125
31180 150
31202 150
31216 150
31222 100
31222 150
31270 125
31293 150
31316 400
31322 100
31365 150
31366 150
31370 125
31384 150
31403 150
31416 150
31422 100
31445 150
31470 125
31495 150
31503 150
31513 150
31516 150
31522 100
31570 125
31616 150
31622 100
31629 150
31644 150
31659 150
31660 150
31669 150
31670 125
31692 150
31716 150
31722 100
31722 150
31736 150
31738 150
31768 150
31770 125
31801 150
31813 150
31816 150
31820 150
31822 100
31856 150
31867 150
31870 125
31870 150
31881 150
31893 150
31900 150
31902 150
31916 150
31922 200
31970 125
31999 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32016 150
32022 100
32070 300
32091 150
32093 150
32105 150
32116 150
32116 150
32122 100
32122 150
32135 150
32170 125
32216 150
32216 150
32222 100
32227 150
32242 150
32270 125
32307 150
32316 400
32322 100
32324 150
32352 150
32360 150
32370 125
32383 150
32387 1000
32412 150
32416 150
32422 100
32450 150
32470 125
32480 150
32500 150
32513 150
32516 150
32522 100
32529 150
32567 150
32570 125
32586 150
32589 150
32607 150
32616 150
32622 100
32632 150
32670 125
32676 150
32702 150
32716 150
32722 100
32723 150
32770 125
32796 150
32799 150
32816 150
32822 100
32832 150
32870 125
32882 150
32905 150
32916 150
32922 200
32932 150
32933 150
32936 150
32946 500
32954 150
32970 125
32990 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33016 150
33022 100
33038 150
33070 300
33070 150
33075 150
33103 150
33116 150
33116 150
33122 100
33151 150
33158 150
33162 150
33170 125
33187 150
33216 150
33216 150
33222 100
33223 150
33270 125
33283 150
33316 400
33318 150
33322 100
33325 150
33370 125
33382 150
33416 150
33422 100
33426 150
33470 125
33470 150
33496 150
33504 150
33516 150
33522 100
33552 150
33570 125
33571 150
33591 150
33596 150
33616 150
33622 100
33625 150
33633 150
33666 150
33670 125
33677 1000
33694 150
33716 150
33722 100
33734 150
33766 150
33770 125
33773 150
33774 150
33787 150
33816 150
33816 150
33822 100
33860 150
33870 125
33900 150
33916 150
33922 200
33943 150
33956 150
33970 125

VIER EN DERTIG DUIZEND

34013 150
34016 150
34022 100
34036 150
34049 150
34070 300
34107 150
34116 150
34122 100
34170 125
34174 150
34177 150
34216 150
34222 100
34263 150
34270 125
34270 150
34316 400
34322 100
34354 1000
34370 125
34371 150
34409 150
34415 150
34416 150
34422 100
34426 150
34432 150
34458 150
34470 125
34511 150
34516 150
34522 100
34570 125
34616 150
34622 100
34670 125
34716 150
34722 100
34732 500
34744 150
34770 125
34809 150
34816 150
34822 100
34844 150
34870 125
34916 150
34922 200
34961 150
34970 125
34980 150
34991 150
35000 150

22ste trekking op 4 november 2010
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste Prijs	
10315	2,000
10316	**200,000**
10317	2,000

2de Prijs	
27069	1,500
27070	**30,000**
27071	1,500

3de Prijs	
8921	1,250
8922	**10,000**
8923	1,250

Jackpot
10296
25,000

Lands loterij

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel. 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Lands loterij

Deslave en Costa Rica deja 17 muertos y muchos desaparecidos



Voluntarios buscan víctimas luego del deslave en San Antonio de Escazú, cerca de San José. Nov 4 2010 El deslave de un cerro el jueves en el centro de Costa Rica causó la muerte de al menos 12 personas mientras que 15 estaban desaparecidas y cientos fueron reubicados temporalmente en albergues. REUTERS/Juan Carlos Ulate

SAN JOSE (Reuters) - El deslave de un cerro en el centro de Costa Rica causó la muerte de al menos 17 personas mientras que una docena estaba desaparecida y cientos en todo el país fueron reubicados temporalmente en albergues por las intensas lluvias, dijo la presidenta Laura Chinchilla.

El derrubio, provocado por las intensas lluvias que han caído en gran parte del país esta semana, arrasó viviendas en San Antonio Escazú, ubicada en la zona occidental del área metropolitana de la capital, San José.

Las lluvias en la noche del miércoles derribaron partes del Cerro Pico Blanco, muy popular entre alpinistas, donde rescatistas acudieron para buscar sobrevivientes del desastre.

"Si hay algo fundamental es pensar en los familiares de las víctimas", dijo Chinchilla el jueves en rueda de prensa. Unas 1,500 personas habían sido llevadas a 30 albergues, sobre todo en las zonas metropolitana y del Pacífico. Varias carreteras y una decena de puentes resultaron dañados, agregó la presidenta, cuyo Gobierno pidió apoyo de transporte aéreo a naciones vecinas a fin de poder ingresar a regiones incomunicadas.

En la zona del desastre hay grandes mansiones habitadas por extranjeros que llegaron al lugar atraídos por sus bosques y la calma del lugar.

Las torrenciales lluvias que afectan a la nación centroamericana, un importante productor de café, provocaron además una fractura en la represa de Parrita, cerca de la costa Pacífico. Autoridades prevén que siga lloviendo por lo menos hasta el viernes. El ministro de la Presidencia, Marco Vargas, dijo que el Gobierno podría declarar una emergencia nacional.

La presidenta de la Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias (CNE), Vanessa Rosales, dijo que las lluvias podrían haber causado un "impacto fuerte" en áreas productoras de café localizadas en zonas altas del país.

Venezuela:

Denuncian escasez de insumos agrícolas

CARACAS (AP) - La Federación Nacional de Ganaderos de Venezuela (Fedenaga) afirmó el jueves que la expropiación de una importante empresa de suministros agrarios, en lugar de abaratar los insumos, los está haciendo escasear.

El presidente de Fedenaga, Manuel Cipriano Heredia, lamentó que tras "el hecho de que Agroisleña haya sido tomada (por el estado)... hoy los productores agropecuarios de todo el país estamos viendo con preocupación que ya no se consiguen los productos que necesitamos para la próxima siembra".

El presidente Hugo Chávez decretó el 4 de octubre la expropiación de Agroisleña CA, a la que acusó de especular con los precios, y dijo que la toma por el estado reduciría los costos de la producción agrícola.

Agroisleña CA, fundada hace más de cinco décadas por inmigrantes españoles, suministra semillas y fertilizantes para la producción agrícola.

"Se habla de que se van a poner más barato, pero no se consiguen (los insumos). Y el producto mas caro, señores, es el que no se consigue", destacó Heredia en una rueda de prensa.

En una reciente alocución, Chávez comentó que su administración planea confiscar 250.000 hectáreas más en noviembre como parte de un proceso de redistribución de tierras conducido por el gobierno.

Heredia lamentó que el mandatario "en lugar de alentar la producción nacional de alimentos", con sus amenazas de expropiación "no ha hecho otra cosa que aumentar la dependencia del país en las importaciones (de alimentos)... elevar el desempleo en el campo y ahuyentar a las inversiones en el sector".

Comentó que "las amenazas que tenemos en diferentes estados", incluyen una lista de más de 200 fincas que van a ser expropiadas", algunas de las cuales, según Fedenaga, "va a afectar principalmente a pequeños productores".

Según Heredia, Fedenaga solicitó al gobierno subsidiar la producción de carne para proteger a la industria nacional de importadores a bajo costo, pero el gobierno "ignoró" la propuesta. "Hoy estamos importando cerca del 60% de la carne que nos comemos", sostuvo.

Líderes de la oposición rechazan las expropiaciones y afirman que tienen motivaciones políticas. La creciente expansión de la banca pública, las confiscaciones y expropiaciones emprendidas por el Instituto Nacional de Tierras, como con Agroisleña y la subsidiaria venezolana de Owens-Illinois en manos del Ejecutivo "le darían al gobierno poder y control sobre los productores", dijo el bloque opositor de la llamada "Mesa de la Unidad Democrática" en un comunicado. Owens-Illinois de Venezuela, que abastece al 60% del mercado local con envases de vidrio, tenía entre sus clientes a Empresas Polar, la mayor productora de alimentos del país.

Secretario OEA viajará a Nicaragua y Costa Rica por conflicto por un río fronterizo

MEXICO DF (Reuters) - El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), José Miguel Insulza, viajará el viernes a Costa Rica y Nicaragua para buscar que los Gobiernos de ambos países dialoguen en torno a un conflicto que mantienen por un río fronterizo, dijo el organismo.

Costa Rica ha denunciado supuestas incursiones en su territorio por parte de soldados de Nicaragua después de que este país iniciara operaciones de dragado del río San Juan, sobre el cual tiene soberanía.
A su vez, Nicaragua se quejó porque su vecino, que no tiene Ejército, envió decenas de policías a la frontera.
"Es básicamente para buscar que se realice un diálogo porque el tema nuestro es la solución pacífica a una controversia", dijo Insulza a la cadena CNN en español.
"La solución pacífica a una controversia puede tener muchos contenidos. Puede ser un diálogo directo, puede ser una mediación, puede ser una corte internacional, eso lo decidirán ellos", agregó.
Insulza llegará primero a San José para entrevistarse con la presidenta de Costa Rica, Laura Chinchilla, y luego hará lo propio con el mandatario nicaragüense, el sandinista Daniel Ortega.
Nicaragua ha dicho que las acciones de dragado están respaldadas por un fallo de la Corte Internacional de Justicia de La Haya, que el año pasado ratificó su soberanía sobre el río.
El tribunal estableció en el 2009 derechos de Costa Rica para navegar en parte del río para asuntos comerciales, pero con la supervisión de autoridades nicaragüenses, y prohibió la presencia de guardias armados de Costa Rica en el curso de agua.

El Gobierno de Costa Rica había pedido la intervención de la OEA, pero Nicaragua respondió que este organismo no tiene potestad para dirimir conflictos de límites, por lo que ambos países centroamericanos deberían resolverlo bilateralmente o acudir nuevamente a La Haya.



Imagen de archivo del secretario general de la OEA, José Miguel Insulza, durante una reunión en Asunción. REUTERS/Jorge Adorno/ARCHIVO

Según ONU

América Latina con avances, aún es región más desigual

MONTEVIDEO (Reuters) - América Latina registró avances en temas vinculados con atender el problema de la desigualdad, aunque aún se mantiene como la región más dispar del mundo, según dijo el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).
El PNUD divulgó el jueves el Indice de Desarrollo Humano (IDH), que mide los logros de las naciones en tres dimensiones: acceso a la educación y conocimientos, nivel de vida digno, y vida larga y saludable.

También se incluye un ajuste de la tabla del IDH en el que se considera la desigualdad.
"Pese a los avances, nuestros países siguen siendo campeones mundiales de desigualdad (...) tenemos un camino muy largo por andar", dijo Heraldo Muñoz, director regional para América Latina y el Caribe del PNUD.
Según el informe, en la mayoría de los países de Asia Oriental y el Pacífico la desigualdad en la distribución del ingreso es peor actualmente que hace dos décadas, mientras que América Latina y el Caribe logró importantes adelantos gracias a más gasto público y políticas sociales focalizadas.
Según el índice IDH, Chile es el país mejor posicionado de la región en el lugar 45 de la lista, Argentina le sigue en el 46, Uruguay en el 52, Panamá en el 54, México en el 56 y Costa Rica en el 62.
Perú se ubica en el puesto 63, Brasil en el 73, Venezuela en el 75, Ecuador en el 77, Colombia en el 79, República Dominicana en el 88, El Salvador en el 90, Bolivia en el 95, Paraguay en el lugar 96, Nicaragua en el 115 y Guatemala en el 116.
Cuando el índice se ajusta por la desigualdad, Uruguay se ubica en el lugar 41, Chile en el 43, México en el 49 y Argentina en el 55.
"La desigualdad debiera ser una prioridad política en la agenda de la política de nuestra región. Se requiere crear instrumentos que lleguen de manera eficaz a la población más pobre y vulnerable", comentó Muñoz.
Para el jefe de investigadores del IDH Francisco Rodríguez, la región aún presenta diferencias entre países en los que se ve una desigualdad extrema y otras naciones en que la problemática es más moderada.
"De los 15 países que más posiciones perdieron por ajustar el índice por desigualdad, nueve de ellos son de América Latina", dijo Rodríguez a periodistas al presentar el informe en Montevideo.

Según el documento divulgado, "en América Latina y el Caribe la elevada desigualdad histórica ha estado vinculada a una desigual de distribución de la tierra y la educación, e ingresos más altos para trabajadores calificados, altas tasas de fecundidad en los hogares más pobres y gasto público regresivo".
"Sin embargo, algunos países como Brasil, Ecuador y Paraguay han comenzado a poner freno a la desigualdad con buenos resultados", agregó. Noruega lidera el IDH, seguido por Australia y Nueva Zelanda.

Brasil se quejará de medida de Fed en cumbre G-20

BRASILIA (Reuters) - Brasil usará la próxima cumbre del Grupo de 20 economías líderes (G-20) para quejarse por la decisión de la Reserva Federal estadounidense de inyectar miles de millones de dólares para estimular a su economía, dijo el jueves el ministro de Hacienda brasileño, Guido Mantega.
Mantega dijo a la prensa que la decisión de la Fed del miércoles podría agravar los desequilibrios de la economía global.
"Todos quieren que la economía de Estados Unidos se recupere, pero no hace ningún bien simplemente arrojar dólares desde un helicóptero", afirmó.
"Tienes que combinar eso con política fiscal. Tienes que estimular el consumo", añadió.

Qantas a para nan gigante A380s despues di un aterisahe di emergencia

SINGAPORE (Reuters) – Qantas Airways a pospone vuelonan di su flota Airbus A380 ayera despues di un fayo di motor cu a causa un aterisage di emergencia na Singapur, un di e incidentenan di mas serio pa e avion di pasahero di mas grandi di mundo den tres aña di e vuelo comercial.



Un di cuater motornan di e Airbus A380 a faya algun minuut despues cu el a bandona Singapur rumbo pa Sydney, spantando pasaheronan cu a bisa cu nan a tende un sonido duro y a mira piesanan di e motor cay. Oficialnan Australiano a bisa cu ningun persona abordo di e vuelo, cu a cuminsa na London y tabatin 459 persona abordo, a resulta herida.

Qantas, cu tin seis A380, a bisa cu nan ta ground e nave pendiente un investigacion completo. Tres di e vuelonan A380 programa pa ayera, di cual uni ta cuminsa na Sydney y dos na Los Angeles, a wordo para.

“Nos ta para tur vuelo di A380 te ora nos ta completamente sigur di tin suficiente informacion riba vuelo QF32,” Qantas su hefe maximo Alan Joyce a bisa reporteronan na Sydney.

Joyce a bisa cu e avion ta capaz pa bula riba dos motor. “Esaki tabata un fayo significante di e motor ...”

Australia su “Transport Safety Bureau” tabata guiando e investigacion di e incidente aki, Joyce a bisa. Pasaheronan a pasa anochi na Singapur, Qantas a informa, y agregando cu nan lo manda un otro avion pa nan awe mainta.

Informe inicial di prensa a raporta cu e avion a cay despues di un explosion riba e isla Indones Batam, cerca di Singapur.

No tabatin incidentenan fatal relacion cu e avionnan A380 despues cu nan a wordo lansa na 2005 bou di yen di fanfaria como e aerolinea “mas berde” y mas silencioso.

Singapore Airlines di su banda a bisa cu nan no ta ground nan flota di A380 pero ta siguiendo e situacion di cerca. Emiratonan tambe a bisa cu nan no ta considerando pa para e vuelonan ya cu nan motornan ta di un proveedor diferente. E aerolineanan Europeo, Air Frances y Lufthansa, a bisa cu nan lo sigui uza e navenan aki normal.

Qantas su A380-nan ta uza motornan Rolls-Royce Trent 900. E avion den e incidente a wordo construi na 2008.

Anteriormente e aña’ki, un di e avionnan opera door di Qantas a kima dos tire ora di aterisahe na Sydney, y na september 2009 un A380 a wordo forsa pa bolbe mey-mey di su biahe bek pa Paris.



Toyota a “recall” 136,000 auto pa fayo di “steering”

TOKYO (AFP) – Toyota ayera a anuncia cu nan ta “recall” casi 136.000 auto compacto na Hapon y Europa pa fix un problema di “steering”.

E fabricante di auto mas grandi di mundo, cu a wordo afecta pa un crisis di siguridad global e aña’ki, a bisa cu nan lo “recall” 65.000 auto compacto iQ y Passo na Hapon y rond di 70,800 na Europa, tur di nan fabrica entre 2008 y 2010.

E “recall” a wordo haci despues cu a descubri cu e sensornan di “power steering” por funciona malo ora cu e auto pasa of dal den algo, haciendo e “steering” mas pisa, asina un vocero a bisa, agregando cu no tabatin raportahe di accidentenan relaciona cu e asunto aki.

E compania a bisa cu nan lo reemplasa e softwarenan necesario riba tur e autonan.

Multiple “recall” di Toyota e luna aki a bini despues di un serie di recall masivo rond di 10 miyon auto rond mundo na final di 2009 y inicio di 2010 cu a mina e reputacion grandi un tempo di e compania.

E crisis tabatin su consecuencianan, causando cu Congreso Mericano a cuminsa un investigacion y Toyota a haya su mes cu un boet record di 16.4 miyon dollar pa yega na acuerdo riba demandanan cu nan a tapa e defectonan riba e pedal di gasolin, responsabel pa docenas di mortonan di trafico.

Luna pasa Toyota a anuncia un recall mundial (pa motibonan di siguridad) di mas o menos 1.5 miyon vehiculo pa drecha un “leak” den e likido di brake cu nan ta bisa cu gradualmente por baha e funcionamento di e brake.

Toyota na October a bisa cu nan a completa mas cu cinco miyon di reparacion riba vehiculonan Mericano afecta door di un serie di recall.

BON DIA Aruba

E di diesseis intento fracasa pa eligi Prome Minister di Nepal

Katmandu – Parlamento di Nepal a fracasa ayera, den su di diesseis intento pa eligi un Prome Minister nobo, despues cu e unico candidato cu a presenta pa e cargo no a haya e apoyo necesario di e mayoria absoluto den Parlamento.
E unico aspirante tabata Ram Chandra Poudel, vicepresidente di Partido di Congreso Nepalí (NC), kende a haya 82 voto na fabor den e Asamblea, consistiendo di 601 asiento, aunke solamente 599 tabata ocupa.
Unicamente 101 parlamentario tabata presente durante e votacion: diesshete a dicidi di no vota y e otro dosnan a vota contra e candidato.

Pa logra haya e puesto, mester di apoyo di mayoria absoluto di Parlamento, pero e diferente formacionnan politico no tin forsa suficiente y tabata incapaz di yega un acuerdo desde e prome votacion, dia 21 di juli ultimo.
Tanto e maoistanan como e Partido Marxista-Leninista a boicotea e eleccionnan desde e di ocho rond, luna pasa, ora cu e Presidente di Partido Maoísta, Pushpa Kamal Dahal “Prachanda”, a retira di e careda pa e puesto, despues di comproba cu lo ta imposibel logra e mayoria exigi.

E maoista y marxista-leninistanan a pidi Poudel pa retira su candidatura pa logra yega na un consenso.
E Partido di Congreso, sinembargo kier pa e maoistanan compromete nan mes pa crea un ambiente faborabel pa nan ex combatientenan drenta bek y introduccion di un Constitucion nobo prome cu e fecha limite di 28 di mei di 2011.
E siguiente rond di votacion parlamentario lo tuma luga dia 15 di november awor.
Segun e reglanan parlamentario, mientras Poudel sigui presenta su mes pa e cargo den votacion di Parlamento no por habri un proceso nobo di negociacion entre partidonan pa designa, via consensus, pa e hefe di Gobierno.

Nave di NASA lo yega cerca di un cometa pa saca potret

LOS ANGELES (AP) - Cinco aña despues cu un nave espacial di NASA a bombardea un cometa, e lo bishita otro pero e biaha aki den mision pacifico.
Na un velocidad di 43.500 kilometer (27.000 miya) pa ora, e sonda Deep Impact lo pasa na 700 kilometer (435 miya) di e cometa chikito Hartley 2.



Durante e encuentro, nan lo saca potret di su obhetivo, den e di cinco biaha cu lo por aprecia di cerca e nucleo di un cometa.

E cientificonan ta spera cu e mision lo permiti nan comprende miho e diferencia entre e diferente tiponan di cometa, blokinan di ijs cu ta restonan di e formacion di e sistema solar mas cu 4.500 miyon aña pasa. Su estudio lo por indica con Mundo y e planetanan a forma y evoluciona.

“Nos ta bay mira imagennan di un mundo nunca antes mira,” asina e cientifico Jessica Sunshine, di Universidad di Maryland y integrante di e mision, a duna di conoce.
Dia 4 di juli, 2005, Deep Impact a lansa un sonda di koper cu a dal den e cometa Tempel 1. E colision na velocidad halto a causa un nubia di particulanan den espacion, loke cu a permiti e expertonan haya un prome bista den su parti paden.

Despues di e mision ey di 333 miyon dollar, NASA A MANDA Deep Impact pa bishita otro cometa. Nan mester a topa cu e cometa Boethin na 2008, pero esaki no a aparece ningun caminda. E cientificonan ta pensa cu e cometa lo a desintegra den fragmentonan chikito.
E ora Deep Impact a wordo re-dirigi pa Hartley2, cu tin 1.2 kilometer (0,75 miya) di hancho y ta e cometa mas chikito cu su potret a yega di wordo saca di cerca.
E investigadornan ta considere un mision importante.

“Tin hopi pregunta riba e cometanan y nan ciclo di bida,” asina e gerente di e proyecto Tim Larson, di Laboratorio di Propulsion di Jet di NASA, encarga di e mision di 42 miyon dollar, a bisa. “Nos ta dispone di poco dato, cu cada bes cu nos tin e chens di pasa cerca di un cometa e ta duna nos e posibilidad di expande nos conocimento.”

Desde september, Deep Impact a bin ta sacando potret di Hartley 2 cada cinco minut y recompilando dato. Hartley 2 a pasa na 18 miyon di kilometer (11 miyon di miya) di Mundo dia 20 di october, su asercamento mas grandi desde su descubrimento na 1986 dor di e Astrónomo Británico Malcolm Hartley.

CIA a castiga 16 agente pa avion basha abou den selva Peruano na 2001

Washington (AP) - CIA a revela e siman aki cu 16 agente retira y den funcion a ricibi castigonan administrativo pa nan participacion den e operacion cu a basha un avion abou na Peru, na 2001, den cual dos Mericano inocente a perde nan bida.
E misionero Veronica Bowers y su yiu muhe chikito a perde nan bida ora cu e avion den cual nan tabata biaha a wordo basha abou despues cu Forsa Aereo di Peru (FAP) a identifica esaki eroneamente como un avion di narcotrafico. E muhe di 35 aña di Muskegon, Michigan, y su yiu Charity tabata den e avion cu e casa di Bowers, Jim, y yiu di nan dos Cory y e piloto Kevin Donaldson, kende a logra baha e nave riba e riu di Amazonas apesar di a sufri heridanan grave na su pianan.
Mayoria di circunstancianan di e caso ya a wordo raporta. Un informe di e Inspector General fecha na 2008, y cu anteriormente tabata secreto y a wordo divulga dialuna, a recomenda castigo pa e personal di CIA. Leon Panetta, director di e agencia, a acepta e recomendacionnan aki na december di 2009, CIA ta bisa den un comunicado.
E nave di Bowers tabata un di e 15 avionnan civil chikito cu a wordo basha abou entre 1995 y 2001 como parti di e programa di CIA Blokeamento di e Brug Aereo, un programa antinarcotico “diseña pa stroba e transporte di crema di coca den avionnan civil di Peru pa Colombia”, segun e informe di Inspector General.

FORSA ARMA PERUANO CULPA

Culpa di e incidente fatal a wordo atribui na e Forsanan Arma Peruano, kendenan “di forma eroneo a identifica e avion como uno envolvi den e trafico di droga y a ataca e aparato apesar di obhecionnan di personal di CIA,” segun e investigacion interno di e agencia y un revision despues pa pone responsabilidad den e caso.
Pero e investigadonan a yega na e conclusion cu “tabatin problemanan cu e programa” y a comete erornan, loke cu a conduci na accionnan disciplinario, segun e comunicado di CIA emiti door di e vocero Paula Weiss.

161 morto den inundacion na 6 nacion Zuid-Oost Asia







Bangkok - Al menos 161 persona a muri y algun dies mil ta afecta pa e ola nobo di inundacion cu ta afecta seis nacion di Zuid-oost Asia, despues di varios dia di yobidanan pisa.
E nacion mas afecta, pa e cantidad di mortonan, ta Tailandia, cu 122 victima mortal, pero tambe tin morto na Vietnam (16), Indonesia (15), Filipinas (6) y Malasia (2).

Te cu aworaki, e unico victima stranhero conoci ta un muhe Aleman, di 64 aña, kende a perde su bida na Malasia.
Na Tailandia, e inundacionnan a cuminsa mey-mey di october na area nort y awor ta afecta area zuid di e país, y rond di seis miyon di persona a keda damnifica pa e yobidanan aki.
E organonan di siguridad Tailandes a haya curpa di 15 persona den e ultimo oranan di ayera, ocho di nan den e provincia zuid di Songkhla, esun mas castiga.
Ehercito Tailandes, y dos barco di Armada a participa for di diaranson den e operacionnan di rescate y asistencia na e damnificadonan, of di e turistanan atrapa den algun di e islanan sureño, manera cu a sosode cu un grupo di shen stranhero na Ko Tao, un popular destino pa buceamento.
Autoridadnan kier evita di tur manera cu e inundacionnan ta drenta Bangkok, manera a sosode na 1986 y 1991, y como medida di precaucion a pone miles di saco di santo na e puntonan debil di riu Chao Praya y a distribui pompnan di awa por si acaso e pasa over.

E yobidanan na Malasia ta na e tres provincianan cerca di e frontera cu Tailandia, Perlis, Kedah y Kelantan, y a laga al menos 41.000 persona desplaza.
Na Indonesia e nivel di awa a subi den e provincia di Nusa Tenggara, unda cu al menos 15 persona a muri y otro ta desapareci.
Autoridadnan di Filipinas a informa ayera di seis morto den e provincia di Isabela, na nort di e pais, parti di nan debi na tera cu a los, causa door di yobida.
Gobierno regional a para lesnan den e scolnan primario y secundario den henter e provincia.
Na Vietnam 16 persona a perde nan bida y 40.000 a wordo evacua den e provincianan di Phu Yen, Khanh Hoa, Ninh Thuan y Dak Lak.

Cruz Cora a pidi mey miyon euro pa Caribe

Pa daño causa door di horcan "Tomas"

Ginebra - Federación Internacional di Sociedadnan di Cruz Cora y di Mitar Luna Cora (FICR) ayera a pidi 446.067 euro pa brinda ayudo durante seis luna na 1.550 famia damnifica door di horcan "Tomas" na e islanan Antiano Caribense.
E cantidad aki lo wordo destina pa "apoya e esfuersonan di Sociedadnan di Cruz Cora di Barbados, Sint Lucia, y Sint Vincent & The Grenadines, yuda den desasternan den e luganan afecta dianan atras door di e horcan.
E desaster natural na Antianan Menor a afecta cerca di 1.900 cas, di acuerdo cu Cruz Cora, y a stroba e servicio di entrega di awa na mas di 30.000 persona.
Ademas, el a causa daño na e infrastructura, cu na su turno a corta coriente y comunicacion na e islanan Caribense ariba menciona.
"Ya nos a manda un delegado den asunto di desaster pa e cuminsa un proceso di evaluacion detaya pa identifica caminda por brinda un ayudo lihe," ta wordo bisa den un comunicado di e representante regional di FICR den Caribe anglofon, Tanya Wood.

Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Cu honda pena y conforme di Dios su boluntad nos ta participa fayecimento inespera y cristianamente di mi ruman y nos omo stima.

Jan Alonzo Nuboer

na edad di 73 aña

Su ruman: Carmen Nuboer

Su subrinanan: Evelina Roos-Nuboer y famia
Gina Nuboer y famia
Maribel Nuboer y famia

Cuñanan: Edith Nuboer-Leonardo
Ramona Nuboer y famia

Mescos cu ruman: Irene Croes

Primo y primanan:

Famianan: Nuboer, Gomez, Quijada, Leonardo, Tromp y demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 6 di November 2010. E resto mortal lo ta reposa den misa San Francisco di pa 9 am te cu 11 am y despues pa Santana Catholico na Oranjestad.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Na nomber di su yiunan: George R. Vieira, Jean L. Vieira, Valerie M. Vieira, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Maria Louisa Habibe

***31-10-1933 †04-11-2010**

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Santo Sacrificio: Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...



Oración para el trabajo

Pidan por un nuevo trabajo para alguien que lo necesite o para que los ayude a conservar el que ya tienen. **SAN JUDAS TADEO** es el santo del trabajo pidámosle con mucha fe que nos conserve el nuestro. Es también el santo de los casos difíciles y desesperados.

ÉSTA ES LA ORACIÓN PARA EL TRABAJO:
San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte; lo suficiente en ningún aspecto de la vida. Que lo conserve a pesar de las circunstancias y personas adversas. Que en él progrese mejorando siempre mi calidad y gozando de salud y fuerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean. Asocio tu intercesión a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.
\Amén.





Dios ta duna y Dios ta tuma
Salmo 23, 1-3
"Senor ta mi wardador,
pues mi no tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde e ta ponimi sosega
E ta hibami na awa trankil pami bolbe hanja forsa"

Cu hopi dolor nos a ricibi e tristo noticia for di Hulanda.
Nos ta participa cu a fayece nos tata, welo, jiu, ruman, tio, sobrino y primo stima



Frits Lodewijk Felten

* Corsow, 26 mei 1956
† Eindhoven, 29 oktober 2010
Ex miembro di Cuerpo Policial di Antias y Aruba

Na nomber di:
su jiunan: Somaly Felten
Achmira Felten
Shahim Felten y Kim Arends

su nieto y nietanan:
Eleisha, Xanee y Xérxés Felten
Kimara Felten

su mama: sra. Victoria (Tola) Boekhoudt (NL)

su rumannan: Johnny y Evelyn Felten (Aua)
Elly y Dirk van Loon-Felten (NL)
Liesje y Johnny Palwajani-Felten (NL)

su sobrinanan: Jo-Eve y Jo-Ellyn Felten
Roweena Palwajani (NL)

Su ex casanan / mama di su jiunan: Vanessa Koolman
Carmen Feliciana-Geerman

Su tanta y omonan, primo y primanan y demas famia na Aruba, Corsow, Merca y Hulanda

Acto di cremashon lo tuma lugar na Hulanda awe diabierna 5 november 2011 pa 11.15 'or (ora di Hulanda).

Nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa companja nos na tres santo sacrificio di misa pa descanso di su alma ariba diabierna 5 november 2010 pa 7.00 pm, diasabra 6 november 2010 pa 7.00 pm y diadomingo 7 november pa 9.00 am na misa Cristo Rey na Brasil.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

A fayece cristianamente mi esposo, nos tata y abuelo:



Jan Alonzo Nuboer

mihor conoci como "John"
***02-05-1937 †03-11-2010**

Na nomber di su:
Esposa: Sra. Esther Nuboer- Salomons

Yiunan:
Patrick y Suzy Nuboer
Frederick y Monica Nuboer
Raymond Fricke

Nietonan:
Sabine, John- Patrick, Stephanus, Andrea y Frederick

Mama di su nieta:
Henriette v. Ee

Ayudante:
Judith Valbuena

Demas famia: Nuboer, Salomons, Boekhoudt, Jansen, Flanegin, Gonzalez, Gomez, Muyale, Quijada, Beaujon y Wever.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 6 di november 2010 na misa San Francisco na Playa di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana Katholieko na Playa.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diabierna 5 di november 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donacion na Fundacion CVA Aruba (STROKE).

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

SENJOR TA MI WARDADOR
Senjor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Ps 23:1

Cu honda pena pero conforme cu bolunted di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos,
Tata, Welo, Bisa-welo, Omo

Sr. Vdo. Serapio Ramon Tromp

"COCHIE"



Ex-Referee, Ex-Trahado di Lago, Ex-Timekeeper di Holiday Inn Hotel
* 3 sept 1925 - + 1 nov 2010

Na number di su:
Yuinan:
Belkys Tromp y Paulus Rodriquez y fam
Ramon Tromp y fam
Harold y Lourdes Tromp - Croes y fam
Magali y Andre Maduro - Tromp y fam
Xignara "Siki" Tromp y Eugene Geerman y fam
Ginette "Gini" Tromp
Nieto y Nietanan:
Faiza Tromp y Ray Marin
Amir Tromp
Anna Maria Tromp y Monty Marin
Nathalie y Alex Dasburg - Tromp
Lisette y Richard Dasburg - Tromp
Marylou Tromp y Moises Fernandez
Alexandra Tromp
Frangeline y Darrel Trimon - Riley y fam
Joanna Riley y yuinan
Andreina Maduro
Tiany Maduro
Eugemar Geerman
Bisanieto y bisanietanan:
Josianne - Jelwayne - Lilly - Joshua - Jeremy
Manera Yuinan:
Adelberta y Jossy Lacle y fam
Inge v/d Berg y fam
Rumannan:
+ Elias Tromp y fam
+ Ofelia Hek y fam
+ Lina "Dencha" Maduro y fam
+ Leonilda Fingal y fam
Swa y Cunana:
Leopoldo "Poly" y Annie Tromp - Semeleer y fam
Agapito "Piet" y Edith Tromp - Everts y fam
Ina Tromp y Ismael Vrolijk y yuinan
Salomon "Simon" Fingal y fam
Rosa de lima Tromp - Trimon y fam
Leon "Joon" Kelly y fam
Bon Bisinjanan:
Mario Mateo y fam
Tico Mateo y fam
Charlotte Quandt y yuinan
Su bon amigonan:
Luis Pinedo y fam
Johan Meyers
Ramona Zambrano y fam
Primo y Bon Amigo:
Binchi Colina y yuinan
Angel "Changola" Colina y yuinan
Ihanan:
Ramiro Tromp y fam
Editha Semeleer - Tromp y fam
Eddie Trimon y fam
Y demas ihanan
Ayudantenan di Kas:
Margarita Cordoba y fam (Colombia)
Glenda Werleman y fam
Adriana
Staf y Personal di St. Michael Paviljoen
Primo y Primanan, Comer y Compernan, Subrina y Subrinonan, Bisinjanan, Conocirnan,
Y demas famia:
Tromp - Rodriquez - Croes - Maduro - Geerman - Semeleer - Everts - Vrolijk - Fingal - Trimon - Kelly - Marin - Quandus - Fernandez - Hek - Dasburg - Riley - Gomez - Colina - Mateo - Pinedo- Meyers - Vos - Rojer - Dirksz - Ridderstap - Ridderstaat- Holsman - Durand - Quandt - DeWindt- v/d Linden - Chirino - Noquera - Lacle - Wernet - Dijkhoff - Britten - Boekhoudt - Franken - Figaroa - Lopez Penja - Lampe - Semerel - Franca - Quevedo - Palman - Lopez - v/d Berg - Thielman - Victoria- Sprock - Flanegin - Rosel - Eckmeyer - v/d Biezen - Monart - Petit - Herrera- Reyes
Pa asisti na e acto di entiero, cual lo tuma lugar **Diasabra Nov 6 '10**.
Pa 4or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa Santana catolico na O'stad.
E resto mortal di "Cochie" lo reposa for di 2or di atardi den **Misa San Francisco na O'stad**.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro miembro di famia den nos tristesa.
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home (Arendstraat)**
Diahuebs Nov 4 '10 di 7or pm - 9or pm.

Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia amigo y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda 10 aña di fayesimento di:



Sra Hendrika Regina Jacobs

Esaki lo tuma lugar dia 6 di november pa 7'or di anochi na misa Sta Anna na Noord.



ta participa fayecimento di



sr. Cecilio A. Ras

tata di nos colega Aurelia Ras
di departamento Debiteuren

Acto di entiero ta awe diabierna 5 november 2010.
Resto mortal di sr. Cecilio ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Cristo Rey na Brazil.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na su señora, na Aurelia, demas yiunan, rumanan y nan respectiva famia..



Departamento di Asunto Social

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, Departamento di Asunto Social tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

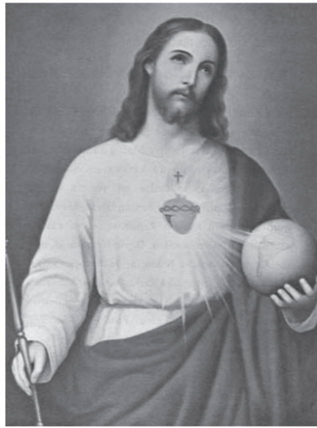
Sr. Vdo. Serapio Ramon Tromp

Na bida tata di nos colega Harold Tromp

Staff y Personal di Departamento di Asunto Social ta extende nan palabranan di profundo condolencia y forsa na Harold y demas famia.
Cu sr. Serapio sosega na paz

Santo Sacrificio: Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo.

E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...











Gradicimento

Pa medio di esaki su esposa, jiunan, nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, rumannan y demas famia ta gradici un y tur di curason cu di un of otro manera a mustra nan atención y sostén durante fayecimento di nos ser tan stima



Manuel Ismael Tromp

Mihor conoco como "Shon Tin/ Bajista di Los Duques"

Gradicimento special ta bai na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan. Un **danki** di curason na Staff y Personal di Médium Care HOH pa nan cuido y cariño. Esnan cu a manda flor krans, telegram, yamadanan risibi, nan tawata un consuelo pa nos dolor.

Alaves nos kier a **invita** tur famia, amigonan y conocirnan pa **3 santo sacrificio di Misa**
Diaranson 3 di November 2010 pa 7'or pm na misa Cristo Rey na Brazil
Diabierne 5 di November 2010 pa 7'or pm na misa Cristo Rey na Brazil
Diasabra 6 di November 2010 pa 7'or pm na misa Cristo Rey na Brazil
Boso presencia lo ta altamente aprecia



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Louise Geerman-Croes

Mihor conoci como "Louisa"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, y caarchi, y cu a haci jamadanan telefonico. Un gradicimento special na Staff & Personal di 3e Verdieping di HOH y na Ad Patres Funeral Home.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Un danki di curazon pa boso atención y sosten.
Alaves nos kier invita tur famia, bisiña y conocirnan na un rosario na cas
Golfweg 92 Diahuebs 4 di November 2010 pa 7:30 pm
Boso presencia ta altamente aprecia



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997





" Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un judador den mesté. "
Ps. 46:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Cecilio Anastacio Ras

mihor conoci como: "Chio"
22 januari 1939 - 1 november 2010

Na nomber di su:

esposa: Maxeen Ras-Bennett

yiunan: Estrallita "Ita" y Malkit Singh
Aurelia y Edwin Hernandez
Sandra Ras

yiunan di criansa: Roberto Stuart y famia na Merca
Antonio Laclé y famia na Hulanda y Aruba
Magda Laclé y famia

nieta y nietonan: Thaïssa, Jaspal, Elthon, Jerwin,

bisanieto y bisanietanan

nieto y nietanan di crianza:
Ivan, Jennyfer, **Shamir,** Eugene, Elton, Susan,
Sunnett, Michelle, Roberto,
Cumori, Sergio, Danilo, Jeanina

bisanieto y bisanietanan di crianza, tataranieto y tataranietanan di crianza
rumannan: Vicente y Marina Ras-Angela y famia
sra.vda. Eva Thiel-Ras y famia
Patricio y Karen Ras-Kelly
Alejandro "Chona" Ras y famia
Rudolf "Dofi" Ras y famia
rumannan di crianza: Elhman "Chichi" Dubero y famia
Everaldo "Efe" Dubero y famia
swa y cuñanan: Henry y Selly Richardson y famia
Calton y Calista Bennett y famia
Norma Bennett y famia
Elmosa Bennett y famia na Hulanda
Johan Bennett y famia
Jasinto y Osiris Bennett y famia
Margo Bennett y famia
Astra Hook y yiu
tanta y omo: sra.vda. Susana "Tanta Chana" Kock-Ras y famia
Sr. Iregino "Modin" Ras y famia
amigonan di cas:Ken Clark, Inid Arrindell, Papa Muller, Charlie,
Oscar, Vira Arrindell, Irma de Isle
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan
coleganan di: Valero Refinery Aruba,

ex-coleganan: Coruba Supermarket, Pueblo Super Market, A.C.I., **musiconan**

Famia: Ras, Bennett, Krozendijk, Maduro, Thiel, Angela, Kelly, Ridderstap, Orman, Dubero, Thijsen, Lampe, Stamper, Kock, van der Linde(n), Geerman, Bareño, Wyatt, de Cuba, Semeleer, Tromp, Harms, Boekhoudt, Lemish, Vinueza, Lucas, Borges, Gomez, Gonzalez, Losacco, Croes, Lejuez, Richardson, Singh, Hernandez, Laclé, Rivero, Winterdal, Aponte, Stuart, Suarez, de Freitas, Howall, Levenstone, Blancestijn, Marchena, Koolman, Wernet y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 5 di November 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: **the Olive Tree Funeral Home**
Diahuebs 4 di November 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Lo tin un bus desponibel for di Misa Santa Teresita (San Nicolas) pa Misa Cristo Rey (Brasil) y di Misa Cristo Rey pa Santana central na Sabana Basora y back pa Misa Santa Teresita. E bus lo sali pa 2'or di atardi for di Misa Santa Teresita.

Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home:
www.theolivetreefuneralhome.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi Wardador pues mi no tin falta di nada, den cunuco di yerbe berde E ta pone mi sosega, Salmo 23

A fayece tragicamente:



Francisco Vargas Machuca Agüero

mihor conoco como "Pancho"

Na nomber di su famia na Aruba:
Darryl, Roxana, Ethan, & Derek Yrausquin ta invita tur amigo y conocirnan pa e oportunidad pa despedi y tambe pa condolencia na Aurora Funeral Home, Cumana # 76 Diasabra 6 di november 2010 di 4'or pa 6'or di atardi.

Acto di entiero lo tuma lugar na Lima Perú.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Ta imposibel pa nos extende na cada un di boso personalmente nos mas sincero "danki" pa boso convivencia y expresion di condolencia
sea cu un tarheta, un telegram, un llamada di telefon, of un e-mail cu e doloroso perdida di nos inolvidable
Esposo, Tata, Opa, Ruman,
Cuña y Tio:

Hubert Frederik Arends (IPI)

Un danki especial na Personal di Medium Care y 2de Piso di Dr Horacio Oduber Hospital y na su Dokternan: Dr C.Lacle, Dr Fingal, Dr Beke, Dr Palma y Dr de Kort pa nan trato, dedicashon y atencion.
Na su enfermera Teresa cu a judele cu hopi amor, nos danki di curazon.

Arline, Anna Maria, Mylène, Nathan, Ayla, Tim,
y demas famia.

A la vez nos ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa na Misa San Francisco pa 7'or p.m.
diasabra Nov 6, 2010
diaranson Nov 10, 2010
diasabra Nov 13, 2010



GRADICIMENTO

No tin palabra suficiente di gradicimento pa expresa e muestra di cariño y amor ku a compaña nos den e dianan dificil aki di enfermedad, fallecimiento y entiero di nos inolvidabel



Ru Arends

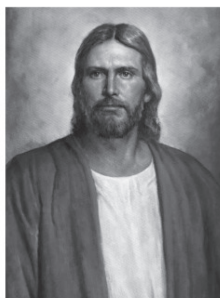
Na e sosten grandi di nos Pastoornan, nos amigonan: Pastoor Stanislaw, Pastoor Jan y Pastoor Santiago.
Na Dr. Eddie Falconi i demas doctornan ku a atende.
Na tur e nurse y broedernan di 4e verdieping y Medium Care, Judith (e logopediste) y Karen (e fysiotherapeute).
Boso ta angelnan ku a trata di alivia su dolor, mustrando e tanto cariño.
Na e team di Security di Hospital, asina atento semper.
Na Etty & Eric, boso a compaña boso amigo ku boso musica asina bunita na Misa.
Na tur ku a haci un donacion pa Kapel di Madiki, pa nos por cuminsa drecha e ventananan di Kapel.
Na Aurora Funeral Home, pa nan servicio amabel y profesional.
Na esnan ku a manda flor y telegram.
Na nos famia y amigonan di kas, ku diariamente a mustra nan atenshon inkansabel, ku nan presensia, ku nan oracion, nan yamadanan, ku nan email.
Nos ke invita nos famia y amigonan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma:
Diabierna 5 di November, Misa San Francisco: 7 pm
Diasabra 6 di November, Kapel di Madiki: 6 pm
Diamars 9 di November, Kapel di Madiki: 7 pm

Daphne Arends Oduber, Rusette, Ruudje, Sharon, Jake, Daniella, Fausto, Mariola y demas famia.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



“Yo Soy”
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

“Yo Soy”
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

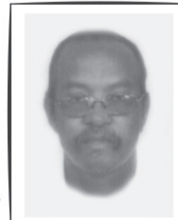
Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
“Yo Soy”
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

“Yo Soy”
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
“Yo Soy”
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
“Yo Soy”
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. *Ps. 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu fayece na Colombia:

Rene Lucas Marchena

4 december 1964 - 4 november 2010

Acto di entiero lo tuma lugar na Aruba pero dia y ora wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Noord Cura Cabai 145**
di 7'or pa 9'or di anochi



Catisashi

Contenido di Catisashi "Mi ta pidi na wardador di Iglesia y fiel, pa nan ricibi e Catisashi aki cu un spirito di comunion y pa uz'e constantemente ora di realisa su mision di anuncia fe y yama pa bida evangelico. E Catisashi aki ta duna na boso pa sirbi como texto di un referencia sigur y autentico pa siñansa di doctrina catolico y particularmente pa composicion di catisashi local. Ta ofrece e catisashi aki tambe na tur fiel cu ta desea di conoce miho e rikesa inagotabel di salbacion (cf Hu 8,32). E kier duna un punto di apoyo na esfuerso eucumenico curasha pa santo deseo di unidad pa tur cristian, mustrando exactamente contenido y coherencia harmonioso di fe catolico. "Catisashi di Iglesia Catolico" ta ofrece finalmente na tur hende cu ta pidi prueba di speransa cu tin den nos (cf 1 P 3,15) y cu kier conoce loke Iglesia Catolico ta kere den dje." Juan Pablo II

<u>Santo Sacrificio:</u> Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...

BON DIA Aruba

BSaF ta lamentá morto di Robert Willems di CITRO



KRALENDIJK -- E aña aki Regata di Bonaire a haña asistensia di Citro Kòrsou ku nan barku 'Aurora'. BSaF ofisialmente a hasi un petishon na e organisashon di reskate aki despues ku Kurebo, e organisashon lokal a informá, ku nan boto ta den revishon na Kòrsou. Citro no a duda i a ofresé Regata mesora nan asistensia. Manera ta e kaso den tur evento grandi riba laman, mester di asistensia di boto nan adekuá pa drenta akshon si algu pasa. Tur aña Regata ta konta ku boto nan di Warda Kosta, Bonaire Marine Park, Kurebo i otro voluntarionan. E aña aki Regata a haña e asistensia di un boto speshal pa reskate 'Aurora' di Citro kaminda ku e miembro nan di Kurebo tambe a forma parti di e tripulashon.

Sr. Robert Willems prominente boluntario di prome ora di Citro tambe a forma parti di tripulashon ku tabata na nos Regata i manera un relato riba nan website ta bisa, kosnan no a bai fásil mirando kon e kambio di tempu ku laman i bientu kontrali a manifestá su mes durante e promé dianan di kompetensia. Djaluna último den esfuersonan sobre humano pa salba bida di otro den e torensial áwaseru ku a asotá Kòrsou, sr. Robert Willems ta pèrdè su bida trágikamente. E suseso aki no solamente a 'shòk' Citro i e pueblo di Kòrsou pero tambe e organisashon di Bonaire Regata. BSaF na nòmber di henter su organisashon ta manda palabranan di forsa na famianan di Sr. Robert Willems i tambe na henter e ekipo di Citro Kòrsou ku e gran pèrdida aki. Foto for di website di Citro ta ilustrá Sr. Willems para meimei huntu ku Lito Domacasse di Kurebo i un otro boluntario di Citro den akshon riba laman durante Bonaire Regata. Sr. Willems sosegá na pas.

Diputado Elvis Tjin-Asjoe: Pèrmit di establesimentu pa negoshi ta antikuá

KRALENDIJK -- E programa di gobernashon 2007-2011, ku a keda traha pa e Bestuurscollege di UPB ta keda hasi menshon konstante di un deregulashon profundo i ta trata spesífikamente e tópiko: " pèrmitnan nesesario pa establesimentu di negoshinan". Entrante promé di yanüari 2011 diputado Elvis Tjin Asjoe ke introdusí un lei nobo pa establesementu di negoshi na Boneiru.. Esnan ku a hasi petishonnan pa un pèrmit di establesimentu ta akudí ku hopi frekuensia na porta di diputadonan i esnan ku ta hasi e petishonnan menshoná ta altamente frustra pa e burokrasia eksperensia. Tur hende ta sklama pa trese un kambio den e situashon aki i nos lo mester trese e kambio aki, konforme nos promesanan di gobernashon.

No ta un sekreto ku e regulashon di establesimentu pa negoshi atraves di añanan a trese burokrasia innesesario ku ne. Na Servisio Ekonómiko I di Labor (DEZA) tin gran kantidat di petishonnan di pèrmitnan pa establesimentu di negoshinan nobo òf petishonnan pa un ke otro kambio den e pèrmitnan eksistente di negoshinan montoná.

Tin hasta kasonan kaminda tin mas di 350 petishonnan ku ta den espera pa keda trata Na aña 2007 i e añanan promé ku esaki tabata urgente kaba i alabes nesesario pa un kambio profundo a tuma lugá, pa loke ta trata e maneho versus e lokual ta nesesario pa establesé un pèrmit pa establesimentu di negoshi.. E momento aki ta oportuno, en bista tambe di e desaroyonan riba e tereno di struktura estatal di Boneiru. E isla Boneiru ta forma parti di Hulanda. Den e munisipionan hulandes ta trata totalmente difierente ku pèrmitnan di establesimentu pa negoshi.. E loke ta nesesario pa por establesé un negoshi manera ta konosí ainda aktualmente na Boneiru, no ta permití den e munisipionan Hulandes. E munisipio Westland por ehèmpel no ta traha ku e asina yama pèrmit pa establesimentu.. Na momentu ku un petishonario ke establesé un presuntu negoshi na un lokalidat den munisipio Westland, ta nesesario pa entrega un karta na atenshon di e asina yama ' Bedrijvenloket'. Den e karta ta hasi menshon di tur informashon di e lokalidat e tipo i embergadura di e aktividatnan ekonómiko skohè i informashon personal. Na e asina yama ' gemeente' lo bai averiguá si e informashonnan duna ta kuadra ku reglanan vigente i lo ta faktibel dentro di e asina yama 'bestemmingsplan'. Si esaki ta e kaso, e persona ku a entrega e petishon, ta risibí un kontesta dentro di un siman. Un karta asina lo por keda entrega aki na Boneiru na e aktual servisio konosí komo DROB (Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Beheer). Desde inisio di e lei nobo un karta asina lo por keda entrega i kontesta atraves digital (atraves di kòmpiuter). Tur otro rekisitonan ku ta un obligashon pa lokèt a trata establesé negoshinan na Boneiru, manera inskripshon na Kámara di Komersio i registrashon na servisio di impuesto, mas ku klaro lo keda eksistí.

E intenshon lo ta sigur pa den e situashon nobo kontinuá ku regulashon di e partinan ekonómiko, sosial i establesimentunan ku tin di haber ku medio ambiente strategiko.



pero den un forma no burokrátiko. Aki nos por pensa na un establesimentu, òf mihó bisa prohibishon di establesimentu, di refinerianan di petrolio tradishonal i otro aktividatnan ku ta hasi daño grandi na nos medio ambiente.

Den un tèrmino kòrtiku diputado Tjin-Asjoe lo drenta den konsulta ku e partidonan relevante den nos komunidat pa di e forma aki kana e trayekto korekto i mas rápido posibel pa kambio den e situashon insoportabel ku ta eksistí ku pèrmit di establesimentu pa negoshinan.



Den krisis prome minister Schotte a biaha pa Santo Domingo

WILLEMSTAD -- E publikashon ku prome minister Gerrit Schotte a biaha pa Santo Domingo ayera meimei di e krisis ku ta afektando Korsou despues di e kalamidat di e siman aki a kousa konsternashon.

Gobiernu di Korsou a informa ku Promé Minister di Gobièrnu di Kòrsou Gerrit Schotte a sali djaweps mainta 4 de novèmber pa un biahe kòrtiku di trabou na Repúblika Dominikana i lo regresá djadumingu 7 di novèmber próksimo.

Promé Minister Schotte lo bishitá entre otro Presidente Konstitushonal di Repúblika Dominikana, dr. Leonel Fernandez i Presidente di Parlamento, dr. Reinaldo Pared Pérez di Repúblika Dominikana.

Meta di e enkuentronan aki ta pa sera konosí ofisialmente ku otro i trata tópikonan di interes pa ámbos gobièrnu riba diferente área i aspektonan di maneho ku por tin benefisio pa desaroyo di e paisnan en kuestion.

Despues di su regreso Promé Minister Schotte lo duna un relato di su bishita i resultado di e kòmbersashonnan ku e la hiba ku entre otro e Magistradonan.

Ayera tabatin kritika fuerte riba e desishon aki di mandatario pa bai Santo Domingo awor aki na momentu ku ainda no ta tur ta regal na Korsou. “E ta mustra falta di konsenshi I konviviensha ku su pueblo”, asina ta algun di e komentarionan ku a bin dilanti.

Partido PAR: ” Nos ta biba e momentunan difísil aki ku sintimentu di sosten na komunidat”







WILLEMSTAD – Partido PAR a ekspresa solidaridat ku loke ta bibando den komunidat. Lider di e partido Emily de Jongh-Elhage a bisa ku den e ultimo dianan aki, nos komunidat a pasa momentunan difisil relashoná ku e tormenta tropikal “Thomas”.

“Nos pensamentu ta riba esnan ku a pèrdè famia i nos ta manda nos mas profundo sentido di pésame na nan.

Pèrdè un ser kerí semper ta duru. Mas duru ta ora bo pèrdè na un momentu inesperá manera aworaki ta e kaso. Un di esnan ku a pèrdè nan bida tabata laborando boluntariamente pa salba otronan su bida. Lástimamente ku durante di e akto heroiko aki ela bin fayesé.

Nos lo keda kòrda pa semper komo un héroe ku a duna su bida pa skapa bida di otronan. Tata den shelu ta tum’é ku brasa habri i lo laga tur su angelnan karisi’é pa lag’é drumi dushi. Pas na su restunan.

E otro situashonnan lamentabel ku nos a tuma nota di dje ta motibu pa nos reflekshoná i para ketu na tur ku a pone siudadanonan pèrdè sea propiedat òf ku a hinka siudadanonan den situashonnan di perkanse. Nos palabranan di konsuelo na tur hende ku a pasa den un òf otro situashon ferfelu.

Nos sa ku Todopoderoso ta duna e guia nesesario p’ asina kada un por sa di sigui dilanti ku e determinashon i perseveransha ku tur kos ta bira bon bek!

Den e dianan ku ta sigui nos ta sigui duna nos aporte na tur ku nos por yuda pa aliviá nan situashon! Pueblo di Kòrsou laga nos sigui den orashon i fortalesé asina tur siudadano desampará! Ban sigui ku e bon kustumber ku nos tin pa yuda otro i sostené otro! “, asina e lider politico a bisa

Asistensha militar ulandes ta tras di lomba

WILLEMSTAD – Bida normal ta restablesiend mas I mas I ya kaba mayoria kaminda ta funshona atrobe, mayoria skol ta habri I ta drecha edifisio I tiendanan. Entrante ayera e yudansa military ulandes na Korsou a para. Anteriormenter riba petishon di Gobernador, Defensa I Wardakosta a duna un man na diferente sitio. Wardakosta a saka foto di e situashon for di aire I a kontrola kant'i kosta. Na tera tambe a duna un man ku ekipo pisa. Mask u 100 militar a yuda den e kaso aki. Tabatin 36 vehikulo para kla pa yuda. Tambe a yuda den vigilansha di luganan vuknerabel, manera na Zuikertuintje I den e area di Trupial Inn tabatin patruyahe pa evita sakeo. No tabatin kosnan particular pa atende. For di ayera e trabou a pasa bek pa Kuerpo di Polis di Korsou. Riba e fotonan por mira parti di e asistensha ku e militarnan a duna.